

UCLG-MEWA Kültür Çalışma Grubu İkinci Toplantısını Gaziantep'te Gerçekleştirdi.

UCLG-MEWA Culture Working Group
Convened in Gaziantep/Turkey for Its Second Meeting.



FAALİYETLER / EVENTS

Dr. Kadir Topbaş Liverpool'da kentlerin ekonomik büyümedeki rolünü ele aldı.
Dr. Kadir Topbaş addressed the role of cities in economic growth, in Liverpool.

MAKALE / ARTICLE

Yerinden Yönetim, Sosyal Kapital ve Demokrasi
Decentralization, Social Capital and Democracy

SÖYLEŞİ / INTERVIEW

Yerel Siyasette Kadın
Belediye Başkanları
Women Mayors in Local Politics

We are at your environment



CONSULTANCY SERVICES «

INDUSTRIAL WASTE MANAGEMENT «

ENVIRONMENTAL LABORATORY SERVICES «

RECYCLING & RECOVERY «

WASTE TO ENERGY «

MEDICAL WASTE MANAGEMENT «

EXCAVATION/CONSTRUCTION & DEMOLITION WASTE MANAGEMENT «

MARINE, COASTAL AND CITY CLEANING «

SHIP-GENERATED WASTE MANAGEMENT «

LANDFILLING «



ISTANBUL METROPOLITAN MUNICIPALITY



ISTAC Inc.:
Paşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı
No:74 Şişli-İstanbul/TURKEY
Phone: +90 212 230 60 41
Fax: +90 212 231 76 14
E-mail: istac@istac.com.tr
www.istac.com.tr

UCLG-MEWA Newsletter dergisinin beşinci sayısı ile yeniden sizlerle.

Sürdürülebilir kalkınmanın tanımı 1980'li yıllarda üç ayaklı olarak yapılmıştı: ekonomik büyüme, toplumsal kuşatıcılık ve çevre duyarlılığı. Ardından bu anlayışa kültür de eklendi. Orta Doğu ve Batı Asya Bölgesi ülkelerinin birçoğu kalkınmakta olan ülkeler ve günümüzün anlayışında kültür, kalkınmanın üzerinde yükseldiği sütunlardan biri. Biz de bu bölgenin yerel yönetimlerine karşı sorumluluğumuzun bilinci ile üyelerimiz arasında bir Kültür Komitesi'nin temellerini attık.

Kimi zaman silahlı çatışmaya kadar varan anlaşmazlıklar da ne yazık ki bölgemizin gerçeği; bu nedenle UCLG-MEWA olarak kültürü barışa katkı sağlamakta bir araç olarak kullanmak istedik ve UCLG-MEWA Kültür Komitesi'nin konusunu "Barış için Kültür, Kültür için Barış" olarak belirledik. Dergimizin bu sayısında, ileride UCLG Kültür Komitesi ile işbirliği içinde çalışmasını tasarladığımız UCLG-MEWA Kültür Komitesi'nin etkinlikleri hakkında ayrıntılı bilgi bulabilirsiniz.

Geçtiğimiz dönemde üyelerimizden Bursa Büyükşehir Belediyesi de kültür alanında önemli bir gelişmeye imza attı. Bursa'nın Hanlar Bölgesi, Sultan Külliyesi ve Cumalıkızık Köyü, UNESCO Dünya Mirası listesine alındı. Bu başarıda katkısı olanları buradan tebrik ediyoruz.

Katılımcı demokrasinin önemli meselelerinden biri de kadınların yönetime dahil olmasıdır. Son yerel seçimlerde UCLG Dünya Teşkilatı'nın Cinsiyet Eşitliği Daimi Komitesi Başkanlığı'nı yürüten Anne Hidalgo Paris Belediye Başkanlığı'na seçildi. Türkiye'de de birçok kadın aday en genç belediye başkanlığından ilk kadın belediye başkanlığına kadar son derece önemli kazanımlar elde ettiler. UCLG-MEWA Newsletter Dergisi olarak bu konuya da eğildik ve sayfalarımızda Diyarbakır Büyükşehir Belediye Başkanı Gültan Kışanak ve Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanı Fatma Şahin ile yapılan renkli söyleşilere yer verdik.

Daha pek çok etkinliğin haberi ve birbirinden önemli makaleler dergimizin ilerleyen sayfalarında sizleri bekliyor. Sözlerimi noktalar-ken, UCLG-MEWA olarak yerel yönetimlerin küresel sesi olmayı sürdürdüğümüzü belirtmek isterim.

We are together again with the fifth issue of our UCLG-MEWA Newsletter.

Definition of sustainable development was made in 1980s, in three pillars: economic growth, social inclusion and environmental balance. Then, culture was integrated into this concept as the fourth pillar. Many of the countries of the Middle East and West Asia Region are developing countries and culture is one of the pillars on which development rises according to the current understanding. Aware of our responsibilities towards local authorities in our region, we have laid the foundations of the Culture Committee among our members.

Unfortunately, disputes, which mount to armed conflicts, are a reality of our region; therefore, we, as UCLG-MEWA, wanted to use culture as a tool to contribute to peace, and determined the subject of the UCLG-MEWA Culture Committee as "Culture for Peace, Peace for Culture". You may find detailed information on the activities of the UCLG-MEWA Culture Committee, which we have planned to work in cooperation with the UCLG Committee on Culture, in this issue of our Newsletter.

In the recent period, Bursa Metropolitan Municipality, which is among our members, has undersigned a significant development in the field of culture. Hanlar district, Sultan Complexes ("Küllüye") and Cumalıkızık Village of Bursa have been included in the UNESCO World Heritage list. I would like to congratulate everyone who has contributed to this success.

One of the important issues of participatory democracy is inclusion of women in the governance. In the latest local elections, Anne Hidalgo, who is the Chair of the UCLG Standing Committee on Gender Equality, was elected Mayor of Paris. Likewise, many women candidates made significant gains, such as being the youngest mayor and the first woman mayor (of a metropolitan city?) in Turkey. We, as UCLG-MEWA Newsletter have put emphasis on this issue and included colorful interviews made with Ms. Gültan Kışanak, Mayor of Diyarbakır, and Ms. Fatma Şahin, Mayor of Gaziantep, Turkey.

News about many other events and important articles are waiting for you on the following pages of our Newsletter. Before I finalize my words, I would like to state that we, as UCLG-MEWA, will continue to be the global voice of local authorities.



Mehmet DUMAN

UCLG-MEWA

Genel Sekreteri / Secretary General

UCLG MEWA Newsletter

sayı/issue:5 Yaz/summer 2014

İmtiyaz Sahibi
Publisher on Behalf of UCLG-MEWA
Mehmet DUMAN

Genel Yayın Yönetmeni
Executive Editor
Dr. İhsan İKİZER

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Managing Editor
Alper ÇEKER

Yazı İşleri Müdürü
Editor
Hülya ALPER

Genel Yayın Koordinatörü
General Publishing Coordinator
Sedrettin KONUK

Editör
Editor
Salim KORKMAZ, Muhammed ALMAHLI

İdari ve Mali İşler
Administrative and Financial Affairs
H.Ali ŞÜKÜR

Danışmanlar
Consultants
Prof. Dr. Adnan Oğuz AKYARLI,
Prof. Dr. Deniz Ülke ARİBOĞAN
Prof. Dr. Nevzat YALÇINTAŞ

Haber Merkezi
News Center
Adrien Jean-Baptiste Armel LICHA,
Gamze KILIÇ, Gökhan KARACA,
Handan BAYRAM, Hatice Sema SAK,
Muhammed ALMAHLI, Randa AL SABBAGH,
Zeynep Büşra MÜFTÜOĞLU

UCLG-MEWA Newsletter Dergisi'nin yayın faaliyeti, UCLG-MEWA adına WALD Akademisi tarafından yürütülmektedir.

"Publishing activities of UCLG-MEWA Newsletter is carried out by WALD, on behalf of UCLG-MEWA."

Grafik Tasarım
Graphic Design
Ali SOYLU

Yayına Hazırlık / Baskı - Cilt
Production / Printing - Binding

aryanbasım®
Tic. Sic. No: 270900 / İstanbul

www.aryanbasim.com.tr

Yönetim Yeri
Publication Management
Aryan Basım Tanıtım ve Matbaa Hizmetleri
San. ve Tic. Ltd. Şti.
Yüzyıl Mahallesi Mas-Sit Matbaacılar Sitesi
5. Cadde No:57 Bağcılar - İstanbul / Türkiye
T: 0212 544 99 06 F: 0212 432 06 22



4 Faaliyetler - Events

- İBB ve UCLG dünya teşkilatı başkanı Dr.Kadir Topbaş, Liverpool'da UCLG 2014 yönetim kurulu toplantısı'nı yönetti.
Dr. Kadir Topbaş, mayor of İstanbul and president of UCLG chaired the uclg executive bureau in Liverpool
- Dr. Kadir Topbaş Liverpool'da kentlerin ekonomik büyümedeki rolünü ele aldı. / Dr. Kadir Topbaş addressed the role of cities in economic growth, in Liverpool.
- UCLG-MEWA 10 yaşında / UCLG-MEWA is 10 years old
- Yerel yönetim söyleşilerinde iklim değişikliği ve kentlere etkileri gündeme geldi. / Climate change and its effects on cities was discussed at the UCLG-MEWA headquarters
- Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD), "Gençlerin Bakışıyla Yönetim Modelleri: Başkanlık, Yarı Başkanlık, Parlamenter Sistem, Partili Cumhurbaşkanlığı" Ulusal Zirve Kapanış Toplantısını Ankara'da Gerçekleştirdi.
World Academy For Local Government And Democracy (WALD), Held The Closing Sessin Of The National Summit "Governance Models With A Youth Perspective - Presidential/Semi-Presidential/ Parliamentary System" In Ankara, Turkey
- Engelli Eğitiminde Uluslararası Yardımlaşma ve Dayanışma
International Cooperation and Solidarity in Handicapped Training
- Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) "Kadına Şiddet ile Mücadelede Koordinasyon" Konferansını Gerçekleştirdi.
World Academy For Local Government And Democracy (WALD) Held The Conference On "Coordination In Fighting Domestic Violence"
- Türkiye Kent Konseyleri Birliği Derneği Danışma Kurulu Üyeleri Çanakkale'de buluştu...
Members of Union of Turkish City Councils Association Advisory Committee Gathered in Çanakkale, Turkey...
- WALD, "Yerel Yönetimler ve Çocuk Hakları" Konulu Panel Gerçekleştirdi.
WALD Organized a Panel on "Local Governments and Children's Rights"



24 Duyurular - Announcements

- ❑ UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Dr. Kadir Topbaş Yeniden Türkiye Belediyeler Birliği Başkanlığına Seçildi.
Dr. Kadir Topbaş, President Of UCLG, Was Re-Elected President Of Union Of Municipalities Of Turkey
- ❑ Filistin Der Elbalah Belediyesinden Bilinçli Çocuğa Onur Ödülü
An Honour Certificate to a Conscientious Child from Palestine Der Elbalah Municipality
- ❑ UCLG-Meksiko-Kültür 21- Uluslararası Ödülü Sahiplerini Buldu
UCLG-Mexico Culture-21 International Award Winners
- ❑ Türk Dünyası Belediyeler Birliği Yeni Yönetimini Seçti
Union of Turkish World Municipalities Elected Its New Management
- ❑ UCLG-MEWA Filistin'de Yenilebilir Enerji Projesine Başlıyor
UCLG-MEWA Starting Project on Renewable Energy in Palestine
- ❑ Obeziteye Karşı İber-Amerikan Forumu
Ibero-American Forum Against Obesity

30 Söyleşi - Interview

- ❑ Diyarbakır Büyükşehir Belediye Başkanı Gültan Kışanak ile yerel yönetimler ve kadınların yönetişime katılımı konusunda bir söyleşi gerçekleştirdik.
We have made an interview with Gültan Kışanak, Mayor of Diyarbakır, on local government and women's participation in governance.

34 Söyleşi - Interview

- ❑ Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanı Fatma Şahin ile gerçekleştirdiğimiz söyleşide kadınların sorunlarına çözüm önerileri bulma konusundaki deneyimlerini konuştuk.
We talked about her experiences of finding solutions to women's problems, during our interview with Fatma Şahin, Mayor of Gaziantep.

40 Komiteler ve Çalışma Grupları Commitees and Working Groups

- ❑ UCLG-MEWA Kültür Çalışma Grubu İkinci Toplantısını Gaziantep'te Gerçekleştirdi.
UCLG-MEWA Culture Working Group convened in Gaziantep/ Turkey for its second meeting.
- ❑ Akıllı Şehirlerde Akıllı Ekonomi
Smart Economy in Smart Cities

44 Makale - Article

- ❑ Yerinden Yönetim, Sosyal Kapital ve Demokrasi
Decentralization, Social Capital and Democracy
- ❑ Sosyal Medyanın Şehir Hayatındaki Rolü
Role Of Social Media In Urban Life

56 İyi Uygulama Örneği Best Practice Example

- ❑ Kültür ve Sanatın Nabızı Bursa'da Atıyor
Heart Of Culture and Art To Beat In Bursa
- ❑ Çanakkale Seramik Müzesi
Çanakkale Ceramic Museum

İBB ve UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Dr. Kadir Topbaş, Liverpool'da UCLG 2014 Yönetim Kurulu Toplantısı'nı yönetti.

Dr. Kadir Topbaş, Mayor of Istanbul and President of UCLG chaired the UCLG Executive Bureau in Liverpool



• UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Dr.Kadir TOPBAŞ / Dr. Kadir TOPBAŞ, President of UCLG



• UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN / UCLG-MEWA Secretary General Mehmet DUMAN

UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Kadir Topbaş'ın başkanlığında yapılan UCLG 2014 Yönetim Kurulu Toplantısı'nda dünyanın dört bir yanından belediye başkanları ve yerel yöneticiler yer aldı. Toplantıda UCLG'ye katılmak isteyen şehirler ve sürdürülen çalışmalar değerlendirildi.

Mayors and local executives from all around the world participated in the Executive Bureau meeting in Liverpool, chaired by Kadir Topbaş, Mayor of Istanbul. Cities who requested to join UCLG and the works being done were dealt with in the meeting.

UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Kadir Topbaş, Liverpool Belediye Başkanı Joe Anderson ile de özel bir görüşme gerçekleştirdi. Topbaş, meslektaşına UCLG ve İstanbul'daki çalışmalarını ve projelerini anlattı. İstanbul'daki gelişmeleri takip ettiğini vurgulayan Joe Anderson UCLG'nin insanlık ve şehirler adına önemli mesafeler kat ettiğini gördüğünü belirterek, "Liverpool olarak biz de UCLG'ye üye olmak istiyoruz. Prosedürler konusunda yardımcı olmanızı rica ediyoruz" dedi.

Kadir Topbaş, President of UCLG held a private meeting with Joe Anderson, Mayor of Liverpool. Topbaş explained his works and projects in UCLG and Istanbul. Joe Anderson, who stressed that he followed up the developments in Istanbul, stated that he observed that UCLG has covered a considerable distance in terms of humanity and cities; and said "We, as the city of Liverpool, want to become a member of UCLG. We kindly ask you to help us in terms of the procedures".



• UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Dr. Kadir TOPBAŞ, / Dr. Kadir TOPBAŞ, President of UCLG

Dr. Kadir Topbaş Liverpool’da kentlerin ekonomik büyümedeki rolünü ele aldı.

Dr. Kadir Topbaş addressed the role of cities in economic growth, in Liverpool.

18 Haziran 2014 tarihinde İngiltere’nin Liverpool şehrinde UCLG Dünya Teşkilatı Yönetim Kurulu Toplantısı çerçevesinde St. George’s Hall’de düzenlenen açık oturumda kemer sıkma dönemlerinde sürdürülebilir ekonomik büyümenin nasıl sağlanabileceği tartışıldı.

How the sustainable economic growth may be ensured in the periods of austerity was discussed in the panel discussion held in St. George’s Hall, within the framework of the UCLG Executive Bureau in Liverpool, UK, on 18th of June, 2014.

UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı ve İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Dr. Kadir TOPBAŞ, “Büyüme ve Eşitlik Konusunda Kentler” başlıklı ikinci oturumda kentlerin, büyüme ve eşitlik için verilen savaşta savaşın meydanı olduğunu ifade etti. Büyümenin eşitliği zorunlu olarak içermediğini söyleyen TOPBAŞ; buna karşılık temel hizmetlerin sağlanmasının yanında yerel yönetimlerin ekonomik büyüme, istihdam sağlama ve toplumsal gelişmede kilit öneme sahip olduğunu belirtti.

Dr. Kadir Topbaş, UCLG President and Mayor of Istanbul stated that cities are the battlefields of the war fought for development and equality, during the second session, titled “Cities for Development and Equality”. Topbaş, who stated that growth does not necessarily contain equality; added that local governments are of key significance in economic growth, employment and social development, in addition to provision of basic services.



• UCLG-MEWA çalışanları 10. yılı kutladı / UCLG-MEWA personnel celebrated the 10th anniversary

UCLG-MEWA 10 yaşında

UCLG-MEWA is 10 years old

1987 yılında kurulan Dünya Belediyeler Birliği Doğu Akdeniz ve Orta Doğu Teşkilatı, 2004 yılında Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler'in (UCLG) kurulmasıyla Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı'na (UCLG-MEWA) dönüşmüştür.

International Union of Local Authorities, Section for the Eastern Mediterranean and Middle East Region, which was founded in 1987, was transformed into United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA), with the founding of United Cities and Local Governments (UCLG) in 2004.

20 ülkede faaliyet gösteren UCLG-MEWA, kuruluşunun 10. yılını Sultanahmet'teki Genel Merkezinde Genel Sekreter Mehmet DUMAN ve teşkilat çalışanlarının katıldığı bir etkinlikle kutladı. Mehmet DUMAN bu kutlamada yaptığı konuşmada 2014 yılının yerel yönetimleri güçlendirmede bir dönemeç olması dileğini ifade etti ve 10. yılın tüm UCLG-MEWA üyelerine hayırlı olması temennisinde bulundu.

UCLG-MEWA, operating in 20 countries, celebrated its 10th anniversary in its Headquarters in Sultanahmet, İstanbul, with the participation of Secretary General Mehmet Duman and staff members of the organization. Mehmet Duman, in his speech, expressed his wishes that 2014 will be a turning point in strengthening local authorities, and he made a wish that 10th anniversary will be auspicious for the UCLG-MEWA members.



• UCLG-MEWA çalışanlarının Doç. Dr. Barış KARAPINAR ile hatıra fotoğrafı / Photo of UCLG-MEWA personnel with Assoc. Prof. Dr. Barış KARAPINAR

Yerel yönetim söyleşilerinde iklim değişikliği ve kentlere etkileri gündeme geldi.

Climate change and its effects on cities was discussed at the UCLG-MEWA headquarters



• Doç. Dr. Barış KARAPINAR, / Assoc. Prof. Dr. Barış KARAPINAR

2 Haziran 2014 tarihinde UCLG-MEWA'nın Sultanahmet'teki Genel Merkez'inde her ay düzenlenen Yerel Yönetim Söyleşilerinin beşincisinde, Boğaziçi Üniversitesi öğretim üyelerinden Doç. Dr. Barış KARAPINAR'ın konuşmacı olarak konuk olduğu , "Hükümetlerarası İklim Değişikliği Paneli Beşinci Değerlendirme Raporu: İklim Değişikliğinin Kentlerdeki Etkileri, Kırılganlıklar ve Uyum" başlıklı konferans gerçekleştirildi.

Aynı zamanda Birleşmiş Milletlere bağlı Hükümetlerarası İklim Değişikliği Paneli'nin Beşinci Değerlendirme Raporu'nun ana yazarlarından biri olan Barış KARAPINAR, bu söyleşide iklim değişikliği konusundaki son yıllara ait rakamları, bu değişikliğin sebeplerini ve gelecekteki olası sonuçlarını anlattı.

Assoc. Prof. Dr. Barış KARAPINAR, lecturer at Boğaziçi University, delivered a talk on "Intergovernmental Climate Change Panel Fifth Evaluation Report: Effects of Climate Changes on Cities, Vulnerabilities and Harmony", at the UCLG-MEWA Headquarters in Sultanahmet, Istanbul on 12 June 2014.

Barış KARAPINAR who was the guest of the Local Governments Talk of this month, is one of the writers of Intergovernmental Climate Change Panel Fifth Evaluation Report. In his speech KARAPINAR gave the statistics of the recent years on climate change and discussed the reasons and the possible results of the climate change.

Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD), “Gençlerin Bakışıyla Yönetim Modelleri: Başkanlık, Yarı Başkanlık, Parlamenter Sistem, Partili Cumhurbaşkanlığı” Ulusal Zirve Kapanış Toplantısını Ankara’da Gerçekleştirdi.

World Academy for Local Government and Democracy (WALD) Held the Closing Sessin of the National Summit “Governance Models With a Youth Perspective - Presidential / Semi-Presidential / Parliamentary System” in Ankara, Turkey

Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) tarafından yürütülen ve Avrupa Birliği Bakanlığı ile Türk Ulusal Ajansı AB Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığınca finanse edilmiş olan Eylem 5.1. başlıklı “Gençlerin Bakışıyla Yönetim Modelleri: Başkanlık, Yarı Başkanlık, Parlamenter Sistem ve Partili Cumhurbaşkanlığı” projesi; 8 bölge toplantısı ile birlikte 81 ilde gerçekleştirilen Gençlik Buluşmalarının ardından, 23-27 Mayıs 2014 tarihleri arasında Ankara’da yapılan “Ulusal Zirve Kapanış Toplantısı” ile sona erdi.

Project, titled “Governance Models from the Youth Perspective: Presidential, Semi-Presidential, Parliamentary System, Party-Member Presidency”, executed by World Academy for Local Government and Democracy (WALD) and funded by Center for European Union Education and Youth Programs, within the framework of the Action 5.1, under the European Union Education and Youth Programs, was concluded with the “National Summit Closing Session” held in Ankara 8 regional meetings and provincial meetings in 81 provinces of Turkey.



Projenin ilk bölge toplantısı 30 Kasım- 1 Aralık 2013 tarihleri arasında İstanbul'da Sancaktepe Belediye Başkanlığı ve Sancaktepe Kent Konseyi'nin destekleri ile Sancaktepe'de gerçekleştirildi.

The first regional meeting of the project was held in Sancaktepe, with the support of Sancaktepe City Council and Sancaktepe Municipality in Istanbul, on 30 November – 1 December 2013.

"Gençlerin Bakışıyla Yönetim Modelleri: Başkanlık, Yarı Başkanlık, Parlamenter Sistem ve Partili Cumhurbaşkanlığı" projesi kapsamında gençler Türkiye genelinde İstanbul ile birlikte sekiz ayrı bölgede düzenlenen bölgesel toplantılarla konuyu müzakere ederek, fikirlerini ortaya koydular.

Türkiye'nin 81 ilindeki üniversitelerde gerçekleştirilen arama konferansları ve sosyal medya üzerinden yayınlanan anket çalışmaları ile ülke genelinde, farklı düşünce yapılarına sahip gençlerin projeye katılmaları sağlandı. Böylece; ülke genelinde gençlerin Yönetim Modelleri üzerine fikir ve katkıları alınarak tüm bu sonuçlar, Ulusal Zirve Kapanış Programında katılımcılar ve kamuoyu ile paylaşıldı.

Proje süresince, İstanbul başta olmak üzere Marmara Bölgesi, Doğu Anadolu Bölgesi, Karadeniz Bölgesi, İç Anadolu Bölgesi ve Ege Bölgesi, Akdeniz Bölgesi ve Güneydoğu Anadolu Bölgesi'nde sekiz toplantı gerçekleştirildi ve Türkiye genelinde toplamda 500 gencimiz bu toplantılara katılarak konu hakkındaki görüşlerini belirttiler.

Projenin ilk bölge toplantısı 30 Kasım- 1 Aralık 2013 tarihleri arasında İstanbul'da Sancaktepe Belediye Başkanlığı ve Sancaktepe Kent Konseyi'nin destekleri ile Sancaktepe'de gerçekleştirildi. Sancaktepe Belediye Başkanı İsmail ERDEM, sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri, WALD Yönetim Kurulu Başkanı ve Mütevelli Heyet Üyeleri ile gençlerin katıldığı programın açılışında WALD Yönetim Kurulu Başkanı Mehmet DUMAN, "Bilindiği gibi hükümet şekilleri yasama ile yürütme organı arasındaki yetkilerin paylaşımı esasına dayanır. Yargı bu paylaşımın dışında tutulur. Diktatörlük dönemlerinde bile yargı belli bir ölçüde bağımsız kalabilmiştir. Belirtelim ki, günümüzde yasama-yürütme arasındaki denge dikkate alındığında yürütmenin gittikçe kuvvetlendiği görülecektir. Bunun sonucu olarak da parlamentarizmin klasik halinden gittikçe uzaklaşmakta, parlamenter sistem denilen akillleştirilmiş biçimi uygulamaktadır. Bunun da yeterli olmadığının görülmesi üzerine, Yarı Başkanlık ve Başkanlık Hükümeti modellerine gidilmektedir." dedi.

Young people have negotiated the issue in eight regions Turkey-wide, including Istanbul, and presented their ideas within the scope of the "Governance Models from the Youth Perspective: Presidential, Semi-Presidential, Parliamentary System, Party-Member Presidency" project.

It was ensured that young people with different ideologies participate in the project nationwide, by means of the search conferences realized in universities in 81 provinces of Turkey, and surveys published on social media. Thus, youth perspectives on Governance models were received nationwide and all these results were shared with the participants and the public, at the National Summit Closing Session.

During the project, eight meetings were held in Marmara Region, Eastern Anatolian Region, Black Sea Region, Central Anatolian Region, Aegean Region, Mediterranean Region and South Eastern Anatolian Region and totally 500 young people participated in these meetings nationwide and expressed their views on the topic.

The first regional meeting of the project was held in Sancaktepe, with the support of Sancaktepe City Council and Sancaktepe Municipality in Istanbul, on 30 November – 1 December 2013. Mr. Mehmet Duman, Chairman of the Board of WALD, made a speech in the opening ceremony of the program in which Mr. İsmail Erdem, Mayor of Sancaktepe, members of the WALD Board of Trustees and young people participated, in which he said; "As is known, government types are based on the principle of sharing power among the legislative and executive powers. Judiciary is excluded from this sharing. Even during the dictatorship periods, the judiciary managed to stay independent, to a certain extent. We need to state that, it will be observed that the executive power gains more power, gradually, taking into consideration the current balance between the legislative-executive powers. As a result, the classic version of parliamentarism is departed gradually and the rationalized version of it, which is called the parliamentary system, is implemented. Since it is observed that this has also proven not to be sufficient, Semi-Presidential and Presidential models are resorted to."

Mr. DUMAN, who stated that there are two governance models in the world, concluding his speech with the follow-



•Prof. Dr. Burhan KUZU gençlere hitap ediyor / Prof. Dr. Burhan KUZU during his speech

Dünyada iki yönetim modeli olduğunu belirten DUMAN, sözlerine şöyle devam etti: “İlki İngiltere’nin uyguladığı parlamenter sistem, diğeri de Amerika’nın uyguladığı başkanlık modelidir. Bu iki modeli iyi bilirsek, ana modelin nasıl olduğunu daha iyi bilebiliriz. İngiliz modeli, Türkiye’de ve dünyada yaygın olan ve bizim de içinde olduğumuz parlamenter modeldir. Başkanlık modeli ise; “Memleketi en iyi şekilde nasıl yönetiriz?” sorusunun en güzel cevabıdır. Sebepleri ne olursa olsun, hangi faktörlerden kaynaklarsa kaynaklansın, günümüzde yürütmenin yasama organından üstünlüğü tartışılmaz hale gelmiştir. Bu durum artık yadırganmamaktadır. Aksine, bu gelişmenin zorunlu ve yararlı olduğu kabul edilmektedir. Genel olarak bütün dünyada görülen iktidarın kişiselleşmesi ve güçlü icra organı oluşturma eğilimine ülkemizde de rastlanmaktadır. Hele içinde bulunduğumuz dönemde iç ve dış şartlar karşısında güçlü yürütmeye duyulan ihtiyaç kendini daha da hissettirmektedir.”

“Gençlerin Bakışıyla Yönetim Modelleri: Başkanlık, Yarı Başkanlık, Parlamenter Sistem ve Partili Cumhurbaşkanlığı” projesinin 27 Mayıs 2014 tarihinde yapılan Ulusal Zirve Kapanış Toplantısı’na T.B.M.M. Anayasa Komisyonu Başkanı ve İstanbul Milletvekili Prof. Dr. Burhan KUZU ile WALD Mütevelli Heyeti Üyesi ve WALD Yönetim Kurulu Üyesi olan Zehra TAŞKESENLİOĞLU da konuşmacı olarak katıldılar.

İlk olarak kürsüye gelen Zehra TAŞKESENLİOĞLU; küresel demokrasiye vurgu yaptığı konuşmasında; “Demokrasiye üç şehit verdiğimiz bu 27 Mayıs günü, tam 54 yıl sonra geleceğimizin mimarları ile 2023 ve 2071 vizyonunu çiziyoruz. Bu tablo değişen Türkiye’nin tablosu, bu tablo demokrasi adına kat ettiğimiz yolun tablosudur. Ülkemizde daha etkin bir yönetim sistemi belirleme adına uzunca bir süredir farklı model tartışmaları gerçekleştirilmektedir. Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları kapsamında yapılan bu projede gençlerin vizyonu ile yönetim sistemimizin ne olması gerektiği üzerine çok verimli bir çalışma gerçekleştirilmiştir.

ing words; “The first one is the parliamentary system that Britain implements, and the other is the presidential model that the United States implements. If we know more about these two models, we will understand how the main model is, in a better way. The British model is the parliamentary model. It is the model that is common in the world, including our country. Presidential model, on the other hand is the best answer to the question of “how we lead the country in the best way”. No matter what the reasons are, and what factors cause, the superiority of the executive power over the legislative power has become unquestionable in today’s world. This situation is not found to be strange, anymore. Rather, this development is deemed to be obligatory and beneficial. Generally speaking, the trend of personification of the power and creation of a powerful executive body is observed in our country, as well. Especially at the face of the domestic and international conditions that we are in now, the need for a strong executive power is felt more strongly.”

Prof. Dr. Burhan KUZU, Chairman of the Constitutional Commission of GNAT and MP from Istanbul, and Ms. Zehra Taşkesenlioğlu, Member of WALD Board of Trustees and Member of Wald Board of Directors also participated as speakers in the National Summit Closing Session of the “Governance Models from the Youth Perspective: Presidential, Semi-Presidential, Parliamentary System, Party-Member Presidency” project, which was held on 27th of May, 2014.

Zehra Taşkesenlioğlu, who took the floor first, made the following speech, in which she underlined global democracy;

54 years after 3 persons were martyred for democracy on this day of 27th of May, we are drawing the vision of 2023 and 2071, with the architects of our future. This picture is the picture of the Turkey which has changed, this picture is the picture of the distance we have covered for towards democracy. There have been discussions of various models for a long time, to determine a more effective governance system in our country. In this project, which is realized within the scope of European Union Education and Youth Programs, a quite effective work has been realized on what our governance model should be, with a youth perspective.

In order that our country, which has all kinds of beauties and geographical, political and cultural advantages becomes a regional leader and a determinant of the world system, the existing system has to be strengthened or changed. Yet, this change must not be from top to bottom, as it was in the past. It must rather be realized by means of referring to the opinions and information of all segments. This very project will contribute to valuable works conducted in this field.

The “New Turkey” vision, accompanied by the new governance system to be formed as a result of this vision, contributes to creation of a more transparent, accountable, effective and more democratic society. However, economic, social and political development of our country, which is the leader in the region, will only be possible with more effective governance structures.

Today, our country is the hope of all the people, from Bosnia to Kosovo, from Tanzania to Uganda, from Burma to Burundi, from Iraq to Syria. Materialization of this hope will be through a strong Turkey. With this valuable work conducted with representatives of 81 provinces through this

T.B.M.M. Anayasa Komisyonu Başkanı ve İstanbul Milletvekili Prof. Dr. Burhan KUZU kapanış toplantısının onursal konuğu olarak gençlere hitap etti.

Her türlü güzelliğe, coğrafi, politik ve kültürel birçok avantajlara sahip olan ülkemizin bölgesel liderliği ve dünya sisteminin belirleyicisi olması için ya mevcut sistemin güçlendirilmesi ya da değiştirilmesi gerekmektedir. Ancak bu değişim, geçmiş dönemlerde olduğu gibi tepeden inme değil, toplumun her kesiminin bilgi ve fikrine başvuru yapılarak gerçekleştirilmelidir. İşte bu proje aslında bu konuda yapılan kıymetli çalışmalara katkı sağlayacaktır.

Yeni Türkiye vizyonu; bu vizyon sonucu oluşacak olan yönetim sistemimiz ile daha şeffaf, hesap verilebilir, etkin, daha demokrat bir toplumun oluşmasına katkı sağlamaktadır. Ancak bölge içinde lider konumunda olan ülkemizin ekonomik, sosyal ve siyasi gelişmesi ve güçlenmesi ancak daha etkin yönetim yapıları ile mümkün olacaktır.

Bugün Bosna'dan Kosova'ya, Makedonya'ya, Tanzanya'dan Uganda'ya, Burma'dan Brundiye, Irak'tan Suriye'ye... kısaca tüm halkların umudu bizim ülkemizdir. Bu umudun gerçeğe dönüşmesi güçlü bir Türkiye ile olacaktır. Bu proje ile 81 ilin temsilcisi gençlerimiz ile yapılan bu değerli çalışma hem ülkemizin gelişimine hem de küresel demokrasinin gelişimine katkı sağlanacaktır. Bu projeler ile ülkemizin istiklalini güçlendiriyor, özgürlük alanını daha da genişletiyor, ufkunu açıyor ve umudunu çoğaltıyoruz. Bu bakımdan Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) olarak, bu projeye katılan, katkı sağlayan bugününümüzün ortağı ve geleceğimizin mimarı gençlerimizi tebrik ediyorum" dedi.

Kapanış toplantısının onursal konuğu olan T.B.M.M. Anayasa Komisyonu Başkanı ve İstanbul Milletvekili Prof. Dr. Burhan KUZU da gençlere hitaben yaptığı konuşmasında; "Sevgili gençler, bugün burada sizlerle birlikte olmaktan çok mutluyum. Bu çalışmanın Türkiye için, hepimiz için çok önemli olduğunu belirterek sizleri kutluyorum.

Sistemleri çok iyi analiz etmemiz gerekiyor. Bu konuyla ilgili mantıkla hareket etmemiz gerekmektedir. Biz ülkemiz adına yararlı olduğunu düşündüğümüz için başkanlık sistemini savunuyoruz. Bizler bugüne kadar başkanlık meselesi için hep çalıştık, ben 30 yıldır bu işin arkasından koşuyorum ve bir noktaya kadar getirdik, bugün de görüyorum ki siz gençler olarak bu konuyla ilgili çalışmalar yapmışsınız ve bugün burada çalışmanızı sunuyorsunuz. Gençliğin böyle önemli bir konuda duyarlılık gösterip yönetim modelleriyle ilgili bu projeyi hazırlaması benim açımdan gurur verici bir olaydır." diyerek bu projeden duyduğu memnuniyeti ifade eden Prof. Dr. KUZU, bu süre içerisinde başkanlık modeliyle alakalı eleştiri noktasında görebildiği en önemli özelliğin, konunun Türkiye'de bilinmemesi olduğunu vurguladı. Prof. Dr. KUZU, Türkiye'de bu

project, contribution will be made to the development of both our country and the global democracy. With these projects, we are strengthening the future of our country, expanding its realm of freedom further, open up its horizon and enhance its hope. In this regard, I would like to congratulate our young people, the architects of our future and partners of our present, who participated in and contributed to this project, on behalf of World Academy for Local Government and Democracy (WALD).

Prof. Dr. Burhan Kuzu, Chairman of the Constitutional Commission of GNAT and MP of Istanbul, who was the honorary guest of the closing session made the following speech and expressed his satisfaction for the project:

Dear youngsters, I am quite happy to be here today with you. I would like to state that this work is quite important for Turkey and for all of us and congratulate you all.

We need to analyze the systems thoroughly. We need to act logically in this matter. We are advocating the presidential system because we believe that it is for the benefit of our country. We have always worked for the presidential system; I have been running after this issue for 30 years and today, we have brought it to a certain point; and today, I see that you, as young people, have conducted some works on this issue and today, you are presenting your work here. That the youth showed awareness in such an important issue and prepared this project is a source of pride for me."

Prof. Dr. Kuzu stressed that the most important point of criticism regarding the presidential system within this term is that it is not recognized in Turkey. Mr. Kuzu stated that number of experts of this issue is quite a few and that they had difficulties in explaining this model. He underlined the fact that the outcome document prepared by the young people is quite important for this reason.

Prof. Dr. Kuzu stated that there is a division of powers in the parliamentary system, in terms of division of work; but there is no real division of power in the real sense: "What we call division of powers is not only division of powers, but also division of wills. First, we need to see this. If the same person can intervene in many things, then it is not division of powers. It is just a titular division of powers. Presidential model is the clearest and most meaningful division of powers in the known three models in the world. Because, Presidential system is a system which emerged in response to the question of "how we can be governed best?" Mr. Kuzu mentioned the National Summit Report as well: "The first article of the declaration that you have prepared is quite important. And that is, division of legislative and executive powers. This article is materialized only in the Presidential system. Separation of will is fundamental. Therefore, the system in which separation of powers is observed the most clearly is the presidential system. We cannot find it in the

Prof. Dr. Burhan Kuzu, Chairman of the Constitutional Commission of GNAT and MP of Istanbul, was the honorary guest of the closing session and made a speech.

işi bilen kişi sayısının çok az olduğunu belirterek, bu modeli anlatmakta zorluk çektiklerini belirtti. Gençlerin hazırlamış olduğu ulusal sonuç raporunun bu nedenle çok önemli olduğunun altını çizdi.

Prof. Dr. Burhan KUZU; parlamenter modelde iş bölümü anlamında kuvvetler ayrımının olduğunu ancak gerçek manada bu sistemde kuvvetler ayrımının söz konusu olmadığını belirtti: “Kuvvetler ayrımı dediğiniz sadece güçlerin ayrılması değil iradelerin de ayrılmasıdır. Evvela onu görmemiz lazım. Aynı adam birçok şeye karşıabiliyorsa orada kuvvetler ayrımı yoktur. Adı vardır fakat kendi yoktur. Dünyadaki üç model olarak bilinen modellerde kuvvetler ayrımının en net ve en anlamlı biçimde olanı başkanlık modelidir. Çünkü Başkanlık sistemi ‘Biz en iyi şekilde nasıl yönetiliriz?’ sorusunun sonucunda ortaya çıkan bir modeldir.” diyerek devam ettiği konuşmasında, hazırlanan Ulusal Zirve Raporu’na da değindi: “Hazırlamış olduğunuz bildirinin birinci maddesi son derece önemlidir. O da yasama ve yürütme kuvvetleri ayrılığıdır. Bu madde sadece başkanlık sisteminde vardır. Asıl olan iradenin ayrı olmasıdır. Dolayısıyla kuvvetler ayrılığının en net görüldüğü sistem, başkanlık sistemidir. Parlamenter sistemde bunu bulamayız”.

Yüzde 10’luk seçim barajını da yüksek bulunduğunu belirten Prof. Dr. KUZU, buna kendisinin hem karşı çıktığını, hem de savunduğunu ifade ederek; “Niye karşı çıktım? Yüksek. Niye savundum? İstikrar için lazım. Başka da çare yok. Çekin yüzde 5’e, bu memlekette seçimlere en az 10 parti girer, 4’lü, 5’li koalisyonlar ortaya çıkar. Ondan sonra daha dikiş tutturamazsın bu ülkede” dedi.

Başkanlık modelinde baraj olmadığını ifade ederek, hükümeti başkanın kurduğunu, böylelikle ülkede koalisyon ya da istikrarsızlıkların yaşanmadığını vurguladığı konuşmasını; “Başkanlık modeli, yürütme ve yasamayı onaylıyor. Bu yöntemde daha kaliteli bir meclis ortaya çıkacaktır. Hükümetin kanun yapmada yetkisi yoktur. Harcamayı tek başına yapamaz. Yürütme de çok güçlüdür çünkü koalisyon yoktur. Başkanlık sisteminde istikrar bozulmaz. Başkanlık sisteminde; hükümet ve bakanlar kurulu, parlamentonun dışından seçilmektedir. Bu nedenle, kuvvetler ayrımı da başkanlık sistemi ile sağlanmaktadır” sözleri ile tamamladı.

Konuşmasının ardından gençlerin sorularını yanıtlayan Prof. Dr. Burhan KUZU, başkanlık modeli ve eyalet sistemine ilişkin bir soru üzerine “Federal yapılı bir başkanlık, sistemin zorunlu unsuru değildir. Yani bir ülkede eğer biz başkanlık modelini getireceksek illa ki federal olması lazım, diye bir mantık yok. Başkanlık sisteminde eyalet zorunluluğu yoktur. Biz üniter yapı içinde yerel yönetimlerin güçlü olduğu bir yapıyı savunuyoruz.” cevabını verdi.

Daha sonra kürsüye gelen Proje Koordinatörü Mesut DEMİR kısa bir konuşma yaparak, “Ulusal Zirve Bildirisi”ni açıkladı. DEMİR konuşmasında; “Bizler, Türkiye’nin mevcut gündeminde yer alan anayasa ve yönetim modelleri tartışmalarına, yeni bir bakış açısı kazandırmak ve yarının liderleri olan gençlerin görüş ve fikirlerini ön plana çıkarmak amacıyla; 81 ildeki



• Prof. Dr. Burhan KUZU

parliamentary system.”

Prof. Dr. Kuzu, having expressed that he found 10% election threshold is too high, stated that he both rejected and advocated this practice, and said; “Why did I oppose it? Because it is too high. Why did I defend it? Because it is necessary for stability. And there is no other solution. If you reduce it to 5%, then at least 10% party will enter into the parliament and there will be coalitions of 4 or 5 parties. Then, it will be impossible to put things together again, in this country.”

Mr. Kuzu concluded his speech, in which he stressed that there is no election threshold in the Presidential model, that the president forms the cabinet and therefore, no coalition or instability is experienced in the country, with the following words: “Presidential model approves executive and legislative powers. In this method, a more qualified national assembly will emerge. Government does not have the right to make law. It cannot spend alone. Executive body is very strong because there is no coalition. Stability is not disturbed in a presidential system. In this system, government and cabinet are elected outside of the parliament. Therefore, division of powers is also ensured through the presidential system.”

Prof. Dr. Burhan KUZU, who answered the questions asked by the young people after his speech, responded to a question on the presidential system and province system as follows : “Presidency with a federal structure is not a sine qua non of the system. That is, if we are to bring the presidential model to a country, it does not have to be necessarily federal. There is no obligation that the presidential system must have provinces. We are advocating a unitary structure in which local governments are strong.”

Mr. Mesut Demir, Project Coordinator, who took the floor afterwards made a short speech and declared the “National Summit Declaration”. Demir, made the following remarks in his speech:

farklı sivil toplum kuruluşlarına üye, çeşitli meslek dallarında çalışan bireyler ve farklı bölümlerde okumakta olan öğrencilerden oluşan 102 bireyin bir araya geldiği, Ulusal Zirve'ye ön hazırlık olarak; 81 il ve yedi bölgede sekiz bölgesel toplantı gerçekleştirdik.

8 aydır üzerinde çalıştığımız ve tüm proje süresince yaklaşık 500 gencin tartıştığı; hali hazırda var olan, yahut değiştirilmesi öngörülen yönetim modeli ve oluşturulacak anayasada olmasını istediğimiz; Türkiye'deki mevcut anayasa ve yönetim modellerinin eksik, tartışılabilir ve iyileştirilebilir yanlarını ele alarak yapılan çözümlemeler sonucunda oy birliği ile Ulusal Zirve Sonuç Bildirgesi'ni hazırlamış bulunmaktayız" dedi.

ULUSAL ZİRVE SONUÇ BİLDİRGESİ:

1-Benimsenen yönetim modeline göre kuvvetler ayrılığı net olmalıdır.

2-Seçim barajının ülkemizde bu kadar yüksek olması toplumun her kesiminin temsilinde yetersiz kalmaktadır. Bu da demokrasinin ruhuna zıt düşmektedir. Özellikle çoğunlukçu demokrasinin egemen olduğu ülkelerde seçim barajı yüksektir. Çoğulcu demokrasi, çoğunluğun yönetimiyle azınlıkta kalanların hakları arasında bir denge kurulması gerektiğini savunur. Bundan dolayı toplumun her kesiminin temsil edilebilmesi için ilk olarak seçim barajının düşürülmesi gerekmektedir.

3-Toplumun ihtiyaçlarının bölgesel olarak daha gerçekçi bir şekilde belirlenmesi için yerel yönetimlerin yetki temelli güçlendirilmesi gerekir.

4-İnsan haklarını esas alan, eşitlikçi ve özgürlükçü sivil bir anayasa oluşturulmalıdır.

5-İnsan hakları, demokrasi ve yönetim modelleri konularında eğitim müfredatlarının içeriklerinin doldurulması, farkındalık yaratacak yöntemlerin örgün öğretime uyarlanması önemlidir.

6-Oluşturulacak olan siyasi partiler yasasında, milletvekillerinin halka karşı sorumlu olması belirtilmelidir (Halk, kendi milletvekilini denetleyebilmelidir). Ayrıca siyasi parti yasalarında kadınlara, engeli olan bireylere ve gençlere pozitif ayrımcılık tanınmalıdır.

7-Görev üstlenecek kabine üyeleri; görevlerini eksiksiz yerine getirebilmeleri için alanında uzman, gerekli bilgi ve tecrübeye sahip kişilerden seçilmelidir.

8-Yönetim modeli gözetmeksizin Cumhurbaşkanı veya Devlet Başkanı çoğunluğu değil, çoğulculuk anlayışını benimsemelidir.

9-Toplumu meydana getiren bireyler arasında oluşabilecek çatışma ve kutuplaşmayı engellemeye yönelik tedbirler alınmalıdır.

Saygılarımızla,

" Gençlerin Bakışıyla Yönetim Modelleri "

We have held 81 provincial meetings and eight regional meetings in 7 regions, as a preparation for the National summit in which 102 individuals consisting of members of various NGOs in 81 provinces, individuals from various occupations and students studying in various departments, in order to provide a new perspective to the constitutional and governance model discussions, which is on Turkey's current agenda, and putting forward the ideas and views of the young people who are the leaders of the future.

We have prepared the National Summit Final Declaration unanimously, as a result of the analysis of the debatable and improvable aspects of the existing constitution and governance models in Turkey, the existing governance model or the governance model that is planned to be changed, and which we want to see in the new constitution to be drafted, on which we have been working for 8 months and which was discussed by around 500 young people throughout the project."

NATIONAL SUMMIT FINAL DECLARATION

1- Separation of powers must be clear, as per the accepted governance model.

2- The high election threshold in our country is insufficient in terms of representation of all segments of the society. Election threshold is high, particularly in majoritarian democracies. Pluralistic democracy, on the other hand, maintains that there should be balance between majoritarian rule and the rights of minorities. Therefore, the election threshold must be reduced first, in order that all segments of the society may be represented.

3- In order that needs of the society may be determined at the regional level in a more realistic manner, local governments must be strengthened on the basis of power.

4- An egalitarian and liberal civil constitution, which is based on human rights, must be drafted.

5- It is important to fill in the contents of the education curricula on human rights, democracy and governance models, and to adapt awareness-raising methods to formal education.

6- Political parties law to be drafted must state that members of parliament are accountable to the people (People must be able to inspect their representatives). Furthermore, political parties laws must contain provisions of affirmative action for women and disabled individuals and young people.

7- Cabinet members who assume power must be elected from persons who are experts in their fields, with required skills and experience, so that they may fulfill their tasks properly.

8- President must adopt pluralism, rather than majority, regardless of the governance model.

9- Measures which will avoid conflicts and polarization that may occur among the individuals that make up the society must be taken.

Respectfully,

"Governance models with a Youth Perspective"

Engelli Eğitiminde Uluslararası Yardımlaşma ve Dayanışma International Cooperation and Solidarity in Handicapped Training



Türkiye Beyazay Derneği'nin düzenlediği "Engelli Eğitiminde Uluslararası Yardımlaşma ve Dayanışma" konulu uluslararası toplantı 31 Mayıs Cumartesi 2014 tarihinde, Şile Best Western Otel'de gerçekleştirildi.

The international meeting on "International Cooperation and Solidarity in Handicapped Training", organized by Turkish Beyazay Association was held in Best Western Hotel, Şile, Istanbul on 31st of May, 2014, Saturday.

Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) Yönetim Kurulu Başkanı ve aynı zamanda Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (UCLG-MEWA) Genel Sekreteri olan Mehmet DUMAN programa konuşmacı olarak katıldı.

Toplantının açılışında bir konuşma yapan Beyazay Derneği Genel Başkanı Lokman AYVA; "Bir fasikül serisine başlıyoruz. Sadece Türkiye'ye değil dünyanın farklı yerlerine açılarak eğitimde katma değer yaratacağız. Eğitim hepimizin hayatında çok önemli, hayatımıza anlam kazandırıyor. Bu nedenle hepimiz el ele vermeliyiz" dedi.

Şile Belediye Başkanı Can TABAKOĞLU da katılımcıları selamladığı konuşmasında, ilçelerinde gerçekleşen bu güzel toplantıya ev sahipliği yapmaktan duyduğu mutluluğu ifade etti.

Daha sonra kürsüye gelen, ICEVI Avrupa Başkanı Betty LEOTSAKOU, eğitime verdikleri önemi vurgulayarak "Engelli çocukların, onların ebeveynlerinin ve yakınlarının eğitimlerinin sağlanması için çaba sarf ediyoruz. Dünyanın birçok yerinde bulunan şubelerimiz, bölgesel komiteler tarafından desteklenmektedir. 170 ülkede farklı dillerde eğitimler veriyoruz. Görme engellilerin ve eğiticilerin eğitimine önem veriyor, yardımcı teknolojinin nasıl kullanılacağı konularında bilgilendirmeler yapıyoruz. Tüm engellilerin eğitim haklarını kullanmaları için çaba sarf ediyoruz" dedi. Betty LEOTSAKOU konuşmasının sonunda, dünyada bütün görme engellilere eğitim verilmesi için çaba sarf ettiklerini ve "Herkes için eğitim kampanyası"nda 50.000 görme engelli çocuğa eğitim sağladıklarını ifade etti.

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı Engelli ve Yaşlı Hizmetleri Genel Müdürü Dr. Aylin ÇİFTÇİ de konuşmasında bakanlığın bu alanda yaptığı çalışmaları ve verilen hizmetleri anlattı.

Mr. Mehmet DUMAN, who is both the Chairman of the Board of World Academy for Local Government and Democracy (WALD) and Secretary General of United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA) participated in the program as a speaker.

Lokman AYVA, President of Beyazay Association, who made an opening speech at the meeting said; "We are starting a series of fascicules. We will create added value in education in not only Turkey but also other parts of the world. Education is important in all of our lives, it gives meaning to our lives. Therefore, we need to go hand in hand."

Can TABAKOĞLU, Mayor of Şile, in his speech in which he greeted the participants, expressed his happiness for hosting this meeting organized in their district.

Betty LEOTSAKOU, President of ICEI Europe, who took the floor later, stressed the importance they attach to education and said; "We are working for ensuring that the handicapped children, their parents and relatives are educated. Our branches located in many parts of the world are supported by regional committees. We are providing education in different languages in 170 countries. We care about training the visually handicapped and their trainers, and we provide information on how the auxiliary technologies will be used. We are striving for ensuring that all the handicapped enjoy their rights of education". At the end of her speech Betty LEOTSAKOU said that they are striving for providing trainings to all the visually handicapped in the world and have provided trainings to 50.000 visually handicapped children in the "Education for All" campaign.

Dr. Aylin ÇİFTÇİ, General Director of Services for Persons with Disabilities and Elderly People at Ministry of Family and Social Affairs, explained the works that the ministry has done in this field, and the services provided, in her speech.



• Mihrimah Belma SATIR

Daha sonra kürsüye gelen AK Parti Grup Başkan Vekili ve İstanbul Milletvekili Mihrimah Belma SATIR, bu anlamlı toplantının gerçekleştirilmesinde emeği geçen herkese teşekkür ederek başladığı konuşmasında engeli haklarına değinerek, sadece görme engellilerin değil tüm engellilerin hayatlarını kolaylaştırıcı çalışmalar içinde yer aldıklarını belirtti. Özellikle eğitim konusunun çok önemli olduğunu vurguladı ve "Bu alanda yapmış olduğumuz çalışmalarımızı elbette yeterli görmüyoruz. Çalışmalarımızı daha ileriye taşıyarak tüm engelleri ortadan kaldırmaya yönelik çaba sarf ediyoruz" dedi.

Toplantıya konuşmacı olarak katılan WALD Yönetim Kurulu Başkanı ve UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN; engelli olma konusunun dünyada evrensel normlara oturtulduğunu ve bu alanda devletlere önemli sorumluluklar yüklendiğini belirterek, Türkiye'de nüfusun yüzde 12.29'unu oluşturan yaklaşık 8,5 milyon engelli vatandaşımızın haklarının, başta Anayasamız olmak üzere çeşitli yasalar ve uluslararası sözleşmeler ile güvence altına alındığını ifade etti. DUMAN konuşmasına, "Birleşmiş Milletler Genel Kurulu'nda oybirliğiyle kabul edilen ve Türkiye'nin 2007 yılında imzaladığı Engelli Hakları Sözleşmesi, engellilerin topluma dahil olması, ayrımcılıktan ve damgalanmaktan korunması, yasalar önünde eşit konumlarda olmaları yönünde ülkelere yükümlülükler getirmektedir.

Ülkemizde bu konuda ciddi atılımlar olduğunu gözlemliyorum. Yasalar çıkartılıyor, iyi niyetle pek çok şey yapılmaya çalışılıyor, ancak 8,5 milyon engelli vatandaşımızın engelsiz bir yaşama kavuşması için hep birlikte daha çok yol almamız gerekiyor. Türkiye, bu alanda en önemli sosyal sorunlarından biri olarak gördüğü engelli vatandaşlarımızın sorunlarının çözümü konusunda, sağlam ve kararlı adımlarla ilerlemektedir. 'Engelsiz Bir Türkiye' hayalimizin, kamu kurumlarını, yerel yönetimleri, sivil toplum kuruluşlarını ve bilim dünyamızı kapsayan bu tür işbirliklerimizle gerçekleştireceğimize inanıyorum." sözleri ile devam etti.

Konuşmaların ardından; Şile Belediye Başkanı Can TABAKOĞLU misafirlere "İstanbul Büyükşehir Belediyesi Engelliler Merkezi"ni gezdirerek, burada yapılan çalışmalar hakkında bilgi verdi. Engelli çocukların yapmış oldukları çalışmalar ziyaretçiler tarafından büyük beğeni ve takdirle karşılandı. Gezinin sonunda, engeli çocuklar yapmış oldukları şalları misafirlere hediye ettiler.

Mihrimah Belma Satır, AK Party Group Deputy Chairman and Istanbul MP, who took the floor later started her speech by thanking everyone who took part in organizing this meaningful meeting and she made point of the rights of the handicapped. She explained that they are involved in activities aiming at facilitating the lives of not only the visually handicapped, but all the handicapped people. She stressed that education is particularly of importance and said; "Of course, we do not consider what we have done in this field to be sufficient. We are striving for carry our works a step forward and remove all the obstacles."

Mehmet Duman, Chairman of the Board of WALD and Secretary General of UCLG-MEWA, who participated in the meeting as a speaker, expressed that the issue of handicap has been placed on universal norms in the world and governments have assumed important responsibilities in this regard, and that rights of approximately 8,5 million handicapped Turkish citizens, who make up 12,29% of the Turkish population, have been guaranteed by various laws, particularly the Constitution, and international agreements. Mr. DUMAN continued his speech with the following words:

Convention on the Rights of Persons with Disabilities, ratified by the United Nations General Assembly unanimously and signed by Turkey in 2007 has introduced obligations to the signatories to ensure that the handicapped are included in the society, protected from discrimination and labeling, and that they are equal before the law.

I observe that serious steps have been taken in our country, in this field. Laws are being made, many thing are being done with good will, but we all need to work more in order that 8,5 million handicapped citizens may have accessible lives. Turkey is moving forward with sound and decisive steps in terms of solving the problems of our handicapped citizens, which it considers as one of the major social problems. I believe that our dream of "An Accessible Turkey" will be realized through our cooperation initiatives with public institutions, local governments, civil society organizations and science world.

After the speeches, Can TABAKOĞLU, Mayor of Şile, showed the guests around the "İstanbul Metropolitan Municipality Center for the Handicapped", and provided information on the activities carried out here. Works done by the handicapped children were highly admired and appreciated. Handicapped children gave the shawls they made to the guests, at the end of the visit.



• Mihrimah Belma SATIR, Mehmet DUMAN ve Can TABAKOĞLU / Mihrimah Belma SATIR, Mehmet DUMAN and Can TABAKOĞLU

Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) “Kadına Şiddet ile Mücadelede Koordinasyon” Konferansını Gerçekleştirdi.

World Academy for Local Government and Democracy (WALD) Held the Conference on “Coordination in Fighting Domestic Violence”



Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) olarak; başlatmış olduğumuz “Sultanahmet Buluşmaları” toplantılarımızın ikincisi olan “Kadına Şiddet ile Mücadelede Koordinasyon” konulu konferans, Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı İstanbul İl Müdürlüğü ve Amerika Birleşik Devletleri İstanbul Başkonsolosluğu’nun katkıları ile 8 Nisan Salı 2014 tarihinde Fatih Ali Emiri Efendi Kültür Merkezinde gerçekleştirildi.

The conference on “Coordination in Fighting Domestic Violence”, which is the second gathering of the “Sultanahmet Meetings” which we, as World Academy for Local Government and Democracy (WALD) have initiated, was held in Fatih Ali Emiri Efendi Culture Center in Istanbul, with the contributions of Provincial Directorate of Istanbul of Ministry of Family and Social Affairs, and the US Consulate General in Istanbul, on 8th of April, 2014.

Konferansa akademisyenler, uzmanlar, politika belirleyicileri ve uygulayıcıları, kamu kurum ve kuruluşları ile birlikte birçok sivil toplum kuruluşu temsilcileri katıldı.

WALD Yönetim Kurulu Başkanı aynı zamanda Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (UCLG-MEWA) Genel Sekreteri Mehmet DUMAN açılışta yaptığı konuşmada, “Kadına yönelik şiddet, yaygınlığı-yoğunluğu ve türleri değişmekle beraber dünyanın her yerinde, tüm toplumlarda var olmuş ve var olmaya devam eden, günümüzün ortak bir sorundur.

Dünyada özellikle de gelişmiş ülkelerde, 1960’lardan itibaren kadın hareketinin çabala-

Academics, experts, policy makers and practitioners, representatives from public institutions and organizations and many civil society organizations participated in the conference.

Mr. Mehmet DUMAN, who is both the Chairman of the Board of World Academy for Local Government and Democracy (WALD) and Secretary General of United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA) made the following remarks in his opening speech:

Despite the fact that prevalence, intensity and types of domestic violence may vary, it is a common problem of today’s world, that has existed and still exists in all parts of the world, in all societies. In the world, espe-



• UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN / Mehmet DUMAN, UCLG-MEWA Secretary General

ıyla kadına yönelik farkındalık oluşmaya başlamıştır. Saygıdeğer Konuklar; şiddet, kadınları baskı altına alarak bağımlı hale getirmekte, özgüvenlerini yok ederek, benlik saygınlığını azaltmaktadır.

Şiddet aynı zamanda, ailenin gelecek nesillerine olumsuz model oluşturarak, kadınların ve çocuklarının beden ve ruh sağlıklarını bozan, sosyal ve kültürel temelleri ağır basan ciddi bir halk sağlığı sorunudur.

Türkiye’de 1980’li yıllardan itibaren kadın hareketinin çabaları sonucunda cinsiyete dayalı aile içi şiddet, kamuoyunun ve devletin gündeminde önemli bir sorun alanı olarak ele alınmaya başlamıştır.

Bu alanda, ulusal mevzuata ilişkin birçok çalışma yürütülmüş, şiddet mağduru kadınların korunması, desteklenmesi ve faillerin cezalandırılması konularında gerekli yasal düzenlemeler yapılmıştır.

Değerli Katılımcılar; tüm dünyada olduğu gibi ülkemizde de çok önemli bir toplumsal sorun olarak varlığını sürdüren kadına yönelik şiddet ile mücadelede kalıcı bir çözüme ulaşmak için tüm kurum ve kişilere büyük sorumluluklar düştüğünü bir kez daha vurgulamak isterim” dedi.

DUMAN, sorunun çözümünde sadece mevzuat düzenlemelerinin yeterli olmadığını altını çizerek, yaşanan sorunlara karşı her kadın için bir güvenlik görevlisi vermenin de mümkün olmayacağını ifade etti:

“Bu nedenle; başta eğitim kurumlarımız olmak üzere, askerlik hizmeti sırasında gençlerimize uyarıcı eğitimler verilmesi, din görevlileri ve kanaat önderlerinin telkinler yapması ile birlikte kamu kurumları ve yerel yönetimlerin de şiddetten etkilenenler için rehabilitasyon merkezleri oluşturması ve sorunlara çözümler üretmesi gerekmektedir.

Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) yönetimi olarak bizler de ABD İstanbul Başkonsolosluğu ile gerçekleştirmiş olduğumuz “kadına karşı aile içi şiddet ile mücadelede koordinasyon” konulu konferansımıza, uluslararası deneyim ve bilgilerini bizlerle paylaşması için Sayın Dr. Evan STARK’ı

cially in the developed countries, awareness on women has been raised, thanks to the efforts of the women’s movement, since the 1960s.

Distinguished guests; violence makes women dependent, through repressing them; and decreases their self respect through destroying their self confidence. Violence is also a significant public health issue with social and cultural foundations, which damages the psychological health of women and children, by means of creating a negative model for the future generations of the relevant families.

Since the 1980s, gender-based domestic violence has started to be dealt with as an important problematic area in the public and government agenda, thanks to the efforts of women’s movement. Many works have been done regarding the national legislation, and the necessary legal regulations have been arranged in terms of protecting and assisting the women suffering from violence, and punishing the perpetrators.

Distinguished Participants; I would like to stress, once again, that all the institutions and persons have great responsibilities in terms of reaching a permanent solution for violence, which exists as a very significant problem in our country, as in all the whole world.

Mr. DUMAN underlined the fact that legislative regulations alone are not sufficient to solve the problem and he explained that It won’t be possible to allocate a security guard for each woman:

Therefore, in our education institutions and during their military services, young people should receive cautionary trainings, religious officials and opinion leaders should indoctrinate the public, and public institutions and local authorities should establish rehabilitation centers for those who have been affected by violence, and provide solutions for the problems.

We, as the World Academy for Local Government and Democracy administration, have invited Dr. Evan STARK to our conference on coordination in fighting against domestic



• Konferans öncesi verilen konser / Concert before the conference



• Prof. Dr. Evan STARK

davet etmiş bulunmaktayız.

Bugün burada bizimle birlikte olan değerli öğretmenlerimize, güvenlik mensuplarımıza, din görevlilerimize, hukukçularımıza, bu konuda önemli çalışmalar yapan, büyük katkılar sağlayan tüm kurumlarımızın temsilcilerine, sivil toplum kuruluşlarımıza ve yerel yöneticilerimize teşekkür ediyor, sizleri saygıyla selamlıyorum”

ABD İstanbul Başkonsolosluğu adına Basın Kültür Konsolosu Dr. Craig DICKER ise konuşmasında; “WALD ve ABD İstanbul Başkonsolosluğu olarak bu projede yer almaktan duyduğumuz mutluluğu ifade etmek isterim. Ne yazık ki kadına şiddet tüm dünyada yaşadığımız ortak bir sorun. Bu sorunun çözümü için bizler de katkılar sağlamalıyız” dedi.

Konferansa ABD’den davet etmiş olduğumuz Prof. Dr. Evan STARK konuşmacı olarak katıldı. Prof. Dr. STARK; interaktif ortamda gerçekleştirdiği sunumunu, grafikler eşliğinde paylaştı. Prof. Dr. STARK; Kadınlar ve Çocukların Yaşadığı Gerçekler, Aile İçi Şiddet Ne Kadar Ciddi, Kapsamlı ve Koordineli Politikalar, Türkiye’de Kadınlara karşı Şiddet, ABD’de Kadına Karşı Sürmekte Olan Şiddet, Şiddetten Dolayı Oluşan Sağlık Sorunları, İnsan Hakları konularını anlatarak, deneyimlerini katılımcılarla paylaştı.

Program katılan Kartal Doğa Koleji öğrencileri de müzik öğretmenleri Gülden ANLI yönetiminde, vermiş oldukları ritim konseri ile katılımcılardan büyük alkış aldılar.

violence, which we organize with the US Consulate General in Istanbul, so that he may share his international experience and knowledge with us.

I would like to thank all the esteemed teachers, security officials, religious officials, lawyers, who are here with us today; and representatives of all the institutions, non-governmental organizations and local administrators, which have carried out significant studies and made great contributions in this topic; and I greet all of you once again respectfully.

Dr. Craig DICKER, Press and Culture Consul, representing US Consulate General in Istanbul, said in his speech; “I would like to express our pleasure to be involved in this project as WALD and Us Consulate General in Istanbul. Unfortunately, domestic violence is a common problem that we experience in all around the world. We need to make our contribution to solve this problem, as well”.

Prof. Dr. Evan STARK, whom we invited from the US, participated in the conference as a speaker. Prof. Dr. STARK shared his interactive presentation, accompanied by graphics. Prof. Dr. STARK made his remarks on several topics, such as; Realities of Women and Children, How Serious is the Domestic Violence, Comprehensive and Coordinated Policies, Domestic in Turkey, Ongoing Domestic Violence in the USA, Health Problems Arising out of Violence and Human Rights, and he shared his experiences with the participants.

Students of Kartal Doğa College, who participated in the program, received great ovation for their beat concert, directed by their music teacher Gülden ANLI.



Kârimiz Kültür
Culture is our profit

Türkiye Kent Konseyleri Birliği Derneği Danışma Kurulu Üyeleri Çanakkale’de buluştu...

Members of Union of Turkish City Councils Association Advisory Committee Gathered in Çanakkale, Turkey...

Türkiye Kent Konseyleri Birliği Derneği Danışma Kurulu üyeleri, 25-26 Nisan 2014 tarihinde Çanakkale’de buluştu. Üyeler, bu buluşmada aynı zamanda UCLG-MEWA’nın da Ombudsman’ı olan Çanakkale Belediye Başkanı Ülgür GÖKHAN’ı ziyaret ettiler.

Members of Union of Turkish City Councils Association Advisory Committee gathered in Çanakkale, Turkey on 25-26 April, 2014. Members visited Mr. Ülgür GÖKHAN, UCLG-MEWA Ombudsman and Mayor of Çanakkale, on the occasion of this meeting.

Ziyarette “Uluslararası Yerel Yönetim Ombudsmanlığı” toplantısının 2015 yılı Mayıs ayında Çanakkale’de yapılması için görüş birliğine varıldı. Ziyarette bir konuşma yapan UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN; Ülgür GÖKHAN’a yeni döneminde başarılar diledi ve ombudsmanlık kurumunun öneminden bahsetti. Mehmet DUMAN’ın Kent Konseyleri olarak ombudsmanlık konusunda Türkiye’de ve dünyada öne çıkmaları gerektiğini söylemesi üzerine, Çanakkale’de yasal olarak Kent Konseyleri kurulmadan sürecin başladığını ifade eden Çanakkale Belediye Başkanı Ülgür GÖKHAN; “Kent Konseyini kavrayamamış, kurmamış olan belediyeler var. Yasal olarak kurmaları gerekir. Kent Konseyi konusu bir anlayış meselesidir. Katılımcı demokrasiden haberinizi varsa kurar, haberinizi yoksa uzak durursunuz. Biz katılımcı demokrasiyi özümsemiş için Kent Konseyinde başarılı bir süreç götürmeye çalışıyoruz. Ombudsmanlıkla ilgili uluslararası toplantıyı gelecek yıl Mayıs ayında Çanakkale’de yapmamız uygun olur” dedi.

Ziyaretin ardından, Çanakkale’de Türkiye’ye örnek olacak şekilde kuruluşları tamamlanan mahalle meclisleri ziyaret edildi. Fevzipaşa, İsmetpaşa ve Esenler Mahalle Meclisleri ile Boreas Kıryama Çalışma Grubu ve Engelliler Halk Mü-

A consensus was reached in the visit, to organize the “International Local Government Ombudsman” meeting in Çanakkale, in May 2015. Mr. Mehmet DUMAN, UCLG-MEWA Secretary General, who made a speech in the visit, expressed his wishes of success to Mr. Ülgür GÖKHAN, in his new tenure, and touched upon the importance of the Ombudsman institution. When Mr. DUMAN said that City Councils should lead the initiative in the Ombudsman issue, in Turkey and in the world, Mr. Ülgür GÖKHAN stated that the process started in Çanakkale even before the official establishment of City Councils, said: “There are still some municipalities which could not embrace and establish city councils. They are required to establish it, under law. City Council issue is a matter of perception. If you are aware of participatory democracy, you establish it, if not, you stay away from it. We are trying to pursue a successful process in City Councils, since we have internalized participatory democracy. It would be appropriate if we could organize an international meeting on Ombudsman next year in Çanakkale”.

After the visit, neighborhood assemblies, establishment process of which were finalized in Çanakkale, to serve as a model for Turkey were visited. Visitors were briefed about the works of Fevzipaşa, İsmetpaşa and Esenler Neighborhood Assemblies and Boreas Kırk-





• UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN ve Çanakkale Belediye Başkanı Ülgür GÖKHAN/ Mehmet DUMAN, UCLG-MEWA Secretary General and Ülgür GÖKHAN, Mayor of Çanakkale

Kent Konseylerinin kendilerini siyasallaştırmadan, taraflaştırmadan kentsel sorunların çözümü ve kentli haklarının takipçisi olması; kent yönetimine ve kararlarına halkın katılımını yükseltecek imkânlar yaratılması yönünde çalışmalar yapması hedef olarak seçildi.

ziği Korosu çalışmaları hakkında bilgiler alındı.

Yönetim Kurulu toplantısı sonrası bir açıklama yapan Çanakkale Kent Konseyi Başkanı Saim Yavuz; Kent Konseylerinin genel kurullarını yaparak yeni yönetim kurullarını seçme sürecinin değerlendirileceğini söyledi. Mehmet DUMAN ise çıkarılacak torba kanun maddeleri ile imkân ve bütçe sağlanması yönünde adım atılacağını ve mali sıkıntıların aşılabileceğini ifade etti.

Yönetmeliğin aksayan maddelerinin değişmesi gerektiğinin altını çizen Danışma Kurulu Üyeleri, Kent Konseyleri Yönetmeliği ile ilgili acil bir çalışma başlatılarak mali özerklik sorununun çözülmesi yönünde adımlar atılması gerektiğini belirttiler. Ayrıca Kent Konseyleri Birliği Derneği'nin UCLG-MEWA'ya üye olmasının önemini vurgulayarak, bu üyelikle birliğin uluslararası bir konum kazanmış olacağı ifade edildi ve Kent Konseylerinin tüzel kişiliğe kavuşturulması yönünde çalışmaların başlatılması kararlaştırıldı. Önümüzdeki dönemde yapılacak olan bölge toplantıları ile genel toplantıların konuları belirlenerek, WALD ve UCLG-MEWA ile ortak yapılacak çalışma ve projeler de değerlendirildi. Kent Konseylerinin kendilerini siyasallaştırmadan, taraflaştırmadan kentsel sorunların çözümü ve kentli haklarının takipçisi olması; kent yönetimine ve kararlarına halkın katılımını yükseltecek imkânlar yaratılması yönünde çalışmalar yapması hedef olarak seçildi.

Çanakkale Kent Konseyi'nin ev sahipliğinde gerçekleşen buluşmaya; Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi (WALD) Yönetim Kurulu Başkanı ve aynı zamanda Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (UCLG-MEWA) Genel Sekreteri Mehmet DUMAN, Türkiye Kent Konseyleri Birliği Dönem Başkanı ve Şanlıurfa Kent Konseyi Başkanı Yusuf Sabri Dişli, Yalova Kent Konseyi Genel Sekreteri Hasan SOYGÜZEL, Gaziantep Kent Konseyi Genel Sekreteri Necati BİNİCİ, Gebze Kent Konseyi Genel sekreteri Esat URAL, Kahramanmaraş Kent Konseyi Başkanı Zeynep ARIKAN, WALD Direktörü Hülya ALPER ve WALD Mali İşler Müdürü ve Kent Konseyleri Koordinatörü Gökhan KARACA katıldı.

That City Councils should follow up the solution of urban problems and of the urban rights, without politicizing and polarizing themselves; and work on creating facilities to increase the participation of the public in city management and decisions, were chosen as the goals.

yama Working Group and Disabled Folk Singing Society.

Saim Yavuz, Chairman of the Çanakkale City Council, who made a speech at the end of the meeting; said that "It may be considered that city Councils may hold their own general assembly meetings and elect their executive committees". Mehmet Duman, Chairman of the Board of World Academy for Local Government and Democracy, on the other hand, stated that, steps will be taken to provide facilities and budget with the articles of the omnibus bill to be passed.

Members of the Advisory Committee, who underlined the fact that the failed articles of the directive must be changed, stated that a work on City Councils Directive, and steps must be taken to solve the problem of financial autonomy. Besides, importance of membership of Union of City Councils Association to UCLG-MEWA was stressed and it was stated that, it would provide the union an international position and it was decided that works aiming awarding legal entity status to the City Councils must be started. Topics of the regional meetings and general meetings to be held in the upcoming term were determined and joint works and projects to be carried out with WALD and UCLG-MEWA were evaluated. That City Councils should follow up the solution of urban problems and of the urban rights, without politicizing and polarizing themselves; and work on creating facilities to increase the participation of the public in city management and decisions, were chosen as the goals.

Mr. Mehmet DUMAN, Chairman of the Board of World Academy for Local Government and Democracy (WALD) and Secretary General of United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA), Yusuf Sabri DİŞLİ, Term President of the Union of Turkish City Councils and President of Şanlıurfa City Council; Hasan SOYGÜZEL, Secretary General of Yalova City Council; Necati BİNİCİ, Secretary General of Gaziantep City Council, Esat URAL, Secretary General of Gebze City Council; Zeynep ARIKAN, Secretary General of Kahramanmaraş City Council; Hülya ALPER, Director of WALD, and Gökhan KARACA, Director of Financial Affairs of WALD and Coordinator of City Councils attended the meeting hosted by Çanakkale City Council.

WALD, “Yerel Yönetimler ve Çocuk Hakları” Konulu Panel Gerçekleştirdi.

WALD Organized a Panel on “Local Governments and Children’s Rights”.



HER HAK
HER ÇOCUK İÇİN
HER YERDE

Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı’nın (WALD) düzenlediği “Sultanahmet Buluşmaları Toplantıları”nın üçüncüsü olan “Yerel Yönetimler ve Çocuk Hakları” konulu panel, 23 Mayıs 2014 tarihinde Üsküdar Bağlarbaşı Kongre ve Kültür Merkezinde gerçekleştirildi.

The panel on “Local Governments and Children’s Rights,” as the third meeting of the “Sultanahmet Gatherings,” which are organized by World Academy for Local Government and Democracy (WALD), was held in Üsküdar Bağlarbaşı Congress and Culture Center on 23rd of May, 2014.

Mehmet DUMAN panelin açılışında yaptığı konuşmasında; “Bildiğiniz üzere ülkemiz bir süredir çocuklara yönelik şiddet haberleriyle sarsılıyor. Kamu kurumlarının 2013 verilerine göre Türkiye’de 90 yıllık süreçte şu ana kadar bulunamamış 5681 kayıp çocuk var. Kız çocuklarının cinsel istismara uğrama oranı erkek çocukların dört katı. Henüz beşinci ayında olduğumuz 2014 yılının başından beri ölü bulunan çocuk sayısı 13. Son dört yılda kayda geçen çocuk gelin sayısı ise 181 bin.” dedi.

“As you know, our country has recently been shaken by reports of violence against children. There are 5681 lost children in Turkey, which have not been found for a period of 90 years. The percentage of girls who are victimized by sexual abuse, is four times higher than in boys. Number of children found dead since the beginning of 2014 is 13, although we are just in the fifth month of the year. Number of child brides registered in the last four years is 181.000”, said Mehmet DUMAN, in the speech he delivered during the opening ceremony.



Duman konuşmasına UCLG-MEWA'nın WALD ile ortak yürüttüğü Çocuk Dostu Şehirler projesi hakkında bilgi vererek devam etti: "Çocuk Dostu Şehirlerde çocuklar hayal ettikleri şehri ifade edebilir, kültürel ve sosyal etkinliklere katılabilir, şehirler hakkındaki kararları etkileyebilirler. Çocuk Dostu Şehirler'de çocuklar temiz çevre, su, yeşil alan ve oyun parklarına sahiptirler. Çocuklarımıza bırakabileceğimiz en güzel miras; daha güzel, daha özgür, daha güvenli ve daha adil bir Türkiye olacaktır".

Daha sonra kürsüye gelen Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı İstanbul İl Müdürü Önal İNALTEKİN de davetlilere hitaben yaptığı konuşmasında; çocuğun doğup büyüdüğü temel kurum olan aile içerisinde çocuğun haklarının gözetilmesi gerektiğini ve çocuklar için şehirde beklentilerinin karşılanacağı yaşanılır alanların oluşturulmasında yerel yönetimlere büyük görev düştüğünü ifade etti.

Konuşmaların ardından, moderatörlüğünü, WALD Mütevelli Heyeti ve Yönetim Kurulu Üyesi olan Av. Emin CANACANKATAN'ın yaptığı ve Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı İstanbul İl Müdürlüğü'nde Şube Müdürü Serdar ARSLAN, İl Emniyet Müdürlüğü Çocuk Şube Müdürlüğü Amiri Özlem TEMUR, İl Milli Eğitim Müdürlüğü'ni temsilen Kelami ÖZDEMİR, İstanbul Barosu Çocuk Hakları Merkezi Başkan Yardımcısı Ayşenur DEMİRKALE ve Bağcılar Belediyesi Kültür ve Sosyal İşler Müdür Yardımcısı Bünyamin GÜN'ün panelist olarak katıldıkları "Yerel Yönetimler ve Çocuk Hakları Paneli" gerçekleştirildi. Panel, katılımcılardan gelen soruların cevaplandırılması ile sona erdi.

Önal İNALTEKİN, Istanbul Provincial Director of Ministry of Family and Social Policies, who took the floor afterwards stated in his speech that, children's rights must be observed within families, which are the major institution in which a child is born and raised; and that it is the duty of local governments to create livable environments in the city, where their expectations are met.

After the opening speeches were delivered, the "Local Governments and Children's Rights Panel" moderated by Adv. Emin CANACANKATAN, Member of WALD Committee of Trustees and Board of Directors, in which Serdar Arslan, Branch Director at the Istanbul Provincial Directorate of Ministry of Family and Social Affairs, Özlem TEMUR, Chief of Children Branch Department at Provincial Directorate of Security, Kelami ÖZDEMİR, representing Provincial Directorate of Education, Ayşenur DEMİRKALE, Vice President of Istanbul Bar, Center for Children's Rights, and Bünyamin GÜN, Vice Director of Cultural and Social Affairs at Bağcılar Municipality, participated as panelists, was held. The panel was concluded with answering the questions addressed by the participants.



UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Dr. Kadir Topbaş yeniden Türkiye Belediyeler Birliği Başkanlığına seçildi.



Türkiye Belediyeler Birliğinin Meclis Toplantısındaki açılış ve sertifika töreninin ardından, yapılan seçimle UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı ve İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Dr.Kadir TOPBAŞ yeniden Türkiye Belediyeler Birliği Başkanlığına seçildi. Toplantıda Türkiye Belediyeler Birliği Başkanı Dr. Kadir TOPBAŞ başkanlığında görev yapacak olan encümen üyeleri için de seçim yapıldı.

T.B.B. Meclis Üyeleri arasındaki en yaşlı üye olan Eskişehir Büyükşehir Belediye Başkanı Yılmaz BÜYÜKERŞEN'in toplantıya katılamaması nedeniyle Kaş Belediye Başkanı Halil KOCAER'in divana başkanlık ettiği toplantıda; en genç üyeler olan Şile Belediyesi Meclis Üyesi Eren ÖZDEMİR ve Bağcılar Belediyesi Meclis Üyesi Mehmet Ali YILMAZ divanda yer aldı.

Dr. Kadir Topbaş, President of UCLG, has been re-elected President of Union of Municipalities of Turkey



Dr. Kadir TOPBAŞ, Mayor of Istanbul and President of UCLG was re-elected President of Union of Municipalities of Turkey, in the elections held after the opening and certificate ceremony in the Assembly Session of the Union of Municipalities of Turkey. Elections for the council members, who will work under the Presidency of Dr. Kadir Topbaş, President of Union of Municipalities of Turkey, were held as well.

The council was chaired by Halil Kocaer, Mayor of Kaş, since Yılmaz Büyükerşen, Mayor of Eskişehir, who is the eldest member among the UMT Assembly Members, was not present. Eren Özdemir, Councilor of Şile Municipality and Mehmet Ali Yılmaz, Councilor of Bağcılar Municipality, who are the youngest members, also took part in the council.

Filistin Der Elbalaş Belediyesinden bilinçli çocuğa Onur Ödülü An Honour Certificate to a Conscientious Child from Palestine Der Elbalaş Municipality

Filistin'in Der Elbalaş bölgesinde yaşayan Semir Muhammed Tamraz adlı çocuğun çevre temizliği bilinci ve küçük olmasına rağmen ağır çöp poşetini yerine koyma gayreti Visam Beşir adlı gazetecinin objektifine böyle yansıdı. Sosyal medya ortamında büyük ilgi gören fotoğraf belediye başkanlığının da ilgisini çekti. Örnek davranış sergileyen çocuk, Der Elbalaş Belediye Başkanı Said Nassar tarafından onur belgesi ve bir hediye verilerek ödüllendirildi.



Effort of Semir Muhammed Tamraz, a child who lives in Palestine's Der Elbalaş region, to put a heavy garbage bag into a waste container; and his awareness of clean environment, despite his young age, was caught by Visam Besir's camera, a journalist. The photograph, which has attracted a lot of attention on social media, has caught the Mayor's attention. The child who reflected an exemplary behaviour, was awarded with an honour certificate and a present by Said Nassar, the Mayor of Der Elbalaş.



UCLG-Meksiko-Kültür 21- Uluslararası Ödülü sahiplerini buldu

Sürdürülebilir kalkınmanın bel kemiği olan kültüre yaptığı katkı ile farklılık yaratan önde gelen kentleri ve kişileri onurlandırmayı amaçlayan UCLG-Meksiko-Kültür 21- Uluslararası Ödülü bu yılki sahiplerini buldu.

Bu yıl ödüle, Arena de Cultura-Sanatsal ve Kültürel Eğitim Programı projesi ile Belo Horizonte (Brezilya) layık görüldü. Hannover (Almanya) ve Ouagadougou (Burkina Faso) şehirleri özel mansiyon dalında ödül kazandı.

Jüri "Bireysel Ödül" dalında ise akademisyen Manuel Castells ve BM İnsan Hakları Konseyi Özel Raportörü Farida Shaheed'i seçti.

UCLG-Mexico Culture-21 International Award Winners

UCLG-Mexico-Culture 21- International Awards, which aims to honor the cities and persons who have made a difference for their contribution to culture, which is the backbone of sustainable development, have found their owners.

Belo Horizonte (Brazil) was awarded with her Arena De Cultura – Artistic and Cultural Education program project.

Hannover (Germany) and Ouagadougou (Burkina Faso) cities won the award in the category of honorable mention. Jury has awarded Manuel Castells, an academician, and UN Human Rights Council Private Reporter Farida Shaheed in the category of 'Individual Award'

Türk Dünyası Belediyeler Birliği yeni yönetimini seçti

26 ülkeden 1100'e yakın üye belediyesi ile işbirliği, tecrübe ve bilgi paylaşımı alanında değer yaratmayı hedefleyen Türk dünyası Belediyeler Birliği'nin (TDBB) yeni yönetim organlarının belirlendiği ve tüzük değişikliğinin yapıldığı Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı 14 Haziran 2014 Cumartesi günü İstanbul'da gerçekleştirildi.

Kocaeli Büyükşehir Belediye Başkanı İbrahim KARAOSMANOĞLU'nun Başkan seçildiği toplantıda Dr. Fahri SOLAK Genel Sekreter olarak atandı.



Union of Turkish World Municipalities has elected its new management

Union of Turkish World Municipalities (TDBB), which aims at creating a value in the field of cooperation, experience and information exchange among its approximately 1100 members from 26 countries, held its Extraordinary Congress, in which new governing bodies were determined and constitution was amended, on 14th of June, 2014, Saturday, in Istanbul.

Dr. Fahri SOLAK was appointed as the Secretary General in the meeting in which Mr. İbrahim KARAOSMANOĞLU, Mayor of Kocaeli, was elected President.





UCLG-MEWA Filistin'de Yenilenebilir Enerji projesine başlıyor

Bilal SOUDA

Filistin'deki enerji durumu, doğal kaynakların olmaması, finansal baskı ve istikrarsız siyasi durum nedeniyle, diğer Orta Doğu ülkeleriyle kıyaslandığında son derece farklıdır. Filistin enerji sektörü, tamamıyla ithal enerji kaynaklarına bağımlıdır. Yenilenebilir enerji Filistin'in enerji ihtiyaçlarına hizmet edecek uygun bir seçenektir. Elektrik, özellikle ithalat yoluyla ihtiyacının çoğunu karşılayan Filistin yetkililerin karşılaştığı önemli sorunlardan biridir. Ayrıca, yenilenebilir enerji ülkelerde enerji güvenliği ve dayanışmayı güçlendirmesi için her zaman iyi bir seçenek sunmuştur. Filistin gibi gaz ya da fosil yakıtlar gibi çok kaynağı olmayan bir ülke için enerji güvenliğini sağlamak daha da zordur.

Bir tarım toplumu olan Filistin'de, biokütle enerjisi üretiminde kullanılabilecek olan ciddi miktarda hayvan gübresi ve mahsul atıkları bulunmaktadır. Filistin 2020 yılında %10'luk bir kurulu temiz enerji kapasitesi hedeflese de, 2012'nin sonunda, yenilenebilir enerji, enerji karışımına yalnızca %1,4 oranında katkıda bulunmuştur. Biokütle enerjisi, büyük ölçüde ısınma amaçlı olarak kullanılır ve Filistin enerji kaynaklarının yaklaşık %15'ini teşkil eder. Bir tarım ekonomisi olan Filistin'in, biokütle enerjisinin yüksek bir potansiyeli vardır. Hayvan gübresinden, kümes hayvanlarının çöplerinden ve mahsul atıklarından biyogaz üretimi için iyi bir potansiyelde bulunmaktadır. Ayrıca, belediyenin katı atıklarının organik kısımları, Filistin için

UCLG-MEWA is Starting a Project on Renewable Energy in Palestine

The energy situation in Palestine is highly different compared to other countries in the Middle East due to non-availability of natural resource, and financial crunch. The Palestinian power sector is entirely dependent on imported power supply. Renewable energy is an appropriate option for serving Palestine's energy needs. Electricity is one of the major problems facing the Palestinian Authority especially that the Palestinian Authority satisfies the majority of its electricity needs through imports. Moreover, Renewable energy had always presented a good option to enforce energy security and interdependence in countries. As Palestine does not have many resources such as gas or fossil fuels, it's even more difficult to achieve energy security for the country.

Being an agricultural society, Palestine has appreciable amount of animal manure, crop wastes and solid wastes which can be utilized for generation of biomass energy. At the end of 2012, renewable energy accounted for merely 1.4% in the energy mix, though Palestinian government is targeting 10% installed clean energy capacity by the year 2020. Biomass energy is predominantly used for heating purposes and constitutes approximately 15% of Palestinian energy supply. Being an agrarian economy, Palestine has a strong potential for biomass energy. There is good potential for biogas generation from animal manure, poultry litter and crop wastes. In addition, organic fraction of municipal solid wastes is also a good biomass resource in Palestine. The Gaza Strip alone produces more than 1300 tons of solid wastes.



önemli bir biokütle kaynağıdır. Yalnızca Gazze Şeridi, 1300 tondan fazla katı atık üretir.

Yerel yönetimler, atık yönetimini üstlenmeleri dolayısıyla, biokütle enerjisinin tesis edilmesindeki temel faktörlerden biridir. Yerel yönetimler, ülke genelinde insanların gündelik yaşamlarında önemli bir rol oynayabilir. Bir sonraki temiz enerji teknolojilerin geliştirilmesi ve tesis edilmesi genellikle yerel düzeyde gerçekleşir. Ayrıca, enerji güvenliğine katkıda bulunabilir ve sürdürülebilir enerji ile enerji verimliliği ve yerel yönetimler arasında biokütlenin kullanımı teşvik eden yerel politikalar geliştirilmesi hususunda farkındalık yaratabilirler.

UCLG-MEWA, yerel yönetimlerin vatandaşlarına makul fiyatla enerji sağlayacak olan işlevsel yenilenebilir enerji sistemleri tesis etme konusunda hayati bir rolünün olduğunu savunan bir teşkilattır. Ayrıca UCLG-MEWA, yerel yönetimlerin, sürdürülebilir kalkınma, iyi yönetim, sürdürülebilir kentleşme, halklar arasında barış ve kalkınma için itici bir güç olarak sahip oldukları rolü destekler. UCLG-MEWA yerel yönetim kuruluşları arasında birçok ortaklık ve ağ kurmuştur. Bu projede UCLG-MEWA Filistin'deki ortaklarımız olup aynı zamanda hali hazırda UCLG-MEWA üyeliği bulunan Filistin Yerel Yönetimler Birliği ve Gazze Belediyeler Birliği ile yakın işbirliği içerisinde çalışacaktır.

Filistin'de sosyal ve ekonomik kalkınmayı ve yenilenebilir enerjinin sürdürülebilir kullanımını sağlamak, enerji bağımsızlığı ve kaynak güvenliğini rasyonel seviyelere ulaşması, bununla birlikte, Filistin'de yerel yönetimlerin birliğini güçlendirmek, yenilenebilir enerji konusunda kamu bilincini artırmak, toplum arasında teknolojiyi yaymak bu projenin amaçları arasında yer almaktadır.

Proje, biokütle enerjisi gibi temiz enerji sistemlerinin kurulması suretiyle Filistin'in ithal enerji taşıyıcılarına olan bağımlılığını azaltılmasına katkı sağlayacaktır. Filistin'deki bölgelerin fütüristik bir enerji politikası ve büyük çaplı yatırımlar aracılığıyla istifade edilebilen büyük bir alternatif enerji potansiyeli bulunmaktadır. Yenilenebilir enerji, bağımsız bir Filistin devleti için güçlü bir zemin hazırlayabilir, istihdam imkanları oluşturabilir, yoksulluğu azaltabilir ve Filistinli gençlerin hayalleri için vizyoner bir yaklaşım sunabilir.

Local governments can be considered as a key factor for the foundation of biomass energy, as local governments are taking care of waste management. Local governments can play an important role in the everyday lives of people around the country. Developing and installing the next generation of clean energy technologies often happens at the local level. Moreover, they can contribute to energy security and raise awareness on sustainable energy and energy efficiency, and developing local policies among local governments that encourage the use of biomass.

UCLG-MEWA is an organization that advocates the vital role of local government to establish functional renewable energy systems that will provide affordable energy to its citizen. Moreover, UCLG-MEWA supports the role of local government as a force for sustainable development, good governance, sustainable urbanization, peace and solidarity between peoples. UCLG-MEWA has already established many partnership and networks of local governments' organization. In this project UCLG-MEWA has the intention to work closely with its partners in Palestine namely the Association of Palestinian Local Authorities and Union of Gaza Municipalities, whom are already members of UCLG-MEWA.

The aim of this project is to ensure sustainable use of Renewable Energy, reach rational levels of energy independence and security of supply, and achieve social and economic development in Palestine. Moreover, it will contribute to strengthen the unity of local governments in Palestine, raise public awareness surrounding the benefits of Renewable Energy in Palestine, spread the technology and know-how within the Palestinian society, and achieving political benefits through gaining independence in terms of energy sources.

The project will contribute to reduce the Palestinian reliance on imported energy carriers by deployment of clean energy systems, such as biomass energy. Palestinian areas have large alternative energy potential which can be harnessed by a futuristic energy policy, and large-scale investments. Renewable energy can lay a strong foundation for an independent Palestinian state, generate employment opportunities, alleviate poverty and provide a visionary approach to the dreams of Palestinian youths.



Obeziteye Karşı İber-Amerikan Forumu



Aylin KÜLAHÇI

“Obeziteye Karşı İber-Amerikan Forumu”, 26-28 Şubat 2014 tarihlerinde Meksika’nın başkenti Meksiko’da gerçekleşti. Forum, UCLG Kentsel Sağlık Komitesi’nin de içinde bulunduğu birçok paydaş ile Meksiko yönetimi tarafından organize edildi.

Forum ilk olarak ayrıntılı bir şekilde kilolu olmak, obezlik ve bulaşıcı olmayan kronik hastalıklar hakkında katılımcı ülkelerde epidemiyolojik durumu belirlemeyi, sonrasında katılan ülkelerdeki aşırı kilo ve obezlikle mücadele konusunda bilgi, deneyim ve başarılı stratejileri paylaşmayı ve nihayetinde sağlık sistemi içindeki aktörler arasında işbirliğini kolaylaştırmayı ve sağlık politikaları geliştirilmesi yoluyla sorunun kaynağına odaklanmayı hedefliyordu.

Basının, UCLG, UCCI, EPODE Uluslararası Ağının, Sağlık Bakanlarının ve kilo ile obezliğe karşı eylemlerde katkıda bulunan kişilerin bulunduğu foruma yaklaşık 300 katılımcı iştirak etti.

Forum’un ilk günü “Obezliğe Karşı Tamamlayıcı Tedavi”, “Sağlıkta Toplumsal İletişim ve Pazarlama”, “Obezlik Tedavisi Sırasında Aşırı Kilo ile Obezlikle Mücadeleye Yönelik Beslenme Alışkanlığı Kazandırma”, “Obezlikten Diyabete, Hipertansiyon, Ateroskleroz ve İskemik Kardiyo Terapi” konulu atölyeler yer aldı. Ertesi gün Meksiko Belediye Başkanı Dr. Miguel Angel Mancera’nın açılış konuşması ile “Obezliğe Karşı İber-Amerikan Forumu”nun resmi açılışı yapıldı. Akabinde UCLG ve obezlik üzerine Mexico City tarafından üstlenilen çalışmalar hakkında kısa bir video gösterimi gerçekleşti.

Daha sonra Meksiko Belediye Başkanı’nın desteğiyle UCLG Kentsel Sağlık Komitesi ve Meksiko Sağlık Bakanlığı arasında Niyet Mektubu imzalandı. UCLG Kentsel Sağlık Komitesi çerçevesinde programlar ve projeler geliştirmek amacıyla Obezlik ve Diyabet faaliyetleri konusundaki Meksiko’nun öncülüğü mektupta beyan edildi. Ana konuşmalar arasında Meksiko Sağlık Bakanı Dr. Armando Ahued Ortega, EPODE Uluslararası Ağı Başkanı Dr. Armando Barriguete ve UCLG Kentsel Sağlık Komitesi Genel Sekreter Yardımcısı Prof. Dr. Haydar Sur yer aldı.

2014 yılı sonunda, Obezlik ile ilgili uluslararası bir konferansın İstanbul, Türkiye’de gerçekleşmesi tasarlanmaktadır. Etkinliğin ayrıntıları UCLG-MEWA Bülteni’nin önümüzdeki sayısında tebliğ edilecektir.

Bu haber ile ilgili ayrıntılı bilgiye www.uclg-urbanhealth.com web adresinden ulaşabilirsiniz.

Ibero-American Forum Against Obesity



The “Ibero-American Forum Against Obesity” took place on 26-28 February 2014 in Mexico City, Mexico. It was organized by the Government of Mexico City itself in collaboration with many partners among which we can count the UCLG Committee for Urban Health.

The objectives of the Forum was first of all to know in detail the epidemiological situation in the participating countries regarding overweight, obesity and non-contagious chronic diseases, secondly to share knowledge, experiences and successful strategies against overweight and obesity in the participating countries, then to facilitate the collaboration between actors involved in the health system and to design health policies that recognize and focus on the source of the problem.

About 300 persons were present to the Forum among whom a lot of journalists, members of UCLG, UCCI, EPODE International Network, Ministers of Health and persons that contribute with actions against overweight and obesity can be listed.

The first day of the Forum was dedicated to workshops on “Integral treatment against obesity”, “Nutritional orientation for overweight and obesity during the obesity treatment”, “Marketing and social communication in health” and “From obesity to diabetes, hypertension, atherosclerosis and ischemic cardio therapy”.

The following day occurred the official inauguration of the “Ibero-American Forum Against Obesity” with the opening speech of the Mayor of Mexico City Dr. Miguel Angel Mancera. A short video presented the UCLG and the works undertaken by Mexico City on obesity.

Then the Letter of Intention between the UCLG Committee for Urban Health and the Health Secretariat of Mexico City, with the Honorable witness of the Mayor of Mexico City was signed. The Letter manifests the parties’ intention to designate Mexico City as leader of obesity and diabetes actions within the UCLG Committee for Urban Health, in order to develop programs, plans or projects for the benefit of the population.

Magisterial speeches were afterwards delivered by Mexico City’s Health Minister Dr. Armando Ahued Ortega, the President of EPODE International Network, Dr. Armando Barriguete and the Deputy Secretary General of UCLG Committee for Urban Health Prof. Dr. Haydar Sur.

By the end of the Year 2014, an international conference on Obesity is planned to take place in Istanbul, Turkey. The details of the event will be communicated in the forthcoming issue of UCLG-MEWA Newsletter. To be continued.

For more information about this article, please do not hesitate to visit the following webpage: www.uclg-urbanhealth.com.



United Cities and Local Governments
Cités et Gouvernements Locaux Unis
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos

UCLG PRESIDENCY 2013-2016



United Cities and Local Governments
Cités et Gouvernements Locaux Unis
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos



Berry Vhanovic
Deputy Treasurer
Councillor of Kitchener
Canada



Fathallah Oualalou
Treasurer
Mayor of Rabat
Morocco



Dr. Kadir Topbaş
President
Mayor of Istanbul
President of the Union of
Municipalities of Turkey



Josep Roig
Secretary General
Barcelona, Spain

CO-PRESIDENTS



Chen Jianhua
Mayor of Guangzhou
People's Republic of China



Anne Hidalgo
Mayor of Paris
France



Ilgur Metskin
Mayor of Kazan
Russian Federation



Alain Juppé
Mayor of Bordeaux
France



Jacqueline Monstache Belle
Mayor of Victoria
Seychelles

VICE-PRESIDENTS



Mpho Moruakgomo
President of Botswana
Assoc. of L.A. (BALA)
Botswana



**Syed Muhammad
Ashgar Shah Gillani**
President of Local Councils
Assoc. of Punjab (LCAP)
Pakistan



Aisen Nikolaev
Mayor of Yekaterinburg
Russian Federation



Annemarie J. Lobbink
Mayor of Almere
The Netherlands



Paulo Zuluoski
President of National
Confederation of Muni.
(CNM) Brazil



Mohammed Bager Qalibaf
Mayor of Tehran
Iran



Denis Coderre
Mayor of Montreal
Canada



Jean-Paul Huchon
President of Ile de
France Region
France



Paul Carrasco
President of Azuay
Province President of
ORU-FOGAR
Ecuador

SECRETARIES GENERAL OF REGIONAL SECTIONS



Jean-Pierre Elong Mbassi
UCLG AFRICA
Rabat - Morocco



Bernardita I. Tandradewi
UCLG ASPAC
Jakarta-Indonesia



Rassikh Sagitov
UCLG EURASIA
Kazan-Russian Federation



Frederic Vallier
UCLG EUROPE
Brussels-Belgium



Guillermo Tapia Nicola
UCLG LATIN AMERICA
Quito-Ecuador



Mehmet Duman
UCLG MEWA
Istanbul-Turkey



Brock Carlton
UCLG NORTH AMERICA
Ottawa-Canada



Alain Le Saux
UCLG METROPOLIS
Barcelona-Spain



Carles Llorens
ORU-FOGAR
Quito-Ecuador

www.uclg.org

Diyarbakır Büyükşehir Belediye Başkanı Gültan Kışanak ile yerel yönetimler ve kadınların yönetişime katılması konusunda bir söyleşi gerçekleştirdik.

We have made an interview with Gültan Kışanak, Mayor of Diyarbakır, on local government and women's participation in governance.

Gültan Kışanak

UCLG-MEWA Newsletter



• Diyarbakır Büyükşehir Belediye Başkanı Gültan Kışanak / Gültan Kışanak, Mayor of Diyarbakır

• **Sayın Gültan Kışanak, öncelikle Diyarbakır Büyükşehir Belediye Başkanı olarak yeni görevinizden dolayı sizi tebrik ederiz. Siz eskiden beri kadın hareketleri içindesiniz. Siyaset yaptığınız parti de kadın konusunda hassasiyetleri yüksek bir çizgiye sahip. Bize Türkiye'nin Doğu ve Güneydoğu Anadolu Bölgelerinde kadınların karşılaştığı sorunlardan ve sizin çözüm önerilerinizden bahsedermisiniz?**

Kadınların karşılaştığı sorunlar dünyadaki kadınların sorunlarıyla paralellik arz ediyor, fakat farklı dozajlarda. Yer yer yaşanan sorunların boyutu farklı; bunları bölüm bölüm ele alırsak; Öncelikle kadınların ruhsal hayatıyla ilgili ciddi engeller. Bunun nedeni de kadınların ekonomik hayattaki yerlerinin son derece zayıf olması. Bu bölgede kadınlar kırsalda aile içinde tarım işçisi, şehirde ise ev hanımı. Böyle olunca da gelir getiren herhangi bir iş tanımı içerisinde değiller. Doğal olarak da ekonomik hayatın içerisinde değiller. Bu son derece büyük bir problem. Özellikle kırsal kesimde normal tarım işçiliği, tarım ve hayvancılık alanındaki işçilik "ücretsiz aile işçiliği" düzeyinde ve ailenin ekonomik düzeyleri üzerinde kadınlara fazla bir tasarrufu söz konusu değil. Doğal olarak da kadınlar bu aile gelirlerinin bireylere paylaşımı sırasında üzerlerine hakları olan katkıyı alamıyorlar. Eğitim haklarından yoksun kalıyorlar. Bu nedenle biz biraz kırsal kesimde kadınların, kadınlık bilinci oluşması için eğitilmesini ön plana çıkaracağız. Kadınların da aktif yurttaş olarak bireysel haklarının olduğunun farkına varması ve bunu dillendirmesi son derece önemlidir. Yine eğitime katılmaları için teşvik edici politikalar yapacağız fakat eğitim ile ilgili bizim özel bir durumumuz var. Kürt kadınları ve Kürt toplumu açısından eğitimin Türkçe verilmesi ciddi bir sorun. Çünkü anadili olan Kürtçeyi insanlar okula başladıkları zaman terk etmek zorunda kalıyorlar ve yeni bir dil öğrenerek eğitimlerini

• *Ms. Gültan Kışanak, first of all, we would like to celebrate you for your new office as the Mayor of Diyarbakır. You have long been involved in women's movements. The party you do politics in, is quite sensitive in women's issues. Can you tell us about the problems that women encounter in the Eastern and Southeastern Anatolian Regions, and your solution proposals in this regard?*

Problems of women in Turkey are in parallel with the problems of women in the world. However, the scale of it is different. Sometimes, the extent of the problems encountered is different. If we are to deal with them one by one; there are serious obstacles regarding psychological lives of women. The reason of this is the weakness of women in economic life. Women here, in Kurdistan, either work as a family worker in agriculture, or they are housewives at home, in urban areas. Therefore, they are not included in any revenue generating work definition. Naturally, they are not included in the economic life. This is a very important problem. Particularly in the rural segments of the society, normal agricultural labor and labor in the field of agriculture and stockbreeding is at the level of "unwaged family labor" and there is not much disposition of women on the financial levels of the family. Naturally, families may not receive the contribution that they deserve, while distributing the family incomes. They are deprived of their rights of education. Of course, this is a social transformation project. Therefore, we will put more stress on educating women in the rural areas to create women awareness. It is quite important that women become aware that they, as active citizens, have individual rights and voice this fact. Again, we will create policies that promote their participation in education, yet, we have a special condition regarding education. It is a big problem for the Kurdish women, as well as the Kurdish society as a whole, that education is provided in Turkish. Because children have to leave Kurdish, which is their native language when they start school and pursue their education through a new language that they acquire. This native language problem, creates a serious edu-

onunla sürdürüyorlar. Bu anadil sorunu genel olarak hem kız çocuklarında hem erkek çocuklarında ciddi bir eğitim başarısı problemi yaratıyor. Fakat kadınlar ekonomik imkânların kısıtlı olması ve bunun aile bireylerinin arasında eşit dağılmaması nedeniyle iki kez mağdur oluyorlar. Eğitim alanında, hem zaten aileler ekonomik olarak zorlandıklarında kız çocuğu okula göndermiyorlar, hem de anadil sorunu nedeni ile kız çocukları yeterli eğitim alamıyorlar. O nedenle biz eğitim konusunda kadınları teşvik edip desteklerken, aynı zamanda anadil sorununu da çözmeyi hedefliyoruz. Çünkü bizde kadınlara eğitim vermek son derece önemli. Kadınların eğitim imkânlarından yararlanmasını istiyoruz fakat bunun bir asimilasyon politikasının parçası haline gelmesini de arzulamıyoruz. Bu nedenle eğitim alanında böyle bir ikili çalışma söz konusudur. Evet kadınlar eğitimden yararlansın ama anadillerini de korusunlar ve geliştirsinsinler.

Kent merkezindeki kadınların ise daha çok istihdam sorunları var. Bunu çözmek öncelikli konulardan biridir. Kadınların istihdam olanaklarını artırmaya yönelik, kadın istihdam bürosu oluşturacağız. Bunu kentteki ilgili bütün sivil toplum örgütleri ve işveren örgütleri ile ortaklaşarak yürütmek, bu şehirde yaratılan istihdamın kadınlar açısından genişlemesini teşvik etmek istiyoruz. Açılan istihdam olanaklarından yararlanabilecek kalifiye kadın iş gücünü oluşturmayı, meslek eğitimleri vermeyi hedefliyoruz. Tabi bunlar kadını sosyal olarak, ekonomik olarak toplum içerisinde güçlendiren politikalar.

Bunlarla birlikte bizim kadına yönelik şiddetti önlemeye yönelik ciddi çalışmalarımız olacak. Çünkü, kadına yönelik şiddet ciddi bir sorun ve bu konudaki çalışmaların mutlaka güçlendirilmeye ihtiyacı var. Diyarbakır Büyükşehir Belediyesi'nin Kadın Sığınağı, Kadın Merkezi var fakat artık bu yeterli değil. Çünkü tüm il sınırında, 17 ilçede hizmet üretmek zorundayız. İlçelerimizde kadın merkezlerinin açılması için çalışmalar yürüteceğiz. Yine kadın sığınağının kapasitesini artıracacağız. Ayrıca şiddet mağduru kadınların hızlı bir şekilde güvenli bölgelere alınabilmesi için 7/24 çalışan Alo Destek Hattı kuracağız. Şiddet mağduru kadınların ilk geldiklerinde acil olarak erişmesi gereken hizmetleri sunmak, sağlık hizmeti, hukuki destek gibi hizmetleri sunmak için bir ilk adım istasyonu kuracağız. Bunlar önümüzdeki dönem en hızlı şekilde planlayıp hayata geçireceğimiz politikalar.

• Diyarbakır'ın ilk kadın belediye başkanı oldunuz. Kadınların siyasete katılımı konusunda ne düşünüyorsunuz?

Tabi şimdi bizde bir eş başkanlık sistemi var. Bu kadınların siyasete katılmaları konusunda devrim niteliğinde bir gelişmedir. Çünkü kadınların siyasal haklara kavuşması için geçici özel önlemler kapsamında şimdiye kadar biz kota uygulaması yaptık. Kadınların yüzde 40 oranında yerel yönetimlerde temsil edilmesi için bir mücadele yürüttük ve geline aşamada bu özel önleme ihtiyacımız olmadığını, kadınların eşit temsil olanaklarının ortaya çıktığını düşündüğümüz için yaptığımız bütün değerlendirmelerde bu sonuç ortaya çıktı. Bu seçimde biz eşit temsili esas alan eşbaşkanlık sistemiyle seçimlere girdik ve şu anda BDP'nin belediye kazandığı 102 merkezde eşbaşkanlık sistemi uygulanmaktadır. Yani her belediyede bir kadın, bir erkek belediye başkanlığı görevini eşit görev ve sorumluluk düzeyinde paylaşmış durumda. Bu, kadınlar açısından

cation success problem for both boys and girls. However, as we have said, due to the limited economic facilities of women, and uneven distribution of them among the family members, women's suffering is doubled. Families do not send their daughters to school, due to their economic difficulties, and. Furthermore, girls already do not receive sufficient education due to their native language problem. Therefore, we not only encourage and support women in education, but also aim at solving this native language problem. Because, it is of great significance for us to provide education to women. On the other hand, we don't want women to become a part of an assimilation policy, while women benefit from education opportunities. Therefore, there is such a dual work in the field of education. Yes, women should benefit from education, but they should also preserve their native language.

Women in the city centers, on the other hand, have rather employment problems. Solving this problem is one of the priorities. We will establish a women's employment office, aiming at increasing the employment opportunities for women. We want to proceed in tandem with all the civil society organizations and employers' organizations in the city, and ensure that the employment opportunities created in this city open new spaces for women as well. We want to create qualified woman workforce which will benefit from the new employment opportunities and to provide vocational trainings. Of course, these are policies that empower women in the society, socially and economically.

Besides, we will have significant activities aiming at preventing violence against women. Because, violence against women is a serious problem and works in this regard need to be strengthened. Diyarbakır Metropolitan Municipality has a Women's Shelter and a Women's Center, yet, it is far from being sufficient. Because, we need to provide service in all the 17 districts of Diyarbakır. Again, we will increase the capacity of the women's shelter. Moreover, we will establish a call center working on a 7/24 basis, in order to transfer the victims of violence to the safe places in an expedient manner. We will establish a first step station to provide women who are victims of violence their urgent need when they first arrive, such as health assistance and legal assistance. These are the policies that we will plan and realize in the upcoming term in the fastest manner.

• You are the first woman mayor of Diyarbakır. What are your opinions about women's participation in politics?

Well, we have the co-mayorality system. This is a revolutionary development in terms of women's participation in politics. Because, we have implemented a quota system to make women participate in political rights, within the scope of the temporary specific measures. We have pursued a struggle to ensure that women are represented in local authorities at a percentage of 40%, and we have obtained this result in all the evaluations that we made, since we thought that equal representation opportunities arose for women, and that we do not need such specific measures at this point. We participated in this elections with co-mayorality system, which is based on equal representation and currently, the co-mayorality system is implemented in 102 centers that BDP won the municipal elections. That is, the post of mayor is divided among one woman and one man mayor in each municipality, based on equal duty and responsibility. This is indeed a revolutionary development for women. Because, local authorities do not only create representation above the politics, but also they are direct public administrations and decision making mechanisms. Women participate directly in decision making mechanisms, within the administration. Increasing the number of women in the general politics does not automatically create such result. Because, in general politics, you may be elected as an MP but even if your party is in power,

Kadınlara kadın hareketleri ile birlikte çalışmalarını tavsiye ederim. Kadın örgütlenmesi güçlenirse, kadınların siyasette ve yerel yönetimlerde yer edinmeleri daha kolay olacaktır.

Our suggestion for women is to work together with the women's movements. If the women's organizations are empowered, it will be easier for women to have their places in politics and local governments.

gerçekten devrim niteliğinde bir gelişmedir. Çünkü yerel yönetimler sadece siyaset temsiliyeti yaratmıyorlar. Yerel yönetim aynı zamana doğrudan kamu idaresidir, kamu yönetimidir, karar mekanizmasıdır. Kadınlar doğrudan karar mekanizmasının içinde, yönetimin içerisinde yer alıyorlar. Genel siyasette de kadınların sayısının artması, kendiliğinden böyle doğal bir sonuç yaratmıyor. Çünkü genel siyasette milletvekili seçilip gidebilirsiniz ama partiniz iktidar bile olsa, sizi karar mekanizmasına taşımayabilir. Şimdi olduğu gibi. Örneğin hükümette, AKP'de 75 kadın milletvekili var. Ancak Bakanlar Kurulu'nda sadece bir kadın var. Yani yönetime giren, karar verme gücüne erişen sadece bir kadın var. Bu, parti içerisinde hiyerarşinin yarattığı bir sonuç. Ama yerel yönetim böyle değil, belediye başkanı seçtiğiniz andan itibaren hem siyasi olarak bir temsiliyete kavuşuyorsunuz, hem de doğrudan yürütme gücü oluyorsunuz, kamu otoritesinin bir parçası haline geliyorsunuz. Bu nedenle eşbaşkanlık sistemi kadın milletvekillerinin sayısının artmasına benzemiyor, çok daha önemli bir işleve sahiptir.

• Diyarbakır'ın şehircilik açısından sorunları ve sizin çözüm önerileriniz nelerdir?

Diyarbakır'ın şehircilik açısından sorunlarını ikiye ayırabiliriz. Biri kırsal kesim çünkü artık il sınırlarında çalışma yürütüyoruz. 17 ilçemiz, yaklaşık 1000 köyümüz ve 1000 de mezramız var yani toplam yaklaşık 2000 yerleşim yeri şu anda doğrudan Büyükşehir Belediyesinin hizmet götürmesi gereken alanın içerisinde yer alıyor. Merkezdeki dört ilçemiz özellikle son 15 yılda aynı siyasal gelenekten gelen arkadaşlarımızın yaptığı çalışmalar sonucunda altyapıda önemli bir aşamaya geldi. Ancak kırsal kesimde 90 yıllık bir ihmal söz konusu. Buralarda kanalizasyon, su ve yol gibi alanlarda ciddi bir alt yapı hizmeti vereceğiz.

Kent merkezinde de ulaşım ve yeşil alan konusunda önemli çalışmalar yapacağız. Daha güvenli ve daha konforlu toplu taşıma için çalışmalarımızı yürüteceğiz. Hafif Raylı Sistemi getireceğiz. Aynı zamanda kentin tarihi kültürel dokusunu açığa çıkaran çalışmalar da yapacağız. 8 bin yıldan bu yana kesintisiz yaşamın devam ettiği Diyarbakır'da, Diyarbakır Surları ile Hevsel Bahçeleri'ni UNESCO Dünya Kültürel Mirası olarak tescil ettirmek için başlatılan çalışmaları tamamlayacağız. Bu süreçte herkesten destek istiyoruz.

Ekolojik yerel yönetim anlayışımız gereği kentimizdeki kişi başına düşen yeşil alan miktarını ortalamaların üzerinde, 18 metrekareye çıkaracağız.

it may not still carry you into the decision making mechanism, as it is now. For instance, there are 75 women MPs in the ruling AKP. However, there is just one woman in the cabinet. That is, there is only one woman who joins the government and has access to the decision making powers. This is a result created by the in-party hierarchy. However, local government is different; you not only gain representation politically, immediately after you are elected, but also you assume direct executive power, and become a part of the public authority. Therefore, co-mayorality system is extremely important; and it has a quite important function, as it is different from increasing the number of woman MPs.

• What are the problems of Diyarbakır, in terms of urbanism and what are your proposals for solution?

We can divide the urbanism problems of Diyarbakır into two. The first one is the rural areas, as we work within the whole provincial area. We have 17 districts, approximately 1000 villages and 1000 hamlets, that is totally 2000 settlement units are directly included in the area in which the Metropolitan Municipality needs to provide services. Our four districts in the center have reached a certain level, especially during the last 15 years, thanks to the works conducted by our friends from the same political background. However, there is a 90-year long negligence in the rural areas. We will provide significant infrastructure services in such places, in the fields such as water and transportation.

Likewise, we will also carry out significant works in the city center, in terms of transportation and green spaces. We will pursue our works for safer, more comfortable public transportation. We will bring light railway system to Diyarbakır.

• Do you have any suggestions for women who want to go into politics and to have a voice in local governments?

Our suggestion for women is to work together with the women's movements. If the women's organizations are empowered, it will be easier for women to have their places in politics and local governments. They should strengthen women's solidarity and believe in this: we have always been asked if "a woman can do it". I think it was quite a malevolent question. There is nothing that a woman cannot do. They should just trust in themselves, strengthen their self confidence. They should attach importance to women's solidarity, they should enlarge women's organizations. This way, it is not difficult to have their place in local governments, and they can manage it quite easily.

• Can we hear your opinions about inclusion of civil society organizations in decision making mechanisms, receiving their opinions in various projects or cooperating with them?

Civil Society organizations are natural stakeholders of our local governments. They will actively participate in all the decision making processes and policy making processes. Women, Youth Assemblies, Handicapped Assemblies and City Council components of Local Agenda 21 have already been organized. We will also work together with the Local Agenda 21 City Councils and their sub-assemblies in an active manner.

Likewise, we will be in constant cooperation with all the civil society organizations, vocational organizations and social organizations. However, we do not deem it to be sufficient to ensure participation of people in administration, merely through NGOs. We wish that we will carry out joint activities directly with the neighborhood councils established in neighborhoods, and village assemblies and ensure that they participate actively in forming policies and decision making. Because, there is a significant accumulation of experience and information in civil society organizations, and it is quite important to utilize and increase it. However, there are two sections of the society which

• **Siyasete atılmak isteyen ve yerel yönetimlerde söz sahibi olmak isteyen kadınlara yönelik tavsiyeleriniz var mı?**

Kadınlara kadın hareketleri ile birlikte çalışmalarını tavsiye ederim. Kadın örgütlenmesi güçlenirse, kadınların siyasette ve yerel yönetimlerde yer edinmeleri daha kolay olacaktır. Kadın dayanışmasını güçlendirsinler ve şuna inansınlar: Bize her zaman “Acaba kadın yapabilir mi” diye bir soru soruldu. Bu soru son derece art niyetli bir soruydu. Kadının yapamayacağı hiçbir iş yoktur. Kendilerine güvensinler, öz güvenlerini güçlendirsınler. Kadın dayanışmasına önem versinler, kadın örgütünü büyüsünler. Böyle olursa yerel yönetimlerde yer almak hiç de zor değildir, rahatlıkla görev alabilirler.

• **Sivil Toplum Kuruluşlarının karar alma mekanizmasına dahil edilmesi, çeşitli projelerde görüş alınması ya da işbirliğine gidilmesi hususunda düşüncelerinizi öğrenebilir miyiz?**

Sivil toplum örgütleri bizim yerel yönetimlerin doğal paydaşıdır. Bütün karar süreçlerine, politika oluşturma süreçlerine sivil toplum örgütlerimiz etkin olarak katılacaktır. Bu kentte Yerel Gündem 21’in Kadın, Gençlik Meclisleri, Engelli Meclisleri ve Kent Konseyi bileşenleri olarak zaten örgütlenmiş durumda. Bundan sonra biz de Yerel Gündem 21 Kent Konseyi ve ona bağlı meclislerle etkin olarak birlikte çalışacağız.

Yine kentteki bütün sivil toplum örgütleri, meslek örgütleri, sosyal örgütlenmelerle sürekli bir iş birliği içerisinde olacağız. Fakat biz halkın yönetime katılması ihtiyacını sadece STK’lar üzerinden karşılamayı yeterli görmüyoruz. Mahallelerde kurulmuş mahalle meclisleriyle, köy meclisleriyle de doğrudan ortak çalışmalar yürüteceğiz. Onların da politikaların oluşmasındaki karar süreçlerine etkin olarak katılmalarını arzuluyoruz. Çünkü sivil toplum örgütlerinde önemli bir deneyim ve bilgi birikimi var, bundan yararlanmak son derece önemlidir. Fakat bu sivil toplum örgütlerine erişememiş önemli bir kesim de var. Onların da mutlaka yerel yönetimlerle doğrudan diyalog kurmaları, ilişki kurmaları gerekiyor. Biz burada da mahalle meclisleri, halk meclisleri öneriyoruz ve bu mahalle meclislerinin, halk meclislerinin kurulmasını yerel yönetim olarak katkı sunacağız, teşvik edeceğiz ve onları bütün karar süreçlerine dahil etmek için her zaman kanallarımızı açık tutacağız.

Ayrıca kentin geleceğini, kaderini ilgilendiren bazı önemli konularda referandum ilkesini de işletmeyi düşünüyoruz. Eğer mahalle meclislerimizin, sivil toplum örgütlerimizin, Kent Konseyimizin bu konuda bir talebi varsa, önemli politikalar öncesinde referanduma gideceğiz.

• **Son olarak, yerel yönetimler arasındaki işbirliği konusunda ne düşünüyorsunuz?**

Bu son derece önemli bir konu, yerel yönetimler demokrasinin beşiğidir. Halkın doğrudan yönetime katılabileceği en elverişli yönetim düzeyidir. Bu konuda şimdiye kadar ortaya çıkmış çok önemli deneyimler, başarılar var ve bunların yerel yönetimler arasında iş birliği yoluyla aktarılması, paylaşılması gerekiyor. Bölgesel ve daha üst ölçekte küresel bir yerel yönetimler ağı, yerel yönetimlerin iş birliği açısından gerekli bir çalışmadır. Biz Diyarbakır Büyükşehir Belediyesi olarak bugüne kadar olduğu gibi bundan sonra da belediyeler, yerel yönetimler arasında iş birliğine katkı sunmaya ve başkalarının deneyimlerinden yararlanmaya çalışacağız.



have not been able to reach such civil society organizations. It is important that they establish dialogue with local governments, as well. We propose neighborhood assemblies, public assemblies here, and we, as local governments, will contribute to and encourage formation and operation of such neighborhood assemblies and public assemblies, and we will remain open to include them in all the decision making processes.

Besides, we are planning to functionalize the principle of referendum in some important decisions which are related to the future and destiny of the city. If our neighborhood assemblies, civil society organizations and City Council have requests in this regard, we will go to referendum for important policies.

• **Last but not the least, what do you think about cooperation among local governments?**

This is quite an important issue. Local governments are the cradle of civilization. They are the most suitable levels of government in which people can directly participate in government. Therefore, there should be cooperation among the local governments and transfer and share such experiences. It is quite a necessary work, in terms of democracy, to cooperate among local governments as a whole, that is, as a regional and, in an upper scale, as a global local governments network. We, as Diyarbakır Metropolitan Municipality, are and will be open to all kinds of cooperation mechanism among local governments, and will try to be involved in, contribute to such mechanism and utilize experiences of others.

Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanı Fatma Şahin ile gerçekleştirdiğimiz söyleşide kadınların sorunlarına çözüm önerileri bulma konusundaki deneyimlerini konuştuk.

We talked about her experiences of finding solutions to women's problems, during our interview with Fatma Şahin, Mayor of Gaziantep.

Fatma Şahin

UCLG-MEWA Newsletter

• Sayın Fatma Şahin, siz Gaziantep'in ilk kadın milletvekilisiniz ve bölgeden çıkan ilk kadın bakan-sınız. Kısa bir süre önce de Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanlığı görevine seçildiniz. Öncelikle sizi bu başarınızdan dolayı kutlarız. Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı yapmış biri olarak, Türkiye genelinde ve Güneydoğu Anadolu Bölgesi özelinde kadınların siyasete katılımı konusunda neler söyler-siniz?

Tarih bize gösteriyor ki kadınlar, yaşadıkları toplumları çoğunlukla kendi çabaları ölçüsünde değişime, yeniliğe açık tutmuşlar. Kadınların desteklemediği, onların omuz vermediği hiç bir değişim ve dönüşüm başarıya ulaşamamış.

Türkiye, hâlâ önemli eksikliklerimiz olsa da kadın-erkek eşitliği konusunda tarihi ve kültürel temellere dayanan bir köklü deneyime sahip. Kadın hareketi Osmanlı Devleti'nde başlamış, Cumhuriyet döneminde daha da güçlenmiş. Kanaatimce Türkiye'de kadın hareketi dünya tarihi açısından da istisnai ve özgün bir tarihsel tecrübeyi bünyesinde barındırıyor.

• *Dear Fatma Şahin, you are the first woman MP of Gaziantep and the first woman minister from your region. You have recently been elected as the Mayor of Gaziantep. First of all, we would like to congratulate you for this success. As a person who served as the Minister of Family and Social Policies, what would you say regarding women's participation in politics throughout Turkey, and particularly in the Southeastern Anatolian Region?*

History have shown as that, women have always kept their societies open to change and reform, as much as they can. No change and transformation have succeeded without the support of women.

Turkey has considerable experience on equality of men and women, deeply rooted in its historical and cultural foundations, despite the fact that we still have considerable deficiencies. Women's movement started in the Ottoman period and it has further strengthened during the Republican era. I am of the opinion that, women's movement in Turkey contains exceptional and unique historical experience, within the scope of the world history, as well.



En son olarak da Türkiye Cumhuriyeti'nin kurulduğu 1923'ten itibaren Atatürk'ün önderliğinde gerçekleştirilen reformlar, bir yandan kadının yurttaşlık haklarını kazanmasını, diğer yandan Türk toplumunun yeniden yapılanmasını sağladı.

Kadınlarla ilgili her soruna "kadın bakış açısıyla yaklaşma ilkesi"ni yerleştirme çabasının; sorunlara "insan" bakış açısının yerleşmesinde önemli olduğunu düşünüyorum. Siyasal hayata katılım; siyasal olayları izlemek ve bilgi edinmekten siyasal eylemlerde bulunmaya, oy vermeye, adaylığa ve siyasal karar mekanizmalarında yer almaya kadar uzanan değişik biçim ve boyutlarda kendilerini gösteriyor. Bu açıdan; toplumun etkin olması gereken ya da olan üyesi olarak kadının kendisi, ailesi, toplumu ve ülkesi adına söz söyleme hakkı çok önemli.

Geçtiğimiz 10 yıl boyunca, şahsi gözlemlerime ve edindiğim bilgilere dayanarak söyleyebilirim ki hem Türkiye genelinde hem de kendi bölgem olan Güneydoğu Anadolu'da kadınların siyasete katılımında gözle görülür bir artış var. Bu artış sadece nicelik değil, nitelik olarak da dikkate değer ölçülerde. Kadınlar artık siyasette sadece dinleyen ve uygulayan değil, düşünen ve çok ciddi katkı veren bir ölçüyü tutturmuş durumdalar. Bunun her geçen gün daha da arttığını görmek, siyasette kendini kabul ettirmek ve başarılı olmak için çok çaba gösteren biri olarak bana mutluluk veriyor.

• Bakanlığınız sırasında kadınların sorunlarıyla ilgili uluslararası toplantılar düzenlediniz. Bunlardan biri de Uluslararası Yerel Yönetimlerde Kadın Şurası idi. Bu toplantılardan çıkan sonuçlardan bahseder misiniz? Sorunlar ve sizin çözüm önerileriniz nelerdir?

Bugün dünyanın değişik coğrafyalarında milyonlarca kadının, küresel aktörlerin ve şahsi hırsla sahip kişilerin anlamsız çılgınlıkları yüzünden, tarifsiz acılar içinde olduğunu ve gözyaşı döktüğünü biliyoruz. Ama aynı zamanda kadınların bir anne ya da anne adayı olarak yarınlarımızı kucaklama mücadelesi verdiğini de biliyoruz. O zaman çok büyük emeklerle hazırlandığımız Uluslararası Yerel Yönetimlerde Kadın Şurası'nda haksızlığa uğramış, kadınlık onurları zedelenmiş bütün kadınların acılarını paylaşmayı hedeflemiştik. Bu şurayla dünya kadınları ile ilgili önemli bir çalışmayı tarihe not düştüğümüzü düşünüyorum.

Ülkemizde yarım yüzyılı aşan demokrasi deneyimimize rağmen, kadını toplumal işlevini kendi eksenine etrafında yeterince oluşturamamış, yapılandıramamış, toplumsal bir gerçeklik haline getirememiştir. Bu konu özel bir çabayı gerektirmektedir. Özellikle de AK Parti dönemindeki politikalarla bu çabaya yönelik özel ve önemli bir katkı yapıldığını düşünüyorum. Gerek kadının siyasal hayata katılımındaki gözle görünür artış gerekse de günlük hayat kadınlarla karşılaştığımızda şahit olduğum özgüven, yapılan çalışmaların boşa gitmediğini düşünüyor. Uluslararası Yerel Yönetimlerde Kadın Şurası'nın başarısının da bu etkide bir nebze katkısı olduğu düşüncesine sahibim.

Şura'da kadınların toplumsal hayata, iş dünyasına ve siyasete katılımlarının hak ettikleri biçimde gerçekleştirilmesi için nelerin yapılabileceği konuşulmuş, uzmanların görüşlerinden istifade edilmişti.

Tabi bunu yaparken kendi medeniyet havzamıza ya-

The recent reforms made under the leadership of Atatürk, as of 1923, when Republic of Turkey was founded ensured not only acquisition of citizenship rights for women, but also restructuring the Turkish society.

I am of the opinion that, the efforts towards establishing the principle of "approaching every problem related to women, with a women's perspective" is quite important in terms of institutionalizing the "humanitarian" perspective towards problems. It manifests itself in various forms and dimensions, from participation in political life, following up political events and obtaining information, to taking political actions, voting, nomination, and participating in political decision mechanisms. In this respect, the right of women to have their own say, on behalf of themselves, their family, their society and country, as an active, or should-be-active member of the society is quite important.

Based on my own observations and the information I've received, I can say that, throughout the last 10 years, there has been a visible increase in participation of women in politics both nationwide, and in the Southeastern Anatolian Region, which is my constituency. This increase is noteworthy, not only in quantitative, but also qualitative terms. Women are not only listeners and implementers of politics, rather they are in a position to think and provide significant contributions to it. I, as a person who have worked hard and to be successful in politics, am pleased to see that this is increasing every day.

• You have organized international meetings regarding the status of women, throughout your ministerial tenure. One of them was the International Forum on Women in Local Governments. Could you tell us about the outputs of the meeting? What are the problems and your solution proposals?

Today, we know that women in various regions of the world are in indefinable sorrows and they shed tears, due to the meaningless follies of the global actors and people with personal ambitions. However, we also know that women struggle for embracing our future, as mothers or expectant mothers. Back then, we aimed at sharing the sorrows of all the aggrieved and dishonored women, within the scope of the International Forum on Women in Local Governments, for which we were prepared with great efforts. I am of the opinion that we made a note of this important work on women in the world.

Despite our half a century year-old democracy experience in our country, our women have not been able to create and structure their social function around themselves, and made it a social reality. This issue requires special attention. I think a very special significant contribution was made towards these works, through the AK Party politics. Both the visible increase in women's participation in political life, and the self confidence that I encounter when I meet women in daily life, demonstrates that the works done have not been in vain. I am of the opinion that the success of the International Women in Local Governments Forum has its share in this effect.

In the forum, what can be done in order to ensure that women participate in social life, business life and politics, in a way that they deserve was discussed and expert opinions were utilized. Of course, while doing this, we paid regard for ensuring that our women, who have integrated their business and family lives happily, take our country towards a brighter future, by means of elevating the value of women to the level they deserve, without being alienated from our own civilization basin, and being subject to an identity degeneration. It was an event in which very important people participated at the national and international level, and

bancılaştırmadan, kadınlık değerini layık olduğu düzeye yükselterek, bir kimlik yozlaşmasına uğramadan çalışma hayatı ile aile hayatını mutlu bir şekilde bütünleştirmiş kadınlarımızın ülkemizi aydınlık geleceğe taşımasını gözetmiştik. Ulusal ve uluslararası çok önemli katılımcıların yer aldığı ve önemli mesajların verildiği bir çalışmaydı. Bir gün tekrarlanmasını, içeriğinin güncellenmesini ve güncel tartışmalara tekrar katkı yapmasını umuyorum.

• **Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanı olarak şehirle ilgili projelerinizden, buradaki şehircilik sorunlarından ve sizin çözüm önerilerinizden söz eder misiniz?**

Kent planlamalarının 25 yılda bir dönüşümlü olarak yapılmasına yönelik bir eğilim var. Şehrin toplumsal ve teknik altyapısını, belirlediğimiz ihtiyaçlar doğrultusunda inşa edeceğiz. Gaziantep’li, geçmişin görkemiyle geleceğin rahatlığını bir kentte yaşama şansına erişecek. Gaziantep gibi metropol bir şehir tek bir hat üzerinden büyüyüp gelişemez. Çok değişik düşünce ve yapıdaki insanların barındığı, binlerce yıllık bir hoşgörü kültürünü bünyesinde bulunduran, sanayisini ve kültürünü eşit derecede önemseyen, geleneksel yapısından kaynaklanan özellikleriyle bugünün yeniliklerini harmanlayan bir Gaziantep’e yönelik planlamalarda bulunacağız.

Belediyecilikte imar ve şehrin planlanması önemlidir. Bunun için de öngörülü olup, ileride Gaziantep’in yaşayabileceği sorunları iyi tahlil edip, çözümleri şimdiden üretmeye başlamak lazım. Örneğin 5 yıl sonra Gaziantep’in yaşayacağı altyapı sorunu ile ilgili çalışmalara bugünden başlamamız gerekir. Seçim döneminde tespit ettiğimiz sorunlar üzerine çalışmalara çoktan başladık. Bu çalışmalarla Gaziantep’lilerin hayatını kolaylaştırmak birinci önceliğimiz. Bunu yaparken insanda orada yaşamaktan dolayı mutluluk duygusu yaratmak bir diğer önemli hedefimiz.

• **Yerel yönetimlerin kadınların karşılaştığı sorunlara yönelik olarak daha etkili ve verimli çözümler üretebileceğini düşünüyor musunuz?**

Kadınların toplumsal alanda yaşadığı sorunlar, benim Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı görevim boyunca çok da yabancı olmamış bir konu. Şu an bir kadın Belediye Başkanı olarak, kentli kadının siyasi ve toplumsal açıdan yaşadığı sorunları çözmek için çalışıyorum.

Gaziantep nüfusunun yarısını kadınlar oluşturmaktadır. Eğer kadınlarımız kamusal hizmetlerden yeterince faydalanamıyorsa, bu toplumun yarısına hizmet götüremiyoruz demektir. Kadının aile ve toplum içerisindeki sorumluluğunun kaynağını değiştirmemiz gerekiyor. Kadının aile içerisinde sorumlu tutulduğu hizmetler özde, kamusal ve toplumsal hizmetlerdir.

Kadınlar için kamusal alanların az oluşu kenti az kullanmalarına neden olmaktadır. Kadınların karar alma süreçlerine ve kentsel yaşamın her alanına etkin olarak katılımını sağlayacağız. Sürdürülebilir kalkınmanın ancak yerelde başladığı takdirde başarılı olacağına inancımız ile, kadınlarımızı bu sürece dâhil edip toplumsal, siyasal ve sosyal yaşamda görünür kılacağız.

• **Siyasete atılmak isteyen ve yerel yönetimlerde söz sahibi olmak isteyen kadınlara yönelik tavsiyeleriniz var mı?**

Ben kimya mühendisiyim. 2001 yılından beri siyasetin içerisinde yer almaktayım. O dönem Boyahane İşletme

Kadınların toplumsal alanda yaşadığı sorunlar, benim Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı görevim boyunca çok da yabancı olmamış bir konu. Şu an bir kadın Belediye Başkanı olarak, kentli kadının siyasi ve toplumsal açıdan yaşadığı sorunları çözmek için çalışıyorum.

Problems that women encounter in social sphere is an issue that I closely followed during my tenure as the Minister of Family and Social Policies. Now, as a woman mayor, I am working to solve the problems that women encounter in political and social aspects.

significant messages were delivered. I hope that it will be repeated, its content will be updated and it will contribute once again to the current debates.

• **As the Mayor of Gaziantep, could you tell us about your projects, the urbanism problems in the city and your proposed solutions?**

There is a tendency towards making city plans in intervals of 25 years. We will build the social and technical infrastructure of the city, in accordance with the requirements that we have specified. Fellow citizens in Gaziantep will have the chance to experience the splendor of the past and comfort of the future, in the city. A metropolitan city like Gaziantep does not have the chance to grow in a single line. We will prepare plans towards a Gaziantep in which people with very different views and nature live, which contains thousands of years of tolerance culture, pays attention to culture and industry, equally, and blends its features arising out of its traditional structure, and today’s novelties.

In municipalism, development and urban planning is important. Therefore, one needs to be visionary and analyze the possible problems that Gaziantep may experience in the future and start producing solutions today, in advance. For example, we need to start working on the infrastructure problems that Gaziantep will encounter 5 years later. We have long started working on the problems that we determined during our election campaign. It is our first priority to facilitate the lives of fellow citizens of Gaziantep. While doing this, it is also among our important goals to create a sense of happiness for living in Gaziantep.

- **Do you think that local governments may provide more effective and efficient solutions to the problems encountered by women?**

Problems that women encounter in social sphere is an issue that I closely followed during my tenure as the Minister of Family and Social Policies. Now, as a woman mayor, I am working to solve the problems that women encounter in political and social aspects.

Half of the population of Gaziantep consists of women. If our women cannot benefit from public services sufficiently, it means that we cannot provide service to half of this society. We need to change the source of responsibility of women in family and social life. The services that women are held responsible in the family are essentially public and social services.

The fact that there are limited public sphere for women makes them make use of the city, less. We will ensure that women participate in decision making processes and all spheres of urban life,

Müdürüydim. AK Parti'nin Gaziantep İl Teşkilatı kuruluşunda yer aldım. Hatırlayacaksınız, o zaman Başbakanımız "kadınlar yönetimde etkin olacak, kadınsız yönetim olmayacak" demişti. Ben de bu şekilde yönetime girdim. İlk başta dört kadındık ama benim dışındaki arkadaşlarımız devam etmedi. Tek başıma ve ısrarla tüm toplantılara katılmaya devam ettim. Siyasette rekabet çok büyüktür. Bu rekabete rağmen kadın olarak ayakta kalmaya çalıştım. En başından bu yana ısrarla bu işin bir kadın erkek meselesi olmadığını, liyakat ve ehliyet meselesi olduğunu vurguladım. Ben daha fazla çalışmak zorundaydım, bunu da yaptım. Erkekler eve gittiğinde ben çalışmaya devam ettim. Vatandaşlarımızla sürekli olarak görüştüm, notlar aldım. O günlerde köylerde ebe yok, doktor yok, hemşire yok. Ben o notların gereğini yapmak için bire bir takip yaptım.

Sonra Cenab-ı Allah nasip etti, Gaziantep'ten kadın milletvekili seçildim; derken Genel Merkez Kadın Kolları Başkanlığı görevine getirildim, Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı oldum ve şimdi Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanı olarak hizmete devam etmekteyim.

Şu anda da çok çalışmak gerekiyor ama bugünkü durum o günlere göre çok daha iyi. Çünkü bugün sahada pek çok kendisini ispat etmiş, alanında uzman başarılı, tecrübeli kadınlarımız var. Artık siyaset eskisi kadar erkek tahakkümünün egemen olduğu bir alan değil. Gerçekten çalışan, kendisini ispat eden, başarılı çalışmalara imza atan bir kadının erkek siyasetçiler tarafından yadsınması mümkün değil. Kadınlar bence pozitif ayrımcılık beklemeksizin ki o yapılsın bunu da bir fırsat olarak gör-sünler, yılmadan, usanmadan çalışmaya ve kendilerini geliştirmeye, siyasetteki erkek yoğunluğunun arasından sıyrılmaya çalışsınlar. Kısaca söylemek gerekirse; kadınlarımız, her ne kadar çeşitli engeller olsa da, hiçbir bahanenin arkasına sığınmadan çalışmaya devam etsinler. Yaptıkları çalışmalar, bir kadının değil bir insanın çalışmaları olarak görülene değin inatla çaba gösterebilirler.

• **Sivil Toplum Kuruluşlarının karar alma mekanizmasına dahil edilmesi, çeşitli projelerde görüş alınması ya da işbirliğine gidilmesi hususunda düşüncelerinizi öğrenebilir miyiz?**

Yerel yönetimlerin sivil toplum kuruluşları ile birlikte hareket etmesi, demokrasinin bir gereğidir. Demokratik bir yerel yönetim anlayışı sivil toplum örgütlerinden bağımsız düşünülemez. Her ne kadar geçtiğimiz 10 yılın öncesindeki dönemde Türkiye'nin demokratikleşme sürecinde, Sivil Toplum Kuruluşları karar alma sürecine dahil edilmediyse de bu durum bugün hızla değişiyor. Bu aynı zamanda demokrasinin köklerinin sağlamlaşmasıyla da ilgilidir.

Yerel yönetimlerin gelişmesinde, Sivil Toplum Kuruluşlarının işbirliği içerisinde hareket etmelerini ve kendi kapasitelerini kent ve bölge için kullanmalarını kalkınma açısından önemli görüyorum. Sivil Toplum Kuruluşları şehrin kalkınmasında, üretkenliğin artmasında ve siyasi aktörlerin güçlenmesinde önemli bir role sahiptir. Bu faaliyetlerin kurumsallaşmış yönü olarak Kent Konseylerini ve Kalkınma Ajanslarını örnek gösterebiliriz. Özellikle Sivil Toplum Kuruluşlarının bulunduğu bu kurumlar; kente, bölgeye ilişkin değerlendirmelerin yapıldığı ve bu atmosferin yasal karar alıcı idare tarafından değerlendirildiği kurumsal müzakere ortamlarıdır.

actively. Based on our belief that, sustainable development may be successful only if it is started locally; we will include our women in this process and make them visible in social and political life.

- *Dou you have any suggestions for the women who want to go into politics and have their say in local governments?*

I am a chemical engineer. I have been involved in politics since 2001. I was the Dyehouse Operations Manager, then. I took part in founding the Gaziantep Provincial Organization of AK Party. As you will remember, our Prime Minister said that "women will be effective in administration, there will be no administration without women." That is how I went into administration. We were four women in the beginning but the three of them quitted. I continued attending all the meetings alone and with persistence. Competition is massive in politics. I tried to survive as a woman, in spite of this competition. I have stressed, from the beginning, that this is not about gender, but about merit and qualification. I had to work more and that is what I did. I continued to work after men went their homes. I negotiated with our citizens continuously and I took notes. There were no midwives, doctors and nurses in the villages, then. I followed up everything personally to take due action for those notes.

And then, with God's will, I was elected as a woman member of parliament from Gaziantep; and I was appointed as the Chairman of the Women's Branch of the Headquarters, became the Minister of Family and Social Policies and now I am continuing my service as the Mayor of Gaziantep.

We still have to work a lot but the current situation is much better, compared to those days. Because, now we have successful, experienced women who are experts in their fields and have proven themselves on the ground. Politics is no more a field ruled by male dominance. It is not possible for male politicians to ignore a woman who really works, proves herself and succeed. I am of the opinion that, women should try to work fearlessly and tirelessly, develop themselves and wriggle themselves out of the crowd of men. To say it shortly; our women should continue working without hiding behind any excuses, no matter what the obstacles are. They should keep striving until their works are appreciated as works of a human, not a woman.

• *Can you inform us regarding your thoughts on inclusion of civil society organizations in the decision making mechanisms, taking their opinions in various projects or cooperating with them?*

It is a requirement of democracy that local governments should act together with civil society organizations. A democratic local government concept cannot be considered as independent from civil society organizations. Despite the fact that civil society organ-





Demokratik yaşamın güçlendirilmesi amacıyla üyesi olduğumuz Avrupa Konseyi'nin de etkisi ile karar süreçlerinin ve eylemlerin yerelden merkeze doğru planlandığı, yerelde yönetime katılım felsefesini esas alan örgütlenme yapısıyla öne çıkan aktörler olan Sivil Toplum Kuruluşlarıyla paralel hareket edip, elimizden gelen desteği vereceğiz.

Biz şunu çok iyi bilmekteyiz ki, yerel yönetimlerin hizmetleri karşılamada yaşadığı sorunlar yerel katılım olmadan çözülemeyecektir. İnsan odaklı hizmet anlayışımız bizim bu yolda kılavuzumuz olacaktır. Halkın ihtiyacı doğrultusunda yerinde ve zamanında hizmet götürülebilmek, öncelikli hedefimizdir. Güçlü ve her yönden zengin bir toplumun inşası için Sivil Toplum Kuruluşları'nın görüşlerinden faydalanacağız. Benim içinde bulunduğum ve siyasete gözlerimi açtığım siyasi yapılanma da STK'ları çok önemseyen ve tüm çalışmalarını onlarla diyalog halinde yürütmeye özen gösteren özelliklere sahip. Haliyle STK'ları önemsemeyen çalışmamız, belediye çalışmalarımızda onlardan bağımsız hareket etmemiz düşünülemez.

• Son olarak, yerel yönetimler arasındaki işbirliği konusunda ne düşünüyorsunuz?

Yerel yönetimler arasında işbirliğinin geliştirilmesi, üretkenliği ve verimliliği artırır. Yerel yönetimler arasındaki deneyim ve bilgi alış verişini hoşgörü, dostluk ve karşılıklı anlaşmayı güçlendirip, ortak etkileşime önemli ölçüde katkı sağlar. Uluslararası anlayış ruhunun gelişmesinde, kentler ve bölgeler arasında oluşturulan temasların sayısı ve kapsamı yerel yönetimler için önemli bir yere sahiptir.

Yerel yönetimler arasında kurulacak sağlıklı bir ilişki o yönetimlerin bazı çalışmalarında planlamalarını erken yapmalarını ve halklarının zarar görmesini engelleyecek şekilde öngörülü hareket etmelerini sağlayacaktır.

Kardeş şehirler, belediyemizin üye olduğu ulusal ve uluslararası ağlar bu ilişkilerin gelişmesine yardımcı olacaktır. Ülkeler ve şehirler arası ilişkilere yapıcı, yeni bir boyut kazandıracaktır. Bu deneyim alışverişi sorun ve çözümler noktasında bize yardımcı olacaktır. Belediyemizin kardeş şehir uygulamasındaki hassasiyetini biliyorsunuz. Bu özelliğimizi hem kardeş şehirlerimizin tecrübelerinden faydalanmak hem de onlarla tecrübelerimizi paylaşmak açısından önemsiyorum.

• Bize zaman ayırdığınız için çok teşekkür ederiz.

izations were not included in the decision making processes in the period before the last 10 years, this is changing rapidly now. This is also about strengthening the roots of democracy.

I deem it important for development of local governments that civil society organizations should work in cooperation and use their capacity for the city and the region, in order to ensure development. Civil society organizations have an important role in development of the city, increasing its productivity and strengthening the political actors. We can give city councils and development agencies as examples of the institutionalized aspect of these activities. These institutions in which civil society organizations come together are the institutional negotiation media in which evaluations on the city and the region are made and the resulting atmosphere is taken into consideration by the legislative decision making authority.

Also influenced by the European Council, of which we became a member in order to strengthen democratic life, we will act in parallel with civil society organizations, in which decision processes and actions are planned from the local to the center, and which are the outstanding actors with their organizational structure based on the philosophy of participation into the government at the local level; and we will provide all the support that we possibly can.

We know for sure that, the problems that local governments encounter in providing the services cannot be solved without local participation. Our human-focused service concept will be our guide in this regard. Provision of on-site and on-time service as per the needs of the people is our priority. We will make use of the opinions of the civil society to construct strong and rich society in all aspects. The political structure I belong to and started my political life attaches importance to NGOs and pays particular attention to carrying out all of its activities in close dialogue with them. Thus, it is not unthinkable to work indifferent of NGOs and to act independently from them in our municipal works.

• Last but not the least, what do you think about cooperation among local governments?

Developing cooperation among local governments increases productivity and efficiency. Exchange of experience and information among local governments strengthens tolerance, friendship and mutual understanding and contributes significantly to mutual interaction. Number and scope of contacts created among cities and regions have a significant place for local governments, in developing the spirit of international solidarity.

A healthy relation to be established among local governments will ensure that they may prepare plans for some of their works in advance and act prudently in a way that their peoples will not be harmed.

Sister cities, national and international networks of which our municipality is a member, will be helpful in developing these relations. They will add a constructive, new dimension to the relations among nations and cities. This exchange of experience will support us in terms of the problems and solutions. You know how sensitive our municipality is, regarding sister city practice. I deem it important in terms of both making use of the experiences of our sister cities and sharing our experiences with them.

• Thank you for your time.

UCLG-MEWA PRESIDENCY (2013 - 2016)



Dr. Mohammad Bager QALIBAF
Mayor of Tehran

UCLG-MEWA PRESIDENT
UCLG VICE PRESIDENT



Naeem
AL-KAABI
Mayor of Baghdad
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Gültan
KIŞANAK
Mayor of Diyarbakır
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Aziz
KOCAOĞLU
Mayor of İzmir
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Tahir
AKYÜREK
Mayor of Konya
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Nizar
HIJAZI
President of Union of
Gaza Municipalities
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Lokman
ÇAĞIRICI
Mayor of Bağcılar
UCLG-MEWA
TREASURER



Mehmet
DUMAN
UCLG-MEWA
SECRETARY
GENERAL



Ülgür
GÖKHAN
Mayor of Çanakkale
UCLG-MEWA
OMBUDSMAN

UCLG-MEWA Kültür Çalışma Grubu ikinci toplantısını Gaziantep'te gerçekleştirdi.

UCLG-MEWA Culture Working Group convened in Gaziantep/ Turkey for its second meeting.

Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (UCLG-MEWA) bünyesinde kurulan Kültür Çalışma Grubu, ikinci toplantısını 14-15 Mart 2014 tarihleri arasında Gaziantep'te Gaziantep Büyükşehir Belediyesi'nin ev sahipliğinde gerçekleştirdi.

The Culture Working Group, established under the United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA), held its second meeting on 14-15 March 2014, in Gaziantep, hosted by Gaziantep Metropolitan Municipality.

Toplantının açılış konuşmalarında Gaziantep Büyükşehir Belediyesi Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanı Sema GÜZELBEY MARANGOZ, "UCLG-MEWA'nın 19-20 Aralık 2013'te yapılan Konya toplantısında kurulmasına karar verilen Kültür Çalışma Grubu Başkanlığı'nın, benim daire başkanlığı ekibime verilmiş olmasından dolayı gurur duymaktayım ve ekibim adına tüm UCLG-MEWA üyelerine çok teşekkür ederim" dedi.

UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN ise "2008 yılında İstanbul'u ziyaret eden Latin Amerika'lı bir düşünür (Ernesto Cardenal) 'kutsal savaş yoktur, kutsal olan barıştır' demişti. Hafız ve Sadi-i Şirazi gibi şairlerin ülkesi İran'da Uluslararası Barış Şiirleri Festivali düzenleniyor. Benzer etkinlikler bölgemizdeki diğer ülkelerde de var." dedikten sonra sözlerine şöyle devam etti: "Bizim bölgemizi oluşturan Orta Doğu ve Batı Asya, iç savaşların, ülkeler arası çekiş-

The Culture Working Group, established under the United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA), held its second meeting on 14-15 March 2014, in Gaziantep, hosted by Gaziantep Metropolitan Municipality.

"I am proud that the presidency of the Culture Working Group, which was decided to be established, during the UCLG-MEWA, Konya Meeting held on 10-20 December, 2014, was bestowed upon my team in this department, and I would like to thank all the UCLG-MEWA members, on behalf of my team", said Ms. Sema GÜZELBEY MARANGOZ, Head of Gaziantep Metropolitan Municipality, Department of Culture and Social Affairs, during her opening remarks.

"A Latin American thinker who visited Istanbul in 2008 (Ernesto Cardenal) said that "there is no such thing as holy war; what is holy is peace". International Peace Poems Festival is organized in Iran, the country of poets like Hafez and Saadi Shirazi. Similar events are held in the other countries



• UCLG-MEWA Kültür Çalışma Grubu Gaziantep Toplantısı/ UCLG-MEWA Culture Working Group Gaziantep Meeting

"Barış için Kültür, Kültür için Barış"
"Culture for Peace, Peace for Culture"

melerin yoğun olarak yaşandığı bir bölge. Bununla birlikte geçmişe bakıldığında bölge insanının büyük oranda ortak bir kültürü paylaştığını görüyoruz. Günümüzde harita üzerindeki kırmızı sınırların böldüğü birçok ülke Hafız'ın, Hazreti Mevlana'nın, Ahmed Yesevi'nin, Yunus Emre'nin, Hacı Bektaş-ı Veli'nin ve Mahmut Derviş'in mısralarında birleşiyor. Yani kültür bu bölgede ayrıştırıcı değil birleştirici bir rol oynuyor ve barışın sağlanması ya da korunması yolunda kullanılabilir en önemli araç. UCLG-MEWA olarak Gaziantep Büyükşehir Belediyesi ile birlikte sizleri bir araya getirmekteki hedefimiz, bu alanda karşılıklı deneyimlerin paylaşılması ve ortak projelerin geliştirilmesidir. Bu konuda UCLG-MEWA'nın sizlere her zaman yardıma hazır olduğunu bilmenizi isterim."

Açılış töreninde UCLG-MEWA Kültür Çalışma Grubu eş başkanları ve o sıradaki Gaziantep Büyükşehir Belediye Başkanı Dr. Asım GÜZELBEY de söz aldılar. Tanınmış sanat tarihçisi Prof. Dr. Nurhan ATASOY'un Osmanlı tasarımlarının Avrupa kültürüne etkisi konulu söyleşisinin ardından, üye yerel yönetimler "Barış için Kültür, Kültür için Barış" konusundaki sunumlarını yaptılar.

UCLG-MEWA Kültür Çalışma Grubu'nun, Tahran Belediyesi'nin eş başkan olarak seçilmesi kararının alındığı kapanış toplantısının ardından resmi program sona erdi. UCLG-MEWA Kültür çalışma Grubu ilerleyen günlerde tüm üyelerinin imzasıyla bir sonuç bildirgesi yayımladı.

in our region," said Mr. Mehmet DUMAN, UCLG-MEWA Secretary General, and he added: "The Middle East and West Asia, which constitute our region, is a region in which civil wars, conflicts among countries are prevail. Many countries which are divided by red borders on the map today are united in the lines of Hafez, Rumi, Ahmad Yasewi, Yunus Emre, Hacı Bektaş Veli and Mahmoud Darwish. That is, culture plays a unifying role, not a discriminatory one, and it serves as the most important tool to be used in ensuring or protecting peace. While gathering you, our aim, as UCLG-MEWA, together with Gaziantep Metropolitan Municipality, is to share reciprocal experiences and develop joint projects in this field. As UCLG-MEWA, I would like you to be assured that we are always at your disposal to assist you in this regard."

During the opening ceremony, Co-Presidents of UCLG-MEWA Working Group and Dr. Asım GÜZELBEY, former Mayor of Gaziantep took the floor, as well.

Member local authorities made their presentations on "Culture for Peace, Peace for Culture", following the talk by Prof. Dr. Nurhan Atasoy, the acknowledged art historian, on the effects of Ottoman designs in the European culture.

The official program ended pursuant to the final session in which it was decided to appoint Tehran Municipality as a co-president of UCLG-MEWA Culture Working Group.



• Asım GÜZELBEY ve Mehmet DUMAN/
 Asım GÜZELBEY and Mehmet DUMAN

Akıllı Şehirlerde Akıllı Ekonomi

Smart Economy in Smart Cities

Performans sonuçları olumlu olunca şehir 'Akıllı' olarak tanımlayan altı alandan biri Akıllı Ekonomidir. Akıllı Ekonomi, özellikle bilişim teknolojileri (BİT) dahil üretim süreçlerinde ve diğer sanayi alanlarındaki şehirleri 'akıllı' olarak betimler. Ayrıca bir şehrin ekonomik rekabet edilebilirliğiyle ilgili aşağıdaki faktörleri içermektedir:

Smart Economy is one of the six areas that define a city as "smart" when the result of their performance is positive. Smart Economy refers to cities with "smart" industries, especially in the areas of information and communication technology (ICT) and other industries that involve ICT in their production processes. It also includes the following factors related to the economic competitiveness of a city:

Randa
AL SABBAGH

- **İş hayatında yeni teknolojilerin kullanımı:** E-ticaret için internet kullanımı ve Dijital Ekonomi'nin yeni kültürüne kendilerini adapte etmeleri gerektiğinden işletmelerde internet ve bilgisayar kullanımı
- **Mali destek:** Yerel Kalkınma Ajanslarının kendi belediyelerinde ekonomik gelişmeyi teşvik etmesi ve desteklemesi
- **Eğitim ve yaratıcılığın teşvik edilmesi:** Yetenekleri çekmek ve elde tutmak için yapılan faaliyetleri geliştirerek şehirlerin rekabet gücünü ve gelişimini artırmak
- **Girişimciliğin teşviki:** Şehirlerde yeni iş projelerinin uygulanmasını kolaylaştırmak için bu alandaki faaliyetleri çoğaltmak
- **Şehirlerde iş alanlarının geliştirilmesi:** Sanayi Parkları gibi bu alanda hizmet veren birçok endüstriyi bir araya getirerek ekonomik kalkınmayı sağlamak, insanları teknoloji ve bilim parkları hakkında bilgilendirmek, iş projelerine başlanması için İş Geliştirme Merkezlerine yönlendirmek
- **Uluslararası tanıtım stratejisi:** Dünya çapında küresel şehirleri ön plana çıkarmak için şehrin rekabetini sağlamak, gelişmekte olan projelerin sürdürülebilirliğini sağlamak için bu projeleri diğer şehirler ile paylaşmak.

Barcelona, Yenilikçi Avrupa Başkenti ("iCapital") olarak vatandaşları şehre çekmesi ve yeni teknolojilerin kullanımını başlatmasıyla, geçen ay Akıllı şehrin bir örneği olarak birinci seçilmiştir. Barcelona'nın bu ödülü almasındaki belirleyici faktörleri arasında şehir sakinlerinin, yeni teknolojiyle yönetimi geliştirilmesi bulunmaktadır. Barcelona'yı Avrupa'nın en yenilikçi

- **The use of New Technologies in business** such as the use of Internet and computers in enterprises as they have to adapt themselves to this new culture of Digital Economy and the use of Internet for electronic commerce;
- **The financial promotion:** Local Development Agencies promote and support the economic development of their municipalities;
- **The fostering of education and creativity** to improve the competitiveness and development of cities by developing activities to attract and retain talent;
- **The promotion of entrepreneurship** by developing activities to facilitate the implementation of new business project in the cities;
- **The development of business spaces** in cities to improve the economic development such as Industrial Parks that gather many industries providing services in this field, Technology and Science Parks to improve the knowledge of citizens in this fields and provide other value added services and Business Incubators that promote the starting of business projects;
- **The international promotion strategy** that consist in developing projects and share them with other cities to enhance the sustainability and competitiveness of a city and to bring it at the forefront of global cities worldwide;

As an example of Smart City, Barcelona (Spain) has been named last month, as the first European Capital of Innovation ("iCapital") "for introducing the use of new technologies to bring the city closer to citizens". The decisive factors for Barcelona in receiving this award are the fact that it is a productive city and that it is improving management through new technology for the benefit of its inhabitants. Other elements that make Barcelona the most innovative city



şehri yapan diğer unsurlar ise “Mobil Dünya Başkenti” olması ve doğa ile ilgili tüm olaylarda katılımcı bir rol oynamasıdır. Ayrıca, Barcelona vatandaşlarının yaşam kalitesini artırmayı hedefleyerek Akıllı Şehirlerin gelişiminde iyi bir geçmişe sahiptir. Barcelona tarafından alınan yarım milyon avro ödülünün büyük bir kısmı şehir tarafından oluşturulan tüm bilgileri yönetmek için yeni bir işletim sisteminin geliştirilmesinde kullanılacak. “CityOS” olarak adlandırılan bu sistem ve dünyadaki şehirler içinde benchmark yazılımı olmayı amaçlamaktadır.

Ayrıca, Barcelona yabancı yatırımlar için cazip bir şehir olarak kabul edilir. Bununla birlikte Amerikan şirketi Golden Gekko cep telefonları ve tabletler için küresel bir yazılım geliştirme merkezi açarak Barcelona’daki mevcudiyetini artırmıştır. Bu merkez Londra’daki bulunan ofisin yanı sıra New York ve Kamboçya’daki ofislere de dahil olmuştur. Golden Gekko, DMI Amerikan şirketler grubunun üyesidir ve proje desteğini Katalonya Yatırımından alır.

Ayrıca, dağıtım devi Amazon, İspanya ve Akdeniz’de artan talebi karşılamak için Prat de Llobregat Mas Blau II endüstriyel parkta büyük bir lojistik merkezi kurmayı planlıyor. Şirket bu projeye on milyon Euro kadar yatırım yapacak ve 3.000 yeni iş imkanı yaratacak.

İsveç çokuluslu tekstil firması H&M de geçtiğimiz günlerde Barcelona’nın Güney Avrupa bölgesinde e-ticaret merkezi kuracağını duyurdu. Tesis şu anda müşteri hizmetleri için kullanılan eski Bayer merkezinde yer alacak ve yüz kişiyi istihdam edecek.

Son olarak, Abu Dhabi’deki Ferrari 2. Dünya Turnuvasından sonra Port Aventura ve Ferrari şirketlerinin, İtalyan markasına atfedilen bir tema parkı açmak için anlaşmaya vardıklarını belirtmek gerekir. 100 milyon Euroluk yatırım, 75.000 metrekairelik bir alan ile Ferrari parkının 2016 yılında açılması bekleniyor. İki heyecan verici yeni unsur olarak bu parkta Avrupa’nın en yüksek, en hızlı dikey hızlandırıcı pisti ve ilk Ferrari temalı oteli yer alacak. İş alanlarında verilen bu örnekler; yenilikçi şirketlerin oluşturulması, büyümeyi teşvik etmesi ve bunlara dayanarak şehrin ekonomik gelişimini geliştirilmesi bakımından ne kadar önemli olduğunu göstermektedir.

Bu bağlamda, UCLG-MEWA, Orta Doğu ve Batı Asya Bölgesi’ndeki tüm üyelerini yakın bir tarihte kurulacak olan Akıllı Şehirler Çalışma Grubu’na aktif olarak katılmaya davet ediyor. Şehrinizde Akıllı Şehirler Çalışma Grubu’na katılmak isteyen veya bu konuda görüş bildirmek isteyenler UCLG-MEWA Sekreteryası r.alsabbagh@uclg-mewa.org adresiyle irtibata geçebilirsiniz.



in Europe are its role as “Mobile World Capital” and that all of the related events are participative in nature. Besides, Barcelona has a good background in the development of Smart Cities which goal is to improve the quality of life of citizens. The prize received by Barcelona is half a million Euros which a big part will be used in the development of a new operating system to manage all of the information generated by the city. It is called “CityOS” and aims to become the benchmark software for cities around the world.

Moreover, Barcelona is also considered as attractive city for foreign investment. In fact, American company Golden Gekko has increased its presence in Barcelona opening a global software development center for mobiles and tablets. This center joins those the company has in New York and Cambodia, as well as their offices in London. Golden Gekko is a member of the American business group DMI, and the project received support from Invest in Catalonia.

Furthermore, distribution giant Amazon plans to establish a large logistics center at the Mas Blau II industrial park in Prat de Llobregat to meet growing demand in Spain and the Mediterranean. The company is interested in a 151,000-m2 plot owned by Incasòl on which 210,000 m2 of floor space may be built. The company will probably invest tens of millions of Euros and create up to 3,000 new jobs.

Swedish multinational textile company H&M also recently announced that it will establish its e-commerce headquarters for southern Europe in Barcelona. The facility will be located in the former Bayer headquarters, part of which the firm is currently using for customer service, and will employ one hundred people.

Finally, it must be noted that Port Aventura has reached an agreement with Ferrari to open a theme park devoted to the Italian brand, the second in the world after Ferrari World in Abu Dhabi. With 75,000 square meters of surface area and an investment of 100 million Euros, Ferrari Land is expected to open in 2016. Two exciting new elements at this park will be the highest, fastest vertical accelerator in Europe and the first Ferrari-themed hotel.

All those examples of business spaces show how important they are to encourage the creation and growth of innovative companies and then improving the economic development of a city.

In this framework, UCLG-MEWA invites all the cities of the Middle East and West Asia region to participate actively in the future Working Group on Smart Cities. If your city is interested by participating or proposing special activities, don’t hesitate to contact the secretariat of UCLG-MEWA at the following e-mail address: r.alsabbagh@uclg-mewa.org.

Yerinden Yönetim, Sosyal Kapital ve Demokrasi

Decentralization, Social Capital and Democracy



Yeşeren ELİÇİN ARIKAN

UCLG-MEWA Newsletter dergisine bir yazı yazmam bana önerildiği zaman yerel yönetimler, yerelleşme, demokratikleşme, katılım konularında çalışan birisi olarak, önemine gittikçe daha çok inandığım bir konuya değinmek istedim.

When I was asked to write an article for UCLG-MEWA Newsletter, I wanted to touch upon an issue which I, as a person working on the fields of local governments, decentralization, democratization and participation, believe in its significance more and more.

Zira bu konuda ne kadar çok çalışırsam ve öğrenirsem o kadar güçlü biçimde inanıyorum ki demokratikleşmenin topluma yerleşebilmesi için öncelikle bazı değerlerin, normların, davranış biçimlerinin o toplumda yerleşmesi gerekiyor.

“Sosyal kapital”, bu değerlerle çok yakından ilişkili bir kavram. Bugüne kadar yerelleşme, demokratikleşme adına yapılan reformlar, gerçekten demokratik yerel yönetimler ve güçlü bir yerel demokrasi oluşturulabildi mi? Bu sorunun yanıtı bugün hâlâ olumlu değil. 1980’lerin ortalarından sonra Türkiye’de yerel yönetimlerin, özellikle belediyelerin gelirlerinde önemli ölçüde artış oldu. Aynı şekilde yetkilerinde de kayda değer artışlar oldu. Ama bütün bunlar yerel yönetimleri demokratikleşme açısından çok iyi bir seviyeye getirmede. Benim açımdan daha da kaygı verici bir şey var: O da sosyal kapitalin yeteri kadar güçlü olmaması sebebiyle bu reformların yapıldığı hızla geri alınabiliyor olması. Yani yerelleşmeden, demokratikleşmeden bahsediyoruz ama şu anda içinde bulunduğumuz süreç, bir yeniden merkezileşme sürecidir. Yerel yönetimlerin alanlarına giren çevre, kültür, imar gibi konularda merkezileşmeye tanık oluyoruz. 2014 Mart’ındaki seçimlerden hemen sonra uygulanmaya başlanılacak olan 6360 sayılı yasa, yeniden merkezileşme konusunda önemli bir adım teşkil ediyor. Demokratikleşme ve yerelleşmeye dönük reformlardan bu kadar hızlı geri dönülebilmesinin, sosyal kapitalimizin yetersiz olmasına bağlı olduğunu düşünüyorum.

Bu örnekleri çoğaltırsak; örneğin, yaşadığımız kent olan İstanbul, küresel kent liginde oyna-

Because, the more I work and learn about these issues, the stronger I believe that certain norms and behavior patterns must be rooted in the society, in order that democratization installs itself in the society.

“Social capital” is a concept, closely associated with these values. Have reforms made so far, in the name of decentralization and democratization, been able to create democratic local authorities and a strong local democracy? The answer to this question is still not affirmative. There has been a significant increase in the revenues of local authorities, particularly municipalities, since the mid-1980s. Likewise, there has been considerable increase in their powers. Yet, they did not bring local authorities to a better position, in terms of democratization. I have an even more serious concern; that is, such reforms may be revoked at the same speed that they were made, since social capital is not strong enough. In other words, we are talking about decentralization, democratization; but the process we are in now is a re-centralization process. We are witnessing centralization in the fields of environment, culture and urban development, which must fall under the responsibility of local authorities. 6360 numbered law, which will enter into force immediately after the March 2014 elections in Turkey, constitutes an important step towards re-centralization. I am of the opinion that, such a fast return from the democratization and decentralization reforms is the result of our lack of social capital.

To cite more examples, Istanbul, the city we live in, is a city which intends to play in the league of global cities; yet even the decisions related to this city are substantially taken centrally. We see that Istanbul Metropolitan Municipality administration, to a large extent, remains passive. Considering the fact that the resolutions

maya soyunan bir kent ama bu kente ilişkin kararlar bile büyük ölçüde merkezden alınıyor. Bu konuda İstanbul Büyükşehir Belediyesi yönetiminin de oldukça edilgen olduğunu görüyoruz. Özellikle de 2009 yılında yine bu kentin Büyükşehir Belediye Başkanı tarafından alınan ve “kentin anayasası” olarak tanımlanan kararların nazım imar planına aykırı olduğu düşünülünce, durum daha da vahim bir hal alıyor. İşin bir başka boyutu ise sivil toplum; sivil toplum kentini ne kadar savunuyor, kente ilişkin kararlara ne kadar katılıyor, diye sormak mümkün. Özellikle geçen yazdan bu yana bu konuda biraz daha iyimser olmak için sebep var. Bu konuda bir inisiyatif olduğunu, sivil toplumun daha örgütlü olduğunu, forumlar, platformlar oluşturduğunu görüyoruz. Yani kente ilişkin konularda söz sahibi olmak istediği anlaşılıyor. Ama bu talebin kamu tarafından, özellikle yerel yönetimler tarafından bir karşılık gördüğünü söylemek zor. O zaman biraz önce sözünü ettiğimiz değer ve normların oluşabilmesi için son derece önemli bir kavram olan sosyal kapital kavramına bakmak, yerinde olacaktır.

Bu kavramı biraz açalım. Sosyal kapital, bilindiği üzere özellikle Pierre BOURDIEU (1986), James COLEMAN (1988, 1990) ve Robert PUTNAM’ın (1993, 2000) katkılarıyla gelişmiş bir kavramdır. BOURDIEU ve COLEMAN; sosyal kapitali en geniş tanımıyla, bireylerin sosyal ağlara katılımları sayesinde erişebildikleri bir dizi kaynak olarak tarif ediyorlar. Yani sosyal ilişkiler bireyler için bir tür kaynak işlevi görüyor. Bu kaynak tipki ekonomik kaynaklarda olduğu gibi biriktirilebilen ve gerektiğinde bireyin kullanabileceği bir kaynaktır. Dolayısıyla sosyal ağlar dediğimiz oluşumlar pozitif getirileri olan birer kaynak işlevi görürler. PUTNAM (2000:19) sosyal kapitalin bireyler arasındaki bağlara gönderme yaptığını belirttikten sonra sosyal ağları ve bu ağlar sayesinde bireyler arasında oluşan karşılıklılık normlarını ve ‘güven’i vurgular. Sosyal kapital üzerine yazan bir başka yazar, HERREROS (2004) da “karşılıklılık yükümlülükleri” kavramını kullanır. HERREROS sosyal ağların içinde gelişen değerler olarak güven kavramına, bilgiyi de ekler.

Karşılıklılık yükümlülüğü kavramı; sosyal ağlar içinde yer alan bireyin, gönüllülük duygusu içinde başka bir birey ile dayanışmaya veya işbirliğine giderken, ihtiyaç duyduğunda aynı davranış biçiminin kendisine karşı da gerçekleşeceğini düşünmesidir. Karşılıklılık yükümlülükleri bireyler arasında bilgi ve güvenin yerleşmesini sağlar. Böylece sosyal ağ içinde yer alan bireyler için güvenilir olmak bir sosyal ağın üyesi olmanın en önemli bileşeni haline gelecek ve sosyal kapital üretecektir (HERREROS, 2004: 9-13). Sosyal ağlar ise (ki bu ağ bir dernek, birlik ya da kooperatif olabilir), formel yapılardan daha az formel olanlara geniş bir yelpazeyi kapsarlar.

Sosyal ilişkilerden doğan bir başka yan ürün ya da kaynak ise bilgidir. Sosyal ağlara katılım iki tür bilgiye erişimi sağlar: Öncelikle ağı oluşturan bireylerin ortak olarak ilgilendiği konular hakkında bilgi ve ikinci olarak da sosyal ağın üyesi olan diğer bireylerin ter-

taken by the mayor of this city in 2009, and defined as the “constitution of the city” are in contrast with the master development plan, the situation becomes even graver. Another aspect of the issue is the civil society; one may ask how civil society advocates itself, and to what extent they participate in the decisions related to the city. There are reasons to be a little bit more optimistic on this topic, since the last summer. We see that there is an initiative in this regard, that civil society is more organized, and they created forums and platforms. That is, we can see that they want to have their say in city-related issues. Yet, it is difficult to say that this demand has repercussions on the part of public authorities, and particularly local authorities. Then, it will be quite beneficial to examine the social capital concept, which is a very important concept to create the aforementioned values and norms.

Let us elaborate on this topic. Social capital, as is known, is a concept, developed particularly with the contributions of Pierre BOURDIEU (1986), James COLEMAN (1988, 1990) and Robert PUTNAM (1993, 2000). BOURDIEU and COLEMAN define social capital, in its broadest sense, as a series of resources that they can access thanks to their participation in social networks. That is, social relations serve as a kind of resource for individuals. This resource is accumulated and when necessary, used by the individual, just like in other resources. Thus, structures called social networks serve as resources with positive yields. PUTNAM (2000:19) refers to the bonds among individuals and stresses the social networks and reciprocity norms and “trust” that occurs among individuals. Another writer, writing on social capital, HERREROS (2004) uses the concept “reciprocity obligations”. HERREROS adds knowledge to the concept of values develop in social networks.

Reciprocity obligation concept means that when the individual in social network is engaged in solidarity or cooperation with another individual in a voluntary sense; s/he would expect the same behavioral pattern when s/he needs. Reciprocity obligations ensure that knowledge and trust is rooted among individuals. Thus, becoming trustworthy will be one of the most important component of being a member of a social network, and it will produce social capital (HERREROS, 2004: 9-13). Social networks, (which may be an association, union or cooperative) on the other hand, cover a range from formal structures to less formal structures.

Another side product or resource, arising out of social rela-



cihleri hakkında bilgi. Bu ikinci tür bilgi, yani aynı kaygıları taşıyıp benzer tercihlere sahip olduğumuz bilgisi; ağ üyeleri arasında güvenin yerleşmesi açısından da son derece önemlidir. HERREROS'un particularized trust yani özelleşmiş güven adını verdiği bu güven, daha sonra generalized trust yani genellenebilir güvene dönüşmektedir ki bu da sosyal kapitalin temelini oluşturur. (HERREROS, 2004: 14-16). Bu ilişkiler sayesinde o toplum içindeki dayanışma duygusu gittikçe güçlenir, güvene dayalı dayanışmacı bir yapı ortaya çıkar.

Buradan hareketle bizim Türkiye'deki yerel yönetim, özellikle de belediyeçilik öykümüzü değerlendirelim. 1854 yılında İstanbul Şehremanetinin kuruluşunu belediyeçiliğimizin miladı olarak alırsak bugün 160 yıllık bir tarihten söz ediyoruz, demektir. Yerel yönetimlerimizin, özellikle de belediyelerimizin bu süreç içinde güçlü ve özerk yönetimler olabildiklerini söylemek oldukça güç. Cumhuriyetin ilk yıllarında gerek seçme ve seçilme hakları gerekse belediye sayısı açısından oldukça yetersiz bir yapıyla karşı karşıyayız. Bu bağlamda 1930 yılında 1580 sayılı belediye yasasının onaylanması önemli bir dönüm noktasıdır çünkü bugün anladığımız anlamda modern belediye teşkilatının kuruluşunu ifade eder. Ama o dönemde örgütlü bir sivil toplumdan söz etmek pek mümkün değildir. Bu kavramın yerel yönetimin gündemine girebilmesi için, çok partili hayata geçişi beklemek gerekecektir. 1945 yılında Türkiye Belediyeçilik Derneği kurulur. İlhan Tekeli bu derneğin belediyeler arasında birliği sağlamada ve bir belediyeçilik akımı oluşturmada araç olması amacıyla kurulduğunu söyler (Tekeli, 2009: 126). Nitekim dernek, belediyelerin yetki ve özerkliklerinin savunulması için mücadele eder. Ama bu gelişmeler bugünkü anlamda katılımcı belediyeçilik yaklaşımından uzaktır. Belediyeçiliğin demokratik ve katılımcı boyutunun fark edilmesi, 1968 olaylarını izleyen 1973 ve 1977 yerel seçimleri sırasında olmuştur. Nitekim 1973 seçimleri öncesinde Milli Selamet Partisi'nin Ankara Belediye Başkanlığı adayının, halkın katılımını arttırmak için halk meclisleri kurma vaadinde bulunduğu görülür. Bir başka örnek ise İzmit Belediyesinde uygulanan katılımcı toplu konut modelidir. 1973 yılında göreve gelen İzmit Belediye Başkanı Erol KÖSE toplu konut projeleri anlamında öncü bir isimdir. KÖSE yönetimi, çok büyük bir arsa stoğu oluşturarak katılımcı bir modelle toplu konut üretmeyi hedefler. Fakat 1977 seçimlerinde partisinden aday gösterilmez, daha sonraki yönetim de çeşitli nedenlerle projeyi gerçekleştiremez.

Katılımcılığın vurgulandığı bir başka alan ise dönemin sosyal demokrat belediyelerinin programlarıdır. Esasen bütün partiler 1963'te ilk kez seçimlere katılan Türkiye İşçi Partisinin hazırladığı yerel seçim bildirilerinden ve seçmenlerinin karşısına bir programla çıkmasından etkilenir. Örneğin 1973 seçimlerinde Ankara Belediye Başkanlığına seçilen Vedat DALOKAY ve onun danışmanları, bir toplumcu belediyeçilik programı üzerinde çalışıp 1977 seçimlerinde bu programı seçmenlerine takdim ederler. "Sosyal Demokrat Belediyeçilik Programı" haline gelen bu program demokratik, katılımcı, üretici, birlikçi, kaynak yaratıcı, toplumsal tüketimi geliştirici belediyeçilik ilkelerini benimseyecek ve halkın katılımını ve doğrudan denetleme yollarının artırılmasını tartışacaktır (TEKELİ,

tions is knowledge. Participation in social networks ensures access to two kinds of information: first, information on the issues that the individuals are interested in commonly; and the information on the preferences of other individuals that are member of the social network. This second type of information, that is, the information that we have the same concerns and similar preferences is of quite significance in terms of building trust among network members. This type of trust, that HERREROS calls particularized trust transforms into generalized trust, which forms the basis of social capital. (HERREROS, 2004: 14:16). Thanks to these relations, the solidarity notion in the society is strengthened gradually, and a solidarist structure based on trust is formed.

Given all these facts, let us evaluate our account of local authorities in Turkey, particularly our municipal account. If we take as the founding of Istanbul Şehremanet in 1854 as the milestone of our municipal history, we are talking about a history of 160 years, today. It is difficult to say that our local authorities, particularly our municipalities have become strong and autonomous authorities in this period. We see a quite insufficient structure during the first years of the Republic, in terms of both the right to elect and to be elected, and number of municipalities. In this context, adoption of the 1580 numbered municipal law in 1930 is a significant milestone, since, it signifies the foundation of the modern municipal organization, as we know it. However, it is not possible to talk about an organized civil society at that period. We had to wait until the multiparty period, to have this concept included in the agenda of local authority. Turkish Municipal Association was founded in 1945. İlhan Tekeli states that this association was founded to serve as an instrument in terms of ensuring unity among municipalities and creating a municipal movement (Tekeli, 2009: 126). Indeed, the municipality struggled for advocating power and autonomy of municipalities. However, such developments were far from being similar to the participatory municipalities of today. It was not until 1973 and 1977 municipal elections following the 1968 incidents, that the democratic and participatory dimension of municipalities was realized. Indeed, it is observed that the Ankara municipality candidate from National Salvation Party ("Milli Selamet Partisi") promised to establish public assemblies, to increase public participation. Another example is the participatory mass housing model. Erol KÖSE, former mayor of İzmit, who took power in 1973, is a pioneer figure in mass housing projects. KÖSE administration aimed at creating a great land stock and provide mass housing facilities with a participatory model. However, he was not nominated by his party in 1977 elections, and the next administration could not realize the project due to various reasons.

Another field in which participation is stressed, is the programs of social democrat municipalities of the era. Actually, all the parties are influenced by the local election declarations prepared by Turkish Labor Party, which participated in an election for the first time, and by the fact that they appear in front of their constituency with a program. For example, Vedat DALOKAY, who was elected as the Mayor of Ankara in 1973 elections, and his advisors worked on a socialist municipality program, and presented this program to his constituencies on the occasion of 1977 elections. This program, which is known as "Social Democrat Municipal Program" would adopt the principles of democratic, participatory, productive, unionist municipality which creates resources and develops public consumption (TEKELİ, 2009: 250). We also see that city congresses convened after the 1977 elections in Ankara. These city congresses may be considered as the antecedent of today's city councils.

2009: 250). Yine Ankara'da 1977 seçimlerinden sonra kent kurultaylarının toplandığını görürüz. Bu kent kurultayları bugünkü kent konseylerinin öncülü olarak kabul edilebilir. Bu dönemde belediyelerin üniversiteler ve meslek odalarıyla birlikte iş birliği içinde çalışmayı seçtiklerini, politika ve eylemlerinde bilimsel bilgi ve uzmanlıktan yararlandıklarını görüyoruz. Oysa bugün odalarla belediyeler çok daha çatışmacı bir ilişki içindedir.

1977 seçimleri sonrasında en belirleyici özelliği; ilk kez merkezde, iktidarda olan partilerden farklı bir partinin yerelde yönetime gelmesi ve bir merkez-çevre çatışmasına tanık olunmasıdır. Dönemin birbirini izleyen milliyetçi cephe hükümetleri, sosyal demokratların ilk kez yönetimine geldiği bu büyük kent belediyelerine sempatiyle bakmadıkları gibi onları güç durumda bırakmak için sahip oldukları her imkânı kullanmaktan da çekinmemişlerdir. Bunların başında mali kaynaklarını kısmak ve vesayet yetkisini en ağır biçimiyle kullanmak gelir. O yıllarda belediyelerin yetki ve gelirleri açısından merkezi hükümete çok daha bağımlı olduklarını hatırlamakta fayda var.

Burada özellikle dikkat çekmek istediğim nokta ise böylesine kısıtlı bir çerçevede bile yerel yönetimlerin yeni ve katılımcı uygulamalar yapmaya imkân bulabilmeleridir. Yazımın başında da belirttiğimiz gibi bu aynı zamanda katılımcı demokrasinin sadece kurallarla veya kurumlarla yerleşmeyeceğinin bir göstergesi olarak kabul edilebilir.

Bu açıdan ele almak ve sosyal kapital kavramıyla tartışmak istediğim bir örnek de Fatsa deneyimidir. Öyküyü kısaca hatırlarsak, 1977 seçimlerinde göreve gelen belediye başkanının ölümü üzerine kentte erken seçimler düzenlenir ve bağımsız aday Fikri SÖNMEZ belediye başkanlığını kazanır. SÖNMEZ katılımcı demokrasi modelini hayata geçirmeye çalışır. Bunun için kentteki mahalleler 11 alt birime ayrılır. Bu birimlerin her birinde bir mahalle konseyi oluşturulur. Mahalle konseylerine 3 ile 7 arasında temsilci seçilir. SÖNMEZ'in belediye başkanlığı 8 ay sürer ve askeri bir operasyonla son bulur. Bu 8 ay içinde 2-3 aylık dönemlerle düzenli toplantılar yapılmıştır. Bu toplantıların her birinde 200 ile 400 civarında katılımcı bulunmuştur. Bu aylık toplantıların ilkinde belediye başkanı katılımcılara programı, bütçesi, kaynakları nasıl kullanacağı hakkında ayrıntılı bir rapor verir. Bu açıklık ve hesap verme ortamı güven duygusunu pekiştirir. Kentin sorunları, öncelikleri bu toplantılarda tartışılır. En önemli sorun olarak kentin çamur içindeki sokakları saptanır. Bu toplantıların ilginç olan yanı, kente ilişkin her konunun konuşulduğu bir platform olmalarıdır. Nitekim bu komitelerin birer ombudsman gibi görev aldıklarını söyleyebiliriz. Aile içi şiddetin önlenmesi, kadın hakları, kan davaları gibi konular da bu toplantılarda ele alınır. Yani biraz önce sözünü ettiğimiz iki türde de bilgi akışı mevcuttur. Hem kadın erkek eşitliği, kadın hakları konusunda bilgi, hem de bu anlayışın, bu davranış biçiminin diğer grup üyeleri tarafından onaylandığı bilgisi. Bu bilgi akışı ve karşılıklı ilişkiler yoluyla, güven duygusunun aşılandığı gözlenir. Bu güven duygusunun özelleşmiş güvenden, sosyal yani genelleşmiş güvene doğru gittiğini tespit etmek mümkündür.

We see that municipalities preferred to work in cooperation with universities and professional chambers and made use of scientific knowledge and expertise in this period. However, municipalities and chambers are in a more contradictory relationship today.

The most distinctive feature of the period after the 1977 elections is that, for the first time, a party which is different from the central ruling party came to power at the local level, and a center-periphery conflict was observed. Successive nationalist front governments of the era not only did not welcome metropolitan municipalities in which social democrats took power for the first time, but also did not hesitate to make use of all means possible to make things more difficult for them. The principal way to do that is to limit the financial resources of such municipalities and make use of the tutelage power in the strongest manner. It is important to note that, municipalities of that era are much more dependent on the central government in terms of their powers and revenues.

Here, I would like to draw your attention especially to the fact that local authorities were able to carry out new and participatory practices, even in such a limited framework. As we have specified in the beginning of our article, this may be considered as a sign that participatory democracy may not be installed with merely rules or institutions.

Another example I would like to discuss with the concept of social capital is Fatsa experience. To recall the story, briefly; immediate elections were held, upon the death of the mayor, who took power in 1977 elections; and independent candidate Fikri SÖNMEZ won the election. SÖNMEZ struggled to realize participatory democracy model. To achieve this, the neighborhoods in the city were divided into 11 sub-units. A neighborhood council is formed in each of these units. From 3 to 7 representatives were elected in the neighborhood council. Mayoralty of SÖNMEZ lasted 8 months, and it ended with a military operation. During these 8 months, he held regular meetings every 2 or 3 months, in which, from about 200 to 400 participants attended. In the first of such monthly meetings, the mayor submitted a detailed report to the participants about his program, budget and how he would utilize the resources. This environment of transparency and accountability strengthened the sense of trust. Problems of the city were discussed primarily in these meetings. Muddy streets of the city were determined to be the most important problem of the city. The interesting part of these meetings was that they served as a platform in which all kinds of issues that were related to the city were discussed. We can also claim that these committees functioned as an ombudsman. Issues such as preventing domestic violence, women's rights and blood feuds were discussed in such meetings. In other words, there was a flow of information in both types that we have just mentioned: information on both gender equality, on women's rights, and information that this concept, this behavior pattern was approved by the other members of the group. It is observed that sense of trust was instilled through flow of information and mutual relations. It is possible to determine that this sense of trust shifts from particularized trust to generalized trust.

If we are to continue reading Fatsa experience with the social capital concepts, it is possible to see that social trust was established in Fatsa, as a result of such experience. Organization around the neighborhood committees contributed to creation of the social trust, thanks to trust and flow of information, which are the two crucial and necessary elements to create social capital, as mentioned above. To elaborate on the "social trust" concept refers to the trust we feel towards the people that we do

Fatsa örneğini sosyal kapital kavramları ile okumaya devam edersek, bu deneyim sonucunda Fatsa'da sosyal güvenin tesis edildiğini görmek mümkündür. Mahalle komiteleri çerçevesinde örgütlenme, biraz önce sözünü ettiğimiz sosyal kapital oluşumu için çok önemli ve gerekli iki unsurun, yani güven ve bilgi akışının tesisi sayesinde sosyal güvenin oluşumuna katkıda bulunur. "Sosyal güven" kavramını açmak gerekirse: özelleşmiş güvenin aksine sosyal güven tanımadığımız insanlara duyulan güveni ifade eder (PUTNAM, 2000: 134, HERREROS, 2004: 13-14). Yani şahsen tanımasak da aynı ağ içinde yer aldığımız insanlara tam da bu nedenle duyduğumuz güveni ifade eder.

Fatsa'da en önemli sorun olarak saptanan çamur konusuna dönersek, bir önceki yönetimin tamamlamadığı alt yapı projesi nedeniyle kentte hem yaya hem de araç dolaşımı sağlanamaz hale gelmiştir. Çözüm yolları tartışılır, çevre yerleşimlere çağrı yapılarak Fatsa'ya 7 günlük bir süre ile makine, araç ve insan gücü yardımıyla bulunmaları istenir. Olumlu yanıt alınır ve 7 gün içinde kentin yolları yapılır. Bu 7 günlük kampanya süresince Fatsalılar ile çevre yerleşimlerden gelenler arasında da güven ilişkisinin oluştuğunu görmek mümkündür. Dolayısıyla bu kampanya boyunca bir yandan sorun çözülürken bir yandan da dayanışmacı bir sosyal doku meydana gelmiş olur. Sonuçta sosyal kapitalin unsurları olarak saydığımız olguların hepsini bu örnekte bulmak mümkündür. Bu noktada işaret edilmesi gereken bir başka olgu da ortak çalışma sonucu beraberce üretilen işin, aynı zamanda kamu yararını gerçekleştirmesidir. Kamu yararı ise katılımcı demokrasi fikrinin temelini oluşturur. Üstelik şunu da vurgulamak isterim ki kamu yararı için birlikte çalışma bizim hukukumuzda imece kavramı ile yer almaktadır. Fatsa'da ortaya çıkan bu katılımcı model ise esasen bizim Porto Alegre modeli olarak öğrendiğimiz katılımcı bütçe modelinin öncüsüdür. Fatsa'da katılımcı bütçe modeli gayet başarılı bir şekilde uygulanmıştır. Bu modeli ve Fatsa deneyimini önemli bulmamın nedeni, burada yasal-yönetimsel çerçevenin dışında kalan bir işleyişin olmayışıdır. Her ne kadar hikâyenin sonunda bazı Fatsalılar ve belediye başkanı bir askeri operasyon ile tutuklanırsa da, sonrasında açılan davada SÖNMEZ yönetimine belediyenin uygulamaları ile ilgili olarak yöneltilen hiçbir suçlama olmaz. Dolayısıyla belediyenin gerçekleştirdiği her uygulama yasal ve yönetimsel çerçeveye uygun olarak gerçekleşir. Bu noktanın çok önemli olduğunu düşünüyorum. Bugünkü yerel yönetim modelimizin yeteri kadar katılımcı olmadığını yukarıda belirtmiştim. Bunun imkânlarını özellikle son bölümde, şu an yürürlükte olan belediye yasası çerçevesinde gözden geçireceğim.

1980 darbesi maalesef sosyal kapital oluşumu için yaşamsal öneme sahip bütün bu değerlerin üzerinden silindir gibi geçer. Özellikle sosyal ağları tamamen ortadan kaldıran bir darbedir bu. 1980'lerin ortasından itibaren, demokrasiye geçişle birlikte yukarıda belirttiğimiz gibi yerel yönetimlerin yetkilerinde, ekonomik kaynaklarında bazı iyileştirmeler yapılır. 1990'lı yıllara geldiğimizde Ankara'da düzenlenen birkaç kent kurultayından söz etmek mümkündür. Özellikle Yerel Gündem 21 çerçevesinde gerçekleştirilen kent konseyleri 2000'lerden itibaren daha aktif hale gelmiştir. Ama genel anlamda baktığımız

1980 darbesi maalesef sosyal kapital oluşumu için yaşamsal öneme sahip bütün bu değerlerin üzerinden silindir gibi geçer. Özellikle sosyal ağları tamamen ortadan kaldıran bir darbedir bu.

1980 military coup, unfortunately, destroyed all these values which are of vital significance for creation of social capital. It was a coup which removed particularly the social networks, completely

not know, unlike the particularized trust (PUTNAM, 2000: 134, HERREROS, 2004: 13-14). That is, it refers to the trust we feel towards people that we do not know in person, but we are in the same network; for this very reason.

If we return to the mud issue, which was determined to be the main problem in Fatsa; both pedestrian and vehicle traffic almost stopped in the city, due to the infrastructure project which had not been completed by the previous administration. Solution methods were discussed and the surrounding settlements were invited to provide machinery, vehicle and labor assistance to Fatsa, for a period of 7 days. Positive responses were received and roads were constructed in the city in 7 days. One can see that a trust relation was formed between Fatsa residents and the people from the surrounding settlements, during this 7-day campaign. Thus, while problems were solved during this campaign, a solidarist social fabric was also created. All in all, it is possible to find all the phenomena that we have mentioned as the elements of social capital, in this example. Another phenomenon that needs to be addressed here is that, the work produced through joint work also serves the public benefit. Public benefit, in turn, forms the foundation of the participatory democracy. I would like to further stress that, working together for the public benefit exists in our law with the concept of "imece" (collective work). This participatory model that came up in Fatsa, is the pioneer of participatory budget model, that we came to know as Porto Alegre model. Participatory budget model was implemented quite successfully in Fatsa. The reason why I deem this model and Fatsa experience important is that, there is no process which remains out of the legal-administrative framework. Despite the fact that some Fatsa residents and the Mayor of Fatsa was arrested through a military operation, at the end of the story, no charge was made to SÖNMEZ administration regarding the practices of the municipality. Therefore, all the practices realized by the municipality were realized in compliance with the legal and administrative framework. I think that this point is of great significance. I have already stated that our local government model today is not participatory enough. I will review such possibilities in the last section, in particular, within the framework of the law on municipalities which is now in force.

1980 military coup, unfortunately, destroyed all these values which are of vital significance for creation of social capital. It was a coup which removed particularly the social networks, completely. Since the mid-80s, with the transition to democracy, some improvements have been made in the powers and financial resources of local authorities, as stated above. Regarding 1990s, we can mention a couple of city congresses. Particularly the city councils organized within the framework of Local Agenda 21, have become more active since 2000s. However, generally speak-

zaman, yerel hayatımızın çok katılımcı ve demokratik olduğunu söyleyemeyiz. Özellikle yaşadığımız kentte sivil toplumun kente ilişkin önemli kararlar alınırken çok etkili olamadığını gözlemliyoruz. Öte yandan 6360 sayılı yasadaki etkilenecek olan yerel yönetimlerin, yani belediyeler, il özel idareleri ve köylerin bu konuda hiçbir girişimde bulunmamaları, söz hakkı talep etmemeleri, varlıklarını doğrudan etkileyen bir konuda hiç muhalefet etmemeleri en hafif deyimle hayret uyandırmaktadır. Esasen bu, demokratik anlamda ne kadar zayıf bir yerel siyasi hayatımız olduğunun göstergesidir.

Oysa karar alma ve uygulama süreçlerine vatandaşların katılımının sağlanması bir ilke haline gelmelidir. Ancak sosyal kapitalin yüksek olduğu örgütlü toplumlarda demokratik ve şeffaf bir yerel yönetimden söz etmek mümkün olabilir. Katılımcılığın önünde yasal engeller bulunduğunu savunmak hiç gerçeği yansıtmamaktadır. Siyasi kültür, bir toplumun siyasi yaşamını belirleyen ve geniş ölçüde paylaştığı inançları, değerleri ve normları ifade eder. Siyasi kültür, vatandaşlarla yönetimler arasındaki ilişkileri belirler. Demokratik değerler ve bu değerlere dayalı bir demokrasi kültürü ancak sosyal kapitalin güçlü olduğu bir toplumda kök salabilir. Örneğin ülkemizde, büyükşehirlerde, ilçe belediyeleri ve metropolitan belediye arasındaki ilişkiler zaman zaman çatışmacı bir nitelik alabilmektedir. Geçmişte ilçe belediyelerinin imar planlama yetkilerini gasp etmeye çalışan metropolitan belediye yönetimleri olmuştur. Oysa örneğin Fransa'da da bizim metropolitan belediyelerimize benzer bir yapı mevcuttur. Orada ilçe belediyelerinin yetkileri ve karar alanları son derece sınırlıdır. İmar planlama ve diğer konularda metropolitan belediye yasa gereği bu ilçe belediyelerine sadece görüş sorar. Ancak yerleşik siyasi kültür gereği bağlayıcı olmayan bu görüşün dikkate alınmaması, hiç rastlanmayan bir durumdur. Burada ilçenin, kendisiyle ilgili bir konuda en doğru ve vatandaşın isteğine en uygun kararı vermekte üst kademe belediyeden daha yetkin olduğu kabulü vardır. Yani yine bir tür güven ilişkisinden söz edebiliriz.

Bugün yürürlükte olan 5393 sayılı belediye yasasının esasen 1930 tarihli, 1580 sayılı belediye yasasına oranla çok daha özgürlükçü bir yasa olduğunu, belediyelerin yetki alanlarını önemli ölçüde genişlettiğini, yerel demokrasiyi güçlendirdiğini iddia etmek çok gerçekçi olmaz. Ama bu yasanın imkânlarının yerel yönetimlerimiz tarafından yeterince kullanılmadığını düşünüyorum. O yüzden yazımı bu yasanın içinde barındırdığı olanaklara işaret ederek, bitirmek istiyorum. Bir kez daha vurgulamak isterim ki daha demokratik bir yerel yaşam için ihtiyacımız olan, demokrasi kültürüdür; daha fazla yasa değil. Onun oluşması ve güçlenmesi de sosyal kapital ile doğrudan ilişkilidir.

Şu anda yürürlükte olan 5393 sayılı belediye yasasına dönersek, bu yasanın katılıma imkân veren birçok maddesi olduğunu görüyoruz. Bunlardan bir tanesi, 9. maddede konu edilen mahalledir. Mahalle aslında yine bizim ülkemize ve kültürümüze özgü bir kurumdur. Şimdiye kadar yapılan akademik çalışmalarda genellikle yerel demokrasi aracı olarak mahallenin güçlendirilmesi önerilmiştir. Ama bugüne kadar bunun pek gerçekleşmediğini görü-

ing, we cannot say that our local life is quite participatory and democratic. We see that civil society cannot be very effective in taking important decisions about the city that we live in. On the other hand, it is quite surprising, in the simple sense, that, local authorities which will be affected by the 6360 numbered law, namely municipalities, special provincial administrations and villages do not take any initiatives, do not demand their right to speak, and do not oppose in such an issue which affect their existence directly. Indeed, this shows what a weak local political life we have, in the democratic sense.

In fact, ensuring participation of citizens in the processes of taking and implementing decisions must become a principle. It is possible to talk about a democratic and transparent society, only in societies where social capital level is high. Advocating that there are legal obstacles to participation does not reflect the reality. Political culture signifies beliefs, values and norms which are widely shared by a society, and determine its political life. Democratic values and democratic culture based on such values may be rooted only in a society with strong social capital. For example, in Turkey, the relations between the district municipalities and metropolitan municipalities may sometimes become problematic. There have been periods when metropolitan municipalities tried to grab the development planning powers of district municipalities. However, in France, for instance, there is a similar structure of metropolitan municipalities. In there, powers and decision fields are quite limited. In development planning and other issues, the metropolitan municipality asks for an opinion from the district municipalities, as per the relevant law. Yet, because of their established political culture, this opinion, which is not binding by its nature, is never ignored. Here, there is a general acceptance that the district is more competent than the upper level municipality, in taking decisions which is the truest and the most favorable for the citizens' request, in an issue related to its domain. That is, we can talk about a kind of trust relationship again.

It would not be realistic to say that the 5393 numbered municipal law, which is currently in force, is a much more liberal law, and expands the realm of authority of municipalities to a great extend, and strengthens local democracy, compared to the 1930 dated and 1580 numbered municipal law. However, I believe that the facilities provided by this law are not utilized by our local authorities, in a sufficient manner. Therefore, I would like to conclude my article by pointing to the facilities that this law

Bugün yürürlükte olan 5393 sayılı belediye yasasının esasen 1930 tarihli, 1580 sayılı belediye yasasına oranla çok daha özgürlükçü bir yasa olduğunu, belediyelerin yetki alanlarını önemli ölçüde genişlettiğini, yerel demokrasiyi güçlendirdiğini iddia etmek çok gerçekçi olmaz.

It would not be realistic to say that the 5393 numbered municipal law, which is currently in force, is a much more liberal law, and expands the realm of authority of municipalities to a great extend, and strengthens local democracy, compared to the 1930 dated and 1580 numbered municipal law.

yoruz. Bu yasada da muhtar için, “mahalle sakinlerinin gönüllü katılımıyla mahallenin ortak ihtiyaçlarını belirlemek, mahallenin yaşam kalitesini geliştirmek, belediye ve diğer kamu kurum ve kuruluşlarıyla ilgili işleri yürütmek, mahalle ile ilgili görüş bildirmek, diğer kurumlarla iş birliği yapmak ve kanunda verilen görevleri yapmakla yükümlüdür” deniliyor. Özellikle İstanbul gibi büyükşehirlerde ilçelerin büyüklüklerinin orta büyüklükteki kentlere yaklaştığını düşünürsek, katılımcılık ve ihtiyaçların tespiti açısından mahallelerin ne kadar önemli olduğu daha iyi anlaşılır. Bu anlamda yerel ihtiyaçları tespit etmek amacıyla muhtarların çok daha iyi kullanılması gerekir. Ancak ben 2014 yılındaki yerel yönetim seçimleri öncesinde mahalle muhtarlarıyla işbirliği içinde çalışacağını belirten hiç bir belediye başkanı görmedim. Muhtarlar bugün nüfus kâğıdı örneği vermek gibi aslında yerel olmayan bir takım görevleri yapmaktadırlar. Oysa katılımın sağlanması açısından çok daha dinamik bir yapıya dönüşebilirler. Katılım konusunda çok önemli bir başka alan ise imar planlamadır. Muhtarlar bu alanda da çok daha etkin bir rol üstlenebilirler. Planlamanın katılımcı bir modelle yapılmasının önünde hiçbir engel yoktur. Plan yapılmadan önce o planın etkilediği kesimin görüşünün alınması, önceliklerin belirlenmesi mümkündür. Oysa bir yandan sivil toplum katılımı ve örgütlülüğü yetersiz kalırken, diğer yandan belediyelerin katılımı hayata geçirmede çok da istekli olmadıklarını görüyoruz.

Hemşeri hukukunu tanımlayan 13. madde de çok önemlidir. Bu maddede hemşerilik kavramı tanımlanmakta ve hemşerilerin “belediyenin karar ve hizmetlerine katılma, belediye idaresi hakkında bilgi alma, belediye idaresinin yardımlarından yararlanma hakları vardır” ifadesi yer almaktadır. Bu madde de çok daha verimli ve etkin bir şekilde kullanılabilir. Örneğin, burada bilgi alma ifadesi kullanılıyor. Belediye kanunun dışında da bilgi edinme yasası var; yani kamu kuruluşları, istendiği zaman yurttaşlara bilgi vermek zorundadır. Oysa bu kurallara aslında hiç etkin biçimde işletilmemektedir. Örneğin belediyeler karar özetlerini duyurmakla yükümlüdürler. Ama özellikle imar konusunda belediyelerin internet sayfalarında yayınladıkları karar özetleri anlaşılır olmaktan uzaktır. Çünkü sadece karara konu olan ada, parsel numaraları belirtilmekte; alınan kararların içeriği hakkında hiç bir bilgi paylaşılmamaktadır. Yasa her ne kadar “karar özetleri” terimini kullansa da kararların tüm içeriğinin yayınlanmasında bir engel yoktur. Özellikle yakın dönemde gündeme gelen yolsuzluk iddialarının doğrudan imar kararlarıyla ilgili olduğunu düşünürsek, açıklık ve katılımcılığın ne derece önemli olduğu anlaşılır.

14. maddede ise belediyelerin görev ve sorumlulukları sayılırken, belde sakinlerinin belediye hizmetleriyle ilgili görüş ve düşüncelerini tespit etmek amacıyla kamuoyu yoklaması ve araştırma yapılabileceği belirtilir. Bunun vapurların modelini, belediye otobüslerinin rengini seçmek gibi hayata geçirildiği örnekler sınırlıdır.

Meclis toplantıları da aslında halka açıktır ama geniş halk katılımlı toplantılara pek rastlanmaz. Yine katılıma örnek olarak verebileceğimiz bir başka madde, ihtisas komisyonları hakkındaki 24. maddedir. Burada da mahalle muhtarlarının, ildeki kamu kuruluşlarının, meslek

contains. I would like to stress once more that, what we need for a more democratic local life is, democratic culture; nothing more. Creating and strengthening it is directly related to social capital.

If we look back to the 5393 numbered municipal law, which is currently in force, we see that this law has many articles which allows for participation. One of them is the neighborhood, which is the subject of Article 9. Neighborhood is, again, an institution which is peculiar to our country and culture. It has been proposed, in the academic studies conducted so far, to strengthen the neighborhood as a means for democracy. However, we see that this was not the case in practice. This law states that, the mukhtar “shall be committed to determine common requirements of the inhabitants with the participation of the volunteers, to improve the living standards of the neighborhood, and to carry on relations with the municipality and other public institutions and corporations, as well as to declare opinion on the matters which concerns the neighborhood, to cooperate with the other institutions and to perform the other duties conferred upon by the laws”. Given the fact that sizes of districts are close to the medium sized cities, in metropolises like Istanbul, the significance of neighborhoods in terms of participation and determination of the needs will be appreciated. In this sense, mukhtars need to be utilized in a better manner, in order to determine the local needs. Nevertheless, I have not seen any mayor who promised before the 2014 local elections, to work in cooperation with neighborhood mukhtars. Mukhtars perform duties such as issuing identity register copies, which are not local in their nature. However, they may be transformed into a much more dynamic structure, in terms of ensuring participation. Development planning is another field which is of considerable significance in terms of participation. Mukhtars may assume a much more effective role in this field, as well. There is no obstacle to carrying out planning in a participatory model. It is possible to receive opinions of those affected by the relevant plan, and to determine the priorities before preparing the plan. However, we see that, while the participation of civil society remains insufficient, on one hand, municipalities, on the other hand, is not very enthusiastic about making participation a reality.

Article 13, which recognizes the fellow citizenship, is also quite important. In this article, concept of fellow citizenship is defined and it reads as follows: “shall be entitled to participate in the decisions and services of the municipality, to acquire knowledge about the municipal activities and to benefit from the aids of the municipal administration.” This article may be utilized in a much more efficient and effective manner, as well. For example, the expression “to acquire knowledge” is used here. There is a law on acquiring knowledge, apart from the municipal law; that is, public institutions are required to provide information to the citizens, when requested. However, such rules never function effectively. For example, municipalities are obliged to announce the summary of their decisions. Yet, the summaries of resolutions on development plans, in particular, which are published on their web sites are far from being comprehensible. Because, just the plot and parcel numbers, which are the subject of the resolution are specified; and no information on the content of the decision is shared with the public. Despite the fact that the law uses the term “summary of decisions”, there is no obstacle to publish the whole content of the decisions. Considering that the recent corruption allegations are related directly to the development plan decisions, the significance of transparency and participation will be better understood.

Article 14 lists the duties and responsibilities of municipalities, and states that surveys and public opinion polls may be made to

kuruluşlarının, üniversitelerin, sendikaların ve konuyla ilgili diğer sivil toplum örgütlerinin oy hakkı olmadan bu komisyona katılımları öngörülmektedir. Bu madde de çok daha etkin bir biçimde kullanılabilir. Burada hem sivil toplum hem de belediyelerin, komisyona katılım konusunda daha istekli ve teşvik edici olmalarına ihtiyaç vardır.

Denetimle ilgili 25. ve 54. maddeler de katılıma, en azından bilgi edinmeye imkân veren maddelerdir. Denetim komisyonlarında uzmanlardan yararlanılabilmesine olanak verilmekte, denetimin sonucunun da halka duyurulması öngörülmektedir. Aynı şey 56. maddede konu edilen faaliyet raporu için de geçerlidir. Toplum olarak faaliyet raporlarından, yalnızca bu raporlar belediye meclisinde yasanın öngördüğü nitelikli çoğunluk tarafından onaylanmadığında haberdar oluyoruz. Yani sivil toplum olarak bu faaliyet raporlarını yakından takip etmiyoruz.

Kent konseylerine ilişkin 76. madde de katılımcılık açısından çok önemlidir ve örgütlü kesimlerin katılımına olanak sağlamaktadır. Kent konseyleri üzerinde çok durmayacağım, sadece katılım açısından sunduğu olanaklara işaret etmekle yetineceğim çünkü başlı başına ele alınması gereken bir konudur ve gerek oluşum gerekse çalışma biçimleriyle ilgili değerli araştırmalar vardır.

Son olarak da belediye hizmetlerine gönüllü katılımı düzenleyen 77. maddeden bahsedebiliriz. Gönüllülük kavramından yukarıda sosyal kapital çerçevesinde bahsettik. İstanbul gibi büyük kentlerde bu çok önemli olmayabilir ama insan kaynağına ihtiyaç duyan küçük kentlerde gönüllü katılımının başlı başına bir kaynak haline getirebilecek bir kurum olduğunu düşünüyorum.

Sonuç olarak şunu vurgulamak isterim ki daha katılımcı bir yönetim modeli oluşturabilmek için ihtiyacımız olan, sosyal kapitalimizi geliştirmektir. Bunun ise sadece yasal-yönetimsel düzenlemelerle, yönetim reformlarıyla mümkün olamayacağını belirtmek istiyorum. Asıl önemli olan, gerek sivil toplum gerekse kurumların katılımcı demokrasiyi gerçekten istemesi ve bu yönde çaba göstermesidir.

Kaynakça

- Coleman, James S. (1988). Social Capital in The Creation of Human Capital, *American Journal of Sociology*, 94, 95-120.
- Coleman, James S. (1990), *Foundations of Social Theory*, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Herreros, Francisco (2004), *Problem of Forming Social Capital, Why Trust?* Gordonsville, VA USA: Palgrave Macmillan
- Putnam, Robert D. (1993), *Making Democracy Work. Civic Traditions in Modern Italy*, Princeton NJ: Princeton University Press.
- Putnam, Robert D. (2000), *Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community*, New York: Simon & Schuster.
- Tekeli, İlhan (2009), *Cumhuriyetin Belediyecilik Öyküsü, 1923-1990*, İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları.

gather residents' opinions and views on the municipal services. Such examples have been limited to minor issues such as selecting the color of public buses.

Municipal Assembly meetings are open to the public as well, yet we do not see meetings with wide public participation. Another article which we may refer to, regarding participation is Article 24 on the specialized committees. Here, participation of neighborhood mukhtars, public institutions, professional organizations, universities, labor unions and other relevant non-governmental organizations in the province, as non-voting participants is stipulated. This article may be utilized in a much more active manner.

Articles 25 and 54 on audit are the articles that allow for participation, or at least, acquiring information. Making use of experts in the audit committees is made possible, and it is stipulated that the audit results will be announced to the public. The same is true for the activity report which is the subject of Article 56. Society is informed about the activity reports only when they are not approved by the qualified majority, as stipulated by law. That is, as civil society, we do not follow up such activity reports closely.

Article 76 on city councils is also quite important in terms of participation and it allows for participation of organized. I will not put much emphasis on city councils, and be contented with pointing to the opportunities they provide in terms of participation; because it is a topic that needs to be dealt with separately and there are other valuable researches both in terms of their composition and working methods.

Last but not the least; we may refer to the Article 77, which regulates voluntary participation to the municipal services. We have referred to the concept of voluntarism above, within the framework of social capital. This may not be so important, in metropolitan cities like Istanbul, yet, I am of the opinion that, voluntary participation is an institution which may be converted into a resource by itself.

Consequently, I would like to stress that, what we need is, to improve social capital, in order to create a more participatory government model. I would like to state that, this will not be possible just through legal-administrative regulations. What is more important is that, both the civil society and institutions wants real participatory democracy and work in this direction.

Bibliography

- Coleman, James S. (1988). *Social Capital in The Creation of Human Capital*, *American Journal of Sociology*, 94, 95-120.
- Coleman, James S. (1990), *Foundations of Social Theory*, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Herreros, Francisco (2004), *Problem of Forming Social Capital, Why Trust?* Gordonsville, VA USA: Palgrave Macmillan
- Putnam, Robert D. (1993), *Making Democracy Work. Civic Traditions in Modern Italy*, Princeton NJ: Princeton University Press.
- Putnam, Robert D. (2000), *Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community*, New York: Simon & Schuster.
- Tekeli, İlhan (2009), *Cumhuriyetin Belediyecilik Öyküsü, 1923-1990*, İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları.

Sosyal Medyanın Şehir Hayatındaki Rolü

Role Of Social Media In Urban Life



Sedrettin KONUK



Yerel sosyal medya ağları Sosyal medya, Web 2.0'ın kullanıcı hizmetine sunulmasıyla birlikte, tek yönlü bilgi paylaşımından, çift taraflı ve eş zamanlı bilgi paylaşımına ulaşılmasını sağlayan medya sistemidir. Bununla birlikte sosyal medya; kişilerin internet üzerinde birbirleriyle yaptığı diyalogların ve paylaşımların bütünüdür.

Local Social Media Networks

Social media is a media system which ensures mutual and simultaneous exchange of information, rather than a unidirectional information sharing, as Web 2.0 was made available for the end user. Furthermore, social media is the combination of all the dialogues and exchanges between people through internet.

Andreas Kaplan ve Michael Haenlein'in 2010'daki tespitine göre sosyal medya; "Web 2.0 üzerinde ideolojik ve teknolojik içeriklerin, yapılanmaların kullanıcı merkezli bir şekilde üretilmesine ve geliştirilmesine izin veren internet tabanlı uygulamaların bütününe" denilmektedir. Sosyal medya kullanım alanları şunlardır :

İletişim :

- Bloglar (web günlükleri) : Blogger, Wordpress ...
- Mikrobloglar : Twitter ...
- Sosyal ağlar: Facebook, Myspace, Bebo, Hi5, LinkedIn ...

Bilgi Paylaşımı:

- Wiki : Wikipedia, Türkçebilgi ...
- Sosyal İmlleme : Delicious, Stumbleupon ...
- Fikir ve İncleme : Digg, Reddit, Mix ...

Multimedya:

- Fotoğraf Paylaşımı : Flickr, Instagram ...
- Video Paylaşımı: Youtube, Vimeo ...
- Canlı Yayın: Ustream.tv, Livestream, BlogStar ...
- Ses/Müzik Paylaşımı: Last.fm, Shoutcast ...

According to the definition by Andreas Kaplan and Michael Haenlein in 2010, social media is a "group of Internet-based applications that build on the ideological and technological foundations of Web 2.0, and that allow the creation and exchange of user-generated content". Areas of use of social media are as follows:

Communication :

- Blogs (web diaries) : Blogger, Wordpress ...
- Micro blogs : Twitter ...
- Social networks: Facebook, Myspace, Bebo, Hi5, LinkedIn ...

Exchange of information:

- Wiki : Wikipedia, Türkçebilgi ...
- Social labeling : Delicious, Stumbleupon ...
- Opinion and review : Digg, Reddit, Mix ...

Multimedia:

- Photo sharing : Flickr, Instagram ...
- Video sharing: Youtube, Vimeo ...
- Live broadcast: Ustream.tv, Livestream, BlogStar ...
- Audio/music sharing: Last.fm, Shoutcast ...

Alışveriş

- Ebay, Amazon, Alibaba

Dünya genelinde internet ve sosyal medya kullanıcı hakkındaki istatistikler şöyledir:

Dünya üzerinde 2.48 milyar insan internet kullanmaktadır. Bu kullanıcıların 1.85 milyarının sosyal medya ağlarında hesabı vardır.

Kıtalararası temelde internet kullanımında Kuzey Amerika % 81'lik bir oranla başı çekmektedir. İnternet kullanımının en az olduğu bölge ise Güney Asya'dır (% 12).

Yalnızca 2013'te, 135 milyon insan daha sosyal ağlarda hesap oluşturmuştur.

Sosyal medyanın etkin kullanıcılarının sayıları her geçen yıl artmaktadır. Facebook, 1,184 milyarlık günlük etkin kullanıcı sayısı ile sosyal ağlar arasındaki liderliğini korumaktadır.

Etkin kullanıcı istatistiklerine göre en popüler ilk 10 sosyal medya platformu şunlardır:

1. Facebook (1,184 milyar)
2. QQ (Tencent) (816 milyon)
3. Qzone (632 milyon)
4. Whatsapp (400 milyon)
5. Google+ (300 milyon)
6. Wechat (272 milyon)
7. LinkedIn (259 milyon)
8. Twitter (232 milyon)
9. Tumblr (230 milyon)
10. Tencent Weibo (220 milyon)

Mobil yaygınlığın en güçlü olduğu bölgeler Avrupa, Güney Amerika ve Ortadoğu'dadır. İngiltere, %87'lik bir oranla, internetin en yaygın kullanıldığı ülke olarak lider konumdadır. İngiltere'yi Kanada (%86), Almanya (%84), Güney Kore (%84) ve Fransa (%83) izlemektedir. Kalabalık nüfusuna rağmen Çin, internet kullanımında %42'lik bir oranla gelişmiş ülkelerin gerisinde kalmıştır. Kişisel bilgisayarlar üzerinden internette en çok vakit geçiren ülke, günde ortalama 6.1 saat ile Brezilya'dır. Mobil cihazlar aracılığıyla internete bağlantı kurmayı en çok seven ülkeler Güney Amerika ve Arap ülkeleridir. ABD, Fransa, Almanya, Kanada, Brezilya, İtalya ve Japonya gibi gelişmiş ülkelerde en çok tercih edilen iki sosyal ağ Facebook ve Twitter'dır. ABD'de internet kullanıcılarının %85'inin Facebook'ta, %46'sının ise Twitter'da hesabı bulunmaktadır. ABD'lilerin sosyal ağlar arasında en çok tercih ettikleri diğer siteler ise LinkedIn ve Google+’tır.

Sosyal medya konusunda yapılan araştırma sonuçlarındaki en ilginç noktalardan biri, yerel sosyal ağların yükselişe geçmiş olmasıdır. Facebook, Twitter, Google+ ve Youtube gibi küresel sosyal ağlar dışında; Rusya, Çin ve Hindistan gibi büyük nüfuslu ülkelerde tercih edilen yerel / bölgesel sosyal ağlar da dünya çapında sosyal ağ kullanım oranlarında hatırı sayılır bir değer değişikliği yaratmıştır. Rusya'da 2006'da kurulan Vkontakte; Rusya, Belarus ve Ukrayna'da kısa zamanda en popüler sosyal ağ konumuna gelmiştir. Rusya'da internet kullanıcılarının %75'inin Vkontakte hesabı vardır. Vkontakte'yi %69'luk kullanım

Shopping

- Ebay, Amazon, Alibaba

Worldwide statistics about the use of internet and social media worldwide are as follows:

2.48 billion people worldwide use internet. Among these people, 1.85 billion have accounts in various social media networks.

North America is the leading continent in terms of internet use at the intercontinental level, with the rate of 81%. The region with the lowest level of internet use is South Asia (%12)

In 2013 only, another 135 million created their social media accounts.

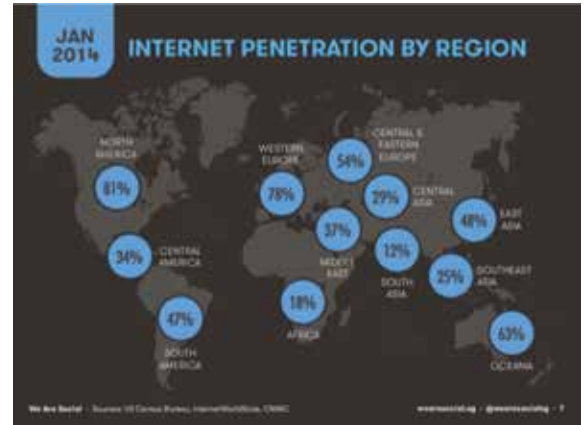
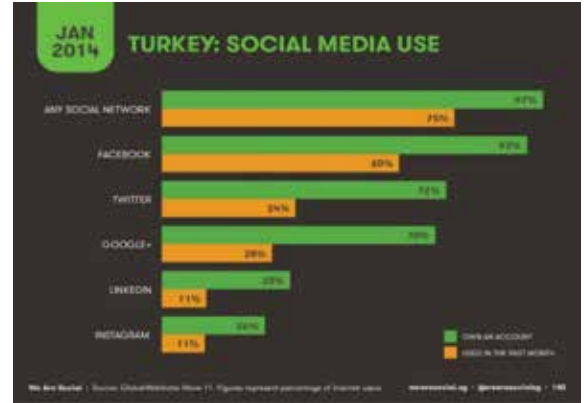
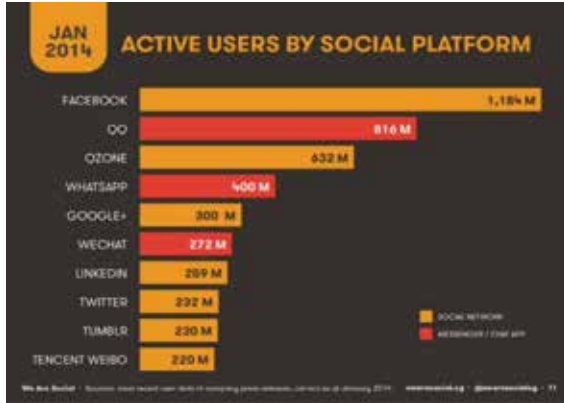
Sosyal medyanın etkin kullanıcılarının sayıları her geçen yıl artmaktadır. Facebook, 1,184 milyarlık güncel etkin kullanıcı sayısı ile sosyal ağlar arasındaki liderliğini korumaktadır.

The most popular 10 social media platforms, according to their active user statistics are:

1. Facebook (1,184 milyar)
2. QQ (Tencent) (816 million)
3. Qzone (632 million)
4. Whatsapp (400 million)
5. Google+ (300 million)
6. Wechat (272 million)
7. LinkedIn (259 million)
8. Twitter (232 million)
9. Tumblr (230 million)
10. Tencent Weibo (220 million)

Europe, South America and Middle East are the regions with the highest mobile penetration. England is the leading country in which internet is used most extensively at a rate of 87%. It is followed by Canada (86%), Germany (84%), South Korea (84%) and France (83%). China, despite its crowded population, falls behind the developed countries in terms of using internet, at the rate of 42%. Brazil is the country which spends most time on the internet, through their personnel computers, with 6.1 hours a day in average. Countries which are the most fond of connecting to the internet through mobile devices are South American and Arab countries. Facebook and Twitter are the two social networks





oraniyla Odnoklassniki izlemektedir. Rusya'da Facebook hesabı olan internet kullanıcılarının oranı ise %68'dir.

Rusya'dakine benzer bir durum Çin için de geçerlidir. 2009'da kurulan mikroblog ve sosyal paylaşım sitesi Sina Weibo, Çinliler tarafından en çok kullanılan sosyal ağıdır (%83). 2013'ün son çeyrek verilerine göre 623.3 milyon etkin kullanıcı sayısı ile Çin'in en büyük sosyal ağlarından Qzone ve Çin'de Youtube'dan daha fazla tercih edilen video arama motoru Youku (%56) da yerel sosyal ağların gücünün azımsanmayacak boyutlara ulaştığını göstermektedir. Yine Çin merkezli bir sosyal ağ olan Tencent (QQ) dünyanın en çok kullanılan sosyal ağları listesinde ikinci sıradadır.

Hindistan'da Facebook (%94) ve Twitter'ın (%67) popülaritesine ek olarak, en sık kullanılan sosyal ağlardan biri, 2004 yılında Google bünyesinde kurulan Orkut'tur (%51).

Türkiye'de internet ve sosyal medya kullanıcı sayıları Türkiye'de internet kullanım oranı, tüm nüfusa oranla %45'tir. 35 milyonun üzerinde internet kullanıcısı, sahte olanlar dahil 36 milyon etkin Facebook hesabı vardır. Türkler günde ortalama 4.9 saatlerini kişisel bilgisayarlar üzerinden, 1.9 saatlerini mobil cihazlar aracılığıyla internette harcamaktadır. Günde ortalama 2 saat 32 dakikalarını sosyal medyada geçirmektedirler. Türkiye'de en çok kullanılan sosyal medya platformu olan Facebook'u (%93), sırayla Twitter (%72), Google+ (%70) ve LinkedIn (%33) takip etmektedir.

which are most preferred in developed countries such as the USA, France, Canada, Brazil, Italy and Japan. In the US, 85% of the internet users have accounts on Facebook and 46% in Twitter. LinkedIn and Google+ are the two other websites that the Americans prefer, among social networks.

One of the most interesting points found in the results of the research conducted on social media is that local social networks have started to rise. Other than the global social networks like Facebook, Twitter, Google+ and Youtube; local/regional social networks that are preferred in countries with large populations like Russia, China and India have also made a considerable change in the rates of social media use. Vkontakte, founded in Russia in 2006, has become the most popular social network in a very short time in Russia, Belarus and Ukraine. 75% of the internet users in Russia have Vkontakte accounts. Vkontakte is followed by Odnoklassniki, with 69% rate of use. Percentage of internet users with Facebook account is 68% in Russia.

A similar situation to Russia is also applicable in China. The micro blog and social exchange website Sina Weibo is the social network which is the most popular among the Chinese people (83%). Qzone, which is one of the largest social networks of China, with its 623.3 million active users as per the data from the last quarter of 2013, and Youku video search engine, which is preferred more than Youtube in China (56%) show that power of local social media has reach undeniable levels. Tencent (QQ), another China-based social network is the second in the list of most popular social networks in the world.



Örnek sosyal medya kullanımları

Sosyal medya son yıllarda yaşanan afetlerde ilk anda ortaya çıkan ihtiyaçların belirlenmesinde büyük bir rol oynamıştır. D. Yates ve S. Paquette, 2010 yılında Haiti’de yaşanan depremde sosyal medyanın acil durum yönetim aracı olarak nasıl kullanıldığına ilişkin örnek bir akademik çalışma yapmışlardır. Türkiye’de ise sosyal medyanın afet yönetiminde etkin kullanımı konusu, Van depreminden sonra ciddi anlamda dikkat çekmeye başlamıştır. Depremden sonraki ilk dakikalarda telefonla iletişim kesilmiş ancak internet iletişimi kopmamıştır. Van Vali Yardımcısı Atay Uslu, depremde hemen sonra kendi aracı ile kentin açık olan caddelerini dolaşarak depremin boyutuna ilişkin ilk bilgileri Twitter üzerinden Van Valisi Münir Karakoğlu’na iletmıştır. Sonraki günlerde Akut’un Genel Sekreteri Saydun Göksin basına, depremde kurtarılan 3 kişinin bilgisinin twitter’den iletildiğini açıklamıştır.

Kaynaklar:

Wearesocial

Digitalajanslar

Afetlerde Sosyal Medya ve Algı Yönetimi- Prof. Dr. Mustafa SARI, Tahsin AKSU, http://www.tid.web.tr/ortak_icerik/tid.web/152/8-%20Prof.%20Dr.%20Mustafa%20SARI-%20tahsin%20aksu.pdf

Linkleri : <http://wearesocial.sg/blog/2014/01/social-digital-mobile-2014/>

<http://www.dijitalajanslar.com/internet-ve-sosyal-medya-kullanici-istatistikleri-2014/>



Orkut, which was founded in 2004 under Google is one of the most frequently used social networks, in addition to the popularity of Facebook (94%) and Twitter (67%) in India.

Internet and Social Media User Statistics

Percentage of internet use in Turkey is 45% of the whole population. More than 35 million internet users and 36 million active Facebook users, including the fake accounts. Turkish people spend their 4,9 hours on the internet through their personal computers, and 1,9 hours through their mobile devices, in average. They spend 2 hours and 32 minutes, in average, on social media. Facebook, which is the most popular social media platform in Turkey, (93%) is followed by Twitter (72%), Google+ (70%) and LinkedIn (33%).

Exemplary Uses of Social Media

Social media has played an important role in determining the needs that emerged immediately after the disasters that has happened recently. D. Yates and S Paquette carried out an exemplary academic research on how social media was used as an emergency tool in the earthquake that occurred in 2010 in Haiti. Effective use of social media in disaster management in Turkey, on the other hand, has attracted serious attention after the Van Earthquake. Telephone communication was disrupted during the first minutes after the earthquake, but internet communication remained intact. Atay Uslu, Deputy Governor of Van wandered around the open streets of the city with his car, immediately after the earthquake and he transmitted the first available data regarding the extent of the earthquake to Münir Karakoğlu, Governor of Van, through Twitter. In the following days, Saydun Göksin, Secretary General of AKUT (Search&Rescue Association) declared that information regarding 3 people who were saved alive was shared on Twitter.

Sources:

Wearesocial

Digitalajanslar

Afetlerde Sosyal Medya ve Algı Yönetimi- Prof. Dr. Mustafa SARI, Tahsin AKSU, http://www.tid.web.tr/ortak_icerik/tid.web/152/8-%20Prof.%20Dr.%20Mustafa%20SARI-%20tahsin%20aksu.pdf

Links : <http://wearesocial.sg/blog/2014/01/social-digital-mobile-2014/>

<http://www.dijitalajanslar.com/internet-ve-sosyal-medya-kullanici-istatistikleri-2014/>



Kültür ve Sanatın Nabzı Bursa'da Atıyor

Heart Of Culture and Art to Beat in Bursa

Köklü tarihi mirası ve kültürel birikimiyle canlı bir tarih başkenti olan Bursa, tiyatrodan sinemaya, konserlerden edebiyat söyleşilerine kadar her alanda pek çok özel etkinliği sanatseverlerle bir araya getiriyor.

Bursa, which is a vivid historical capital, with its deep rooted historical heritage and cultural accumulation, brings art lovers and many special events from theatre to cinema and from concerts to literature talks together.

Bursa Büyükşehir Belediyesi tarafından gerçekleştirilen etkinliklerin en başında 'Uluslararası Bursa Festivali' yer alıyor. Yarım yüzyılı aşkın bir sürece adını yazdıran Bursa Festivali, ulusal ve uluslararası alanda ün yapmış çok sayıda sanatçıyı Bursa'da sevenleriyle bir araya getiriyor. Bursa Festivali'nin ardından gerçekleştirilen Uluslararası Altın Karagöz Halk Dansları Yarışması ile de her yıl farklı ülkelerin halk dansları ekipleri Bursa'da ağırlanıyor. Bir yandan farklı kültürlerin kendilerini tanıtmalarına olanak sunan organizasyon ile bir yandan da Bursa'dan tüm dünyaya barış mesajları veriliyor.

Şehrin gözdesi 'Şehir Tiyatrosu'

Bursa Büyükşehir Belediyesi Şehir Tiyatrosu, her yıl farklı bir oyunla sanatseverlerle bir araya geliyor. Yaz sezonunda da vatandaşları tiyatrodan mahrum etmeyen Şehir Tiyatrosu, klasik oyunların yanı sıra yepyeni oyunlarla da sanatseverleri farklı dünyalara yolculuğa çıkarıyor. Bugüne dek 'Sersem Kocanın Kurnaz Karısı', 'Deli İbrahim', 'Hastalık Hastası', 'Reis Bey', 'Macbeth' ve 'Osmancık' gibi klasikleri Bursalılarla buluşturan Şehir Tiyatrosu, iddialı yapımlarıyla sanatseverlerden tam not alıyor.

Müzik yolculuğu

Büyükşehir Belediyesi Orkestrası ise sanat ve eğitim yoluyla toplumun kültürel ve estetik gelişimine katkıda bulunarak mükemmel donanımlı bireylerden oluşmuş bir kültür toplumuna ulaşma hedefiyle çalışmalarına devam ediyor. Türk kültürünün en güzel öğelerinden Türk Sanat Müziği ve Türk Halk Müziği sanat

"International Bursa Festival" is one of the top events organized by Bursa Metropolitan Municipality. Bursa Festival, which has marked a period of more than 50 years, brings many famous international artists and their fans together in Bursa. Every year, folk dance teams of different countries are hosted in Bursa, on the occasion of International Altın Karagöz Folk Dances Contest, which is organized after Bursa Festival. While the organization provides the opportunity for various cultures to introduce themselves, peace messages are delivered to the whole world from Bursa, as well.

City's favorite: "City Theatre"

Bursa Metropolitan Municipality City Theatre meets art-lovers every year with a different play. City Theatre, which does not deprive its citizens of theatre even during the summer season, takes art-lovers to a journey towards different worlds, through not only classic plays, but also new ones. City Theatre, which makes Bursa citizens meet classic plays such as "Sersem Kocanın Kurnaz Karısı", "Deli İbrahim", "Hastalık Hastası", "Reis Bey", "Macbeth" and "Osmancık", get the thumbs up from art-lovers, with its assertive productions.

Musical journey

Metropolitan Municipality Orchestra continues its activities towards reaching a culture society consisting of perfectly equipped individuals, by means of contributing to the cultural and aesthetic development of the society. Turkish Art Music and Turkish Folk Music fields of art are transmitted to the art-lovers who attend the conservatory, in the most



dalları, uzman öğretim elemanları ve sanatçılar himayesinde, en doğru ve bilinçli şekilde konservatuvara devam eden sanatseverlere aktarılıyor. Aynı zamanda, her ay ünlü bir sanatçının konuk sanatçı olarak katılımıyla da gerçekleştirilen düzenli konserlerine devam eden Büyükşehir Belediyesi Orkestrası, sanatseverleri eşsiz müzik ziyafetlerinde bir araya getiriyor.

Bursa Kent Müzesi 10 yaşında

Tarihi boyunca büyük imparatorluklara ev sahipliği yapan Bursa'nın köklü birikimini, büyük küçük her yaşta vatandaşlara ulaştıran ve müzecilikte kentin adını dünyaya duyuran Bursa Kent Müzesi, 10 yılın haklı gururunu, 'Bursa Kent Müzesi 10. Yıl Sergisi' ile ziyaretçileriyle paylaştı.

Bursa'nın kültürel mirasını en güzel şekilde geleceğe taşıma sorumluluğuyla 14 Şubat 2004 yılında kurulan Bursa Kent Müzesi, 10 yıl boyunca Bursa'nın tarihini, geleneklerini, adetlerini önce Bursalılara sonra da tüm Türkiye'ye hatırlatmak amacıyla önemli projelere imza attı. Bu serüveninde birçok özel sergiye ev sahipliği yapan ve başarılarıyla Avrupa Müze Akademisi'nin de kurucu üyelerinden olan Bursa Kent Müzesi'nde açılan 'Bursa Kent Müzesi 10. Yıl Sergisi' büyük ilgi gördü.

Hayatın renkleri Bursa'da

Fotoğrafa gönül veren sanatçılar ve sanatseverlerle dünyaca ünlü fotoğraf sanatçıların karelerini Bursa'da bir araya getiren 'Uluslararası Bursa Fotoğraf Festivali' sonbahar aylarına renk katıyor. Dünyanın ikinci büyük fotoğraf festivali olarak gösterilen ve Türkiye'nin görsel tarihinin oluşturulmasına katkı veren Uluslararası Bursa Fotoğraf Festivali (FotoFest), her yıl dünyanın en önemli fotoğraf sanatçıları ve fotoğraf tutkunlarını Bursa'da bir araya getiriyor.



accurate and conscious manner, under the auspices of the expert lecturers and artists. Furthermore, the Metropolitan Municipality Orchestra, which continues giving its regular concerts which a famous artists attend every month, gathers art-lovers at unique musical feasts.

Bursa City Museum is 10 years old

Bursa City Museum, which conveys the cultural accumulation of Bursa, a city which hosted great empires throughout history, to citizens of all ages, and popularizes the name of the city in museology, shared its righteous pride arising out of the 10-year period, with its visitors, on the occasion of the "Bursa City Museum 10th Year Exhibition."

Bursa City Museum, founded on 14th of February, 2004, with the responsibility of carrying the cultural heritage of Bursa to the future in the best manner possible, has realized significant projects aiming at reminding Bursa citizens and complete Turkey of the history, traditions and customs of Turkey, for the last 10 years. Bursa City Museum 10th Year Exhibition, opened in Bursa City Museum, which is one of the founding members of European Museum Academy, attracted great interest.

Colors of life are in Bursa

International Bursa Photography Festival, which gathers photo-loving artists and art-lovers with the photos from worldwide-known photo artists in Bursa, corresponds to the fall season. Bursa Photography Festival (PhotoFest) which is considered to be the 2nd largest photography festival and which contributes to establishing the visual history of Turkey, gathers the most significant and photographers and photography devotees.



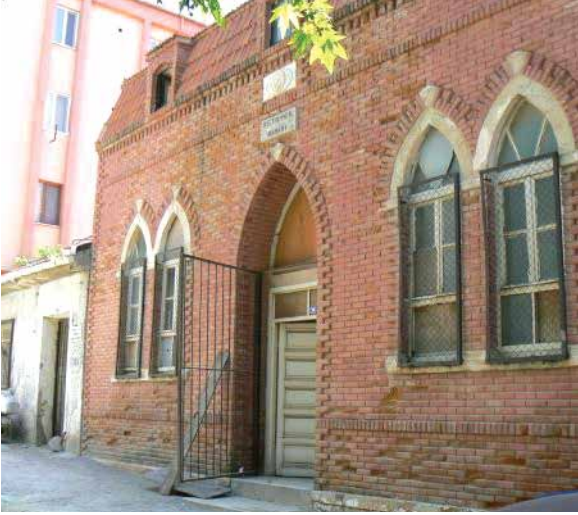
Çanakkale Seramik Müzesi Çanakkale Ceramic Museum

Geleneksel Çanakkale Seramikleri'nin Tarihçesi

1461-62 yılında Fatih Sultan Mehmed'in inşa ettirdiği kale etrafında, bir askeri garnizon olarak Kale-i Sultaniye ismi ile gelişen Çanakkale'de, göçler ile yerleşim ve sosyal yaşam şekillenir. Çanakkale, 17. yüzyılda bir liman kenti olarak Osmanlı İmparatorluğu'nun Akdeniz aracılığı ile Avrupa ve dünyaya açılan kapısıdır. Deniz ulaşımı ve ticaret kentine dönüşmesi ile tacirlerin ve gezginlerin uğrak yeri olur. Seramik atölyelerinde üretilen günlük yaşama dönük çanaklar ile birlikte, halk arasında yaygınlaşan "Çanakçıların Kalesi" adı resmi kayıtlara da girmeye başlar. Böylece Kale-i Sultaniye ismi arşiv kayıtlarında kalırken, günlük hayatta artık kentin adı Çanakkale'dir.

History of Traditional Çanakkale Ceramics

In Çanakkale, which developed around the citadel, commissioned by Mehmed the Conqueror in 1461-1462 AD under the name of "Kale-i Sultaniye", settlement and social life was shaped through migrations, in the form of a military garrison. As a port city, Çanakkale was a gate of Ottoman Empire in the 17th century, opening to Europe and to the world, through the Mediterranean. Then it became a popular location for tradesmen and travelers. The name "citadel of potters" (Çanakçıların Kalesi) entered into the official records, thanks to the bowls for daily use, which were manufactured in the ceramic workshops. Thus, while the name Kale-i Sultaniye remained in the official records; the name of the city, in daily usage, became Çanakkale.



Bu dönemde gelişen ticaret ile Osmanlı coğrafyasının farklı bölgeleri yanında Avrupa'ya da yayılan, günlük yaşamın bir parçası olan Çanakkale seramikleri, zaman içinde Avrupalı koleksiyoncuların ve müzelerin koleksiyonlarında yerini alır.

Geleneksel Çanakkale seramikleri; Osmanlı İmparatorluğunun iki güçlü merkezi olan İznik ve Kütahya'da üretilen seramiklerden oldukça farklıdır. İznik ve Kütahya, Sarayın ve Osmanlı bürokrasisinin ihtiyaçlarının karşılanmasına yönelik, kesin biçimler ve şablonlaşmış süslemelerle üretim yapmıştır. Çanakkale seramikleri ise tam bir halk zanaatı olarak günlük yaşama ürün verirken, üreten ustanın özgür yaratım güçlerinden faydalanmış, her zaman yeni form ve desenler ile kendini aşmıştır. Ustalar, çömlekçi çarkının yanı sıra, kalıp kullanım tekniğiyle de ürettikleri tasarımları, müstakil veya birlikte farklı tertiplerle kullanarak, zengin bir Çanakkale Seramik koleksiyonuna imza atmayı başarmışlardır. Her üründe, desen zenginliğinin yanı sıra, serbest fırça darbeleriyle ustaların içlerindeki coşkun seramik ürünler üzerine bir raksla nakşedildiği hissedilmektedir.

Çanakkale'de seramik üretiminin 1960'lı yıllarda keşintiyi uğradığı yaygın bir kanı ise de, aslında atölyelerin kent merkezinden taşınmasının ardından üretim düşmüş ama yok olmamıştır. Ustaların yanında yetişen çocukları, seramiğin farklı üretim alanlarında çalışarak kazançlarını sağlarken, bir taraftan da küçük çaplı da olsa geleneksel öğretilerini unutmadan seramik üretmeye devam etmişlerdir. Aslında piyasa şartlarında görünürliğini kaybeden Çanakkale Seramikleri, ustaların bilgi ve becerileriyle yaşamaya devam etmektedir.

Çanakkale ceramics, which spread not only to various parts of the Ottoman geography, but also to Europe with the help of the developing trade, was included progressively in the collections of European collectors and museum collections, in this period.

Traditional Çanakkale ceramics are quite different from those produced in İznik and Kütahya, which are the two strongholds of Ottoman Empire. İznik and Kütahya produced ceramics with exact shapes, template decorations, aiming at meeting the needs of the Palace and Ottoman bureaucracy. Çanakkale ceramics, on the other hand, was a complete folk craft, producing products for the daily life, and benefited from the free creation powers of the producing artisans, and always transcended itself with new forms and patterns. Artisans managed to put their mark on a rich Çanakkale Ceramics collection, by means of using their designs, produced via potter's wheel or mould technique, individually or in various arrangements. In each product, not only the variety of patterns, but also how the artisans reflected the rhapsody in their souls onto the pottery, through free brush strokes are felt.

Despite the fact that it is a common perception that ceramic production halted in Çanakkale in 1960s, what happened indeed was, production decreased after the workshops were carried away from the city center; yet, it never stopped completely. While the sons and daughters of the artisans, who grew up with their fathers, made a living through working in different production fields of ceramics, they continued to produce ceramics, even if in small scales, without forgetting the traditional teachings. Indeed, Çanakkale Ceramics, which lost their visibility in market conditions, continues to exist thanks to the skills and knowledge of the artisans.



Çanakkale Seramik Müzesi Süreci

İşte bu tarihsel süreç ile, geleneksel Çanakkale seramiklerinin canlandırılarak kent yaşamı ile buluşturulması gayretlerinin bir sonucu olarak, yeni atölyeler ve üretim arayışlarının yanı sıra, bir müze ihtiyacı da ortaya çıkmıştır. Bu tartışmaların sonucunda Çanakkale Rotary Kulübü'nün gayretleri ve kentin önemli kurumsal aktörlerinin (Valilik, Belediye, Üniversite ve Boğaz Komutanlığı) katkılarıyla bir konsey oluşturulmuştur. Bu konseyin yaptığı farklı toplantı ve konferanslarla, seramik kentin gündemine tekrar taşınmıştır. Bu girişimin Çanakkale Kent Konseyi altında bir çalışma grubuna dönüşmesi ile geniş katılıma açık çalışmalar örgütlenmiştir. Böylece Konsey, uzun süreli atölye, çalıştay ve toplantılarla kentin kurumsal aktörleri dışında sivil toplum kuruluşları ve gönüllülerin katılımları ile de zenginleşen çalışmalarla süreci raporlandırmış ve Çanakkale Belediyesi'ne sunmuştur.

Böylece Çanakkale Boğaz Komutanlığı Tarihi Er Hamamı'nın, Seramik Müzesi olarak kullanılmak üzere Çanakkale Belediyesi'ne devri gerçekleştirilmiştir. Uzun süredir kullanılmayan tarihi bir mekânın rölöve ve restitüsyon projeleri hazırlanmış, restorasyon projeleri tamamlanarak gerekli yasal onaylar sonucu çalışmaları başlatılmıştır. Müze sergisi tasarımının ana hatları geleneksel Çanakkale seramikleri ile biçimlendirilmiş, arkeolojik – çağdaş ve endüstriyel seramiğin süreç içinde sergi programına eklenmesine olanak tanıyan açık uçlar bırakılmıştır.

Çanakkale Seramikleri'ni geleneksel usta çırak yöntemi ile öğrenerek yetiştirmiş ve halen üretim yapan ustaların üretim süreçleri de belgelenerek sergiye dahil edilmiştir. Müze - mekân kurgusunda seramik kültürünün yanı sıra hamam kültürünün de birlikte anlatımı hedeflenmiş, bu amaç ile grafik çözümlerin yanı sıra mimari okumalara olanak tanıyacak şeffaf sergi birimleri tasarıma dahil edilmiştir.

Çanakkale Ceramic Museum Process

As a result of these efforts to revitalize traditional Çanakkale ceramics and incorporate them into the urban life; the necessity of a museum arose, in addition to new workshops and production quests. As a result of such arguments, a council was formed with the efforts of Çanakkale Rotary Club and contributions of the leading institutional actors of the city, such as Governorate, Municipality, University and Strait Command. Thanks to the various meetings and conferences, ceramics were included in the city agenda once more. Events which are open to wider participation have been organized, through converting this initiative to a working group, under the title of Çanakkale City Council. Thus, the Council reported the process with activities which were enriched with the participation of the NGOs and volunteers, along with the institutional actors of the city through long term workshops and meetings; and submitted the report to Çanakkale Municipality.

Thus, Historical Military Bath was demised to Çanakkale Municipality, by Çanakkale Strait Command, to be used as the Ceramic Museum. Relief and restitution projects of the historical building which has not been in use for a long time was completed and works were commenced upon obtaining the relevant approvals. The outlines of the museum exhibition design were shaped by Çanakkale ceramics and open ends were maintained which makes it possible to include archeological – contemporary and industrial ceramic into the exhibition program.

Production processes of the artisans who learned the techniques of Çanakkale Ceramics, through master-apprentice system, and still produce works, were documented and included in the exhibition. It was aimed to express the ceramic culture, together with Turkish bath culture in the museum-space arrangement; and transparent exhibition units, which will make architectural readings, along with graphical solutions, possible were included in the design.



**World Academy for Local
Government and Democracy**

الأكاديمية العالمية للأدارة المحلية والديمقراطية

**Dünya Yerel Yönetim ve
Demokrasi Akademisi Vakfı**

MEWA AND UCLG-MEWA GOVERNING ORGANS

ممثلي أقليم الـ MEWA في الهيئات الإدارية له

ARINDAKİ MEWA BÖLGESİ TEMSİLCİLERİ

COUNTRY البلد ÜLKE	MEMBER العضو ÜYE	President الرئيس Başkan	Co-Presidents الرؤساء المشاركون Eş-Başkanlar	Treasurer أمين الصندوق Sayman	Fin. Man. Com. لجنة الإدارة المالية Mali Yön. Kom.	Ombudsman أمين المظالم Ombudsman	WORLD COUNCIL المجلس العالمي DÜNYA KONSEYİ	EXECUTIVE BUREAU الهيئة الإدارية YÖNETİM KURULU	MEWA COUNCIL مجلس الميوا MEWA KONSEYİ	MEWA EXEC. BUREAU الهيئة الإدارية MEWA YÖNETİM KURULU
TURKEY تركيا TÜRKİYE	Gaziosmanpaşa غازي عثمان باشا Gaziosmanpaşa									
	Gebze جيزي Gebze									
	Host City الهيئة المضيفة Ev Sahibi Kent									
	Istanbul إسطنبول İstanbul									
	Izmir إزمير İzmir									
	Kadıköy كاديكوي Kadıköy									
	Kocaeli كوجالي Kocaeli									
	Konya قونية Konya									
	Malatya ملاطية Malatya									
	Mustafakemalpaşa مصطفى كمال باشا Mustafakemalpaşa									
	Nevşehir نوشهير Nevşehir									
	Nilüfer نيلوفر Nilüfer									
	Nusaybin نصيبين Nusaybin									
	Rize ريزي Rize									
	Sakarya سكارييا Sakarya									
	Seferihisar سفيريهيسار Seferihisar									
	Silivri سيليفري Silivri									
	Tarsus طرسوس Tarsus									
	Trabzon طرابزون Trabzon									
	Tunceli تونجلي Tunceli									
	Union of Municipalities of Turkey (TBB) اتحاد بلديات تركيا Türkiye Belediyeler Birliği									
	Union of Turkish World Municipalities (TDDB) اتحاد بلديات التركيبة العالمية Türk Dünyası Belediyeleri Birliği									
	Uşak Special Prov. Adm. الإدارة الإقليمية الخاصة لأوسك Uşak İl Özel İdaresi									
	Yalova يالوفا Yalova									
	Yenişehir ينيشهر Yenişehir									
	Zeytinburnu زيتنبورنو Zeytinburnu									
YEMEN اليمن YEMEN	Aden عن Aden									
	Taiz تيز Taiz									
OBSERVERSالمراقبونGÖZLEMÇİ ÜYELER										
REGIONAL/INTERNATIONAL ORGANIZATIONS الهيئات الإقليمية والعالمية BÖLGESEL/ULUSLARARASI KURULUŞLAR	Arab Towns Organization (ATO) منظمة المدن العربية Arap Kentler Teşkilatı									
	Global Fund for Cities Development (FMDV) الصندوق العالمي لتنمية المدن Kentsel Gelişme Küresel Fonu									
	Organization of Islamic Capitals and Cities (OICC) منظمة العواصم والمدن الإسلامية İslam Başkentleri ve Kentleri Teşkilatı									

2013-2016